



TOLEDO set

b a b y s t r o l l e r

детска количка

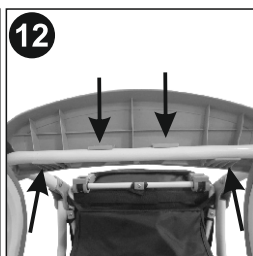
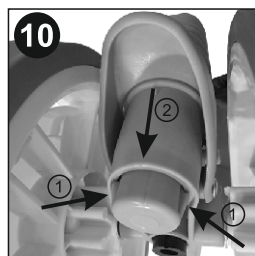
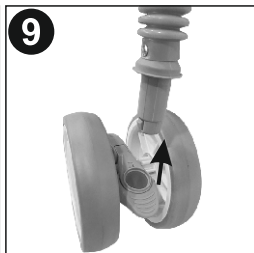
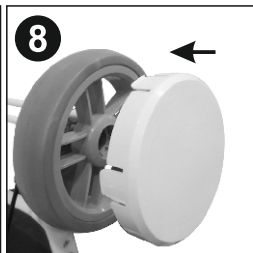
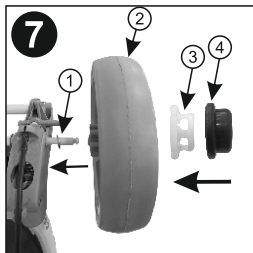
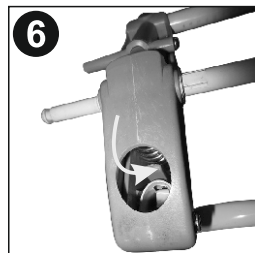
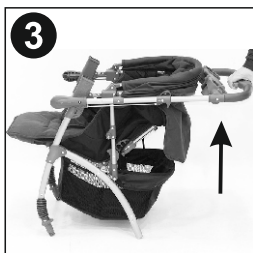
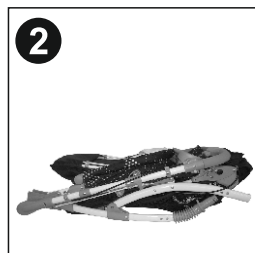


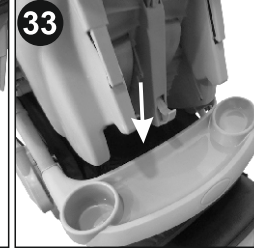
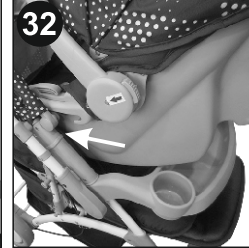
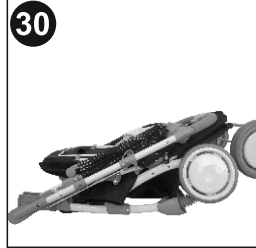
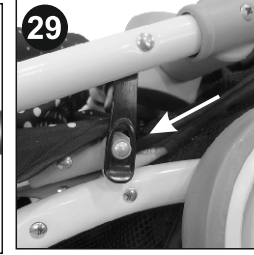
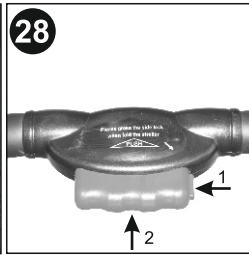
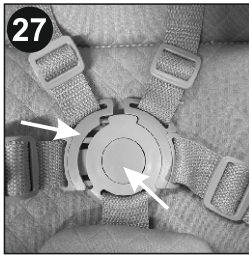
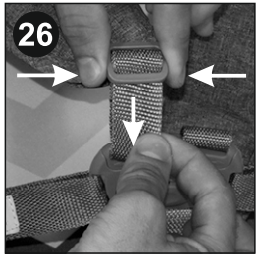
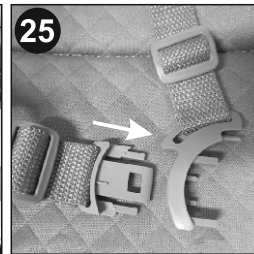
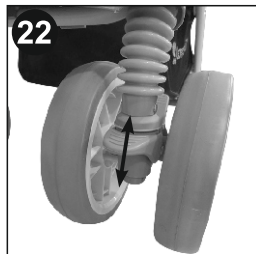
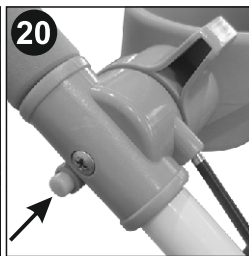
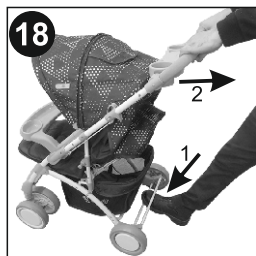
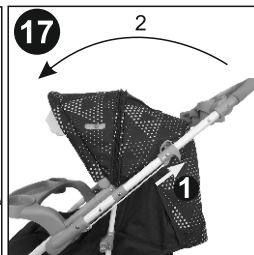
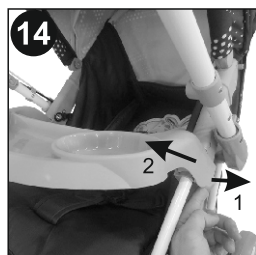
MANUAL INSTRUCTION

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

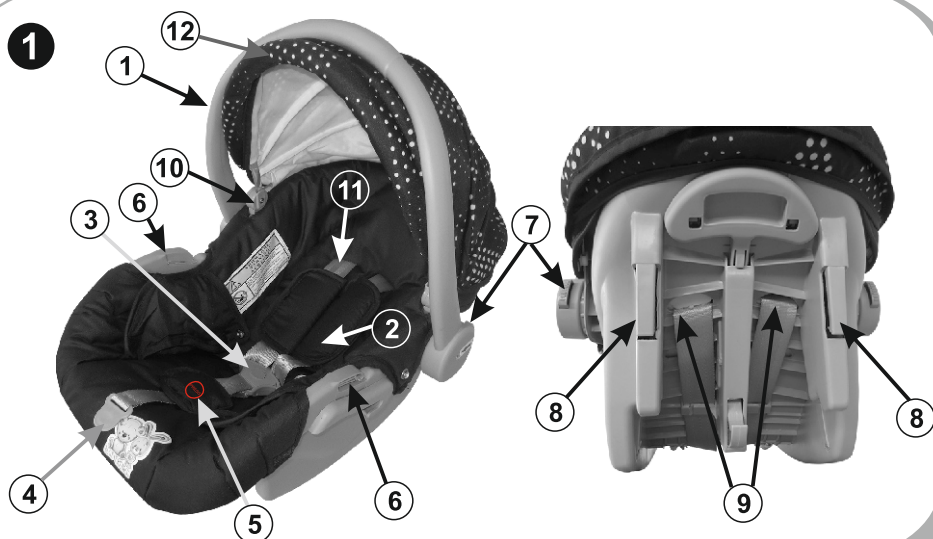
СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

EN	Manual Instruction.....	8
BG	Инструкция за употреба.....	14
RO	Instructiuni de utilizare.....	20
PL	Instrukcja użytkownika.....	26
FR	Mode d'emploi	32
IT	Istruzione per l'uso.....	38
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	44
MK	Упатствата за употреба.....	50
RU	Инструкция по эксплуатации.....	56
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	62
ME BIH		
TR	Kullanım talimatı.....	68
HU	Használati utasítás.....	75
AL	Insruksion për përdorim.....	81





CAR SEAT / СТОЛЧЕ ЗА КОЛА



2



NO-Too low

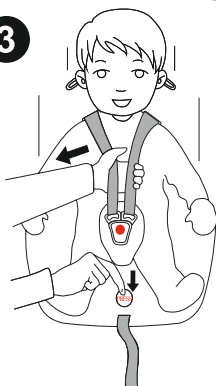


NO-Too high

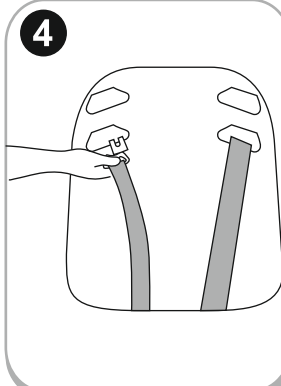


Yes - Correct

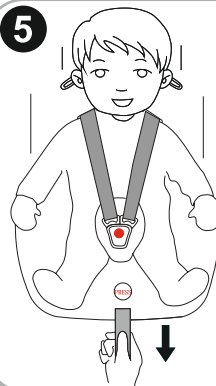
3

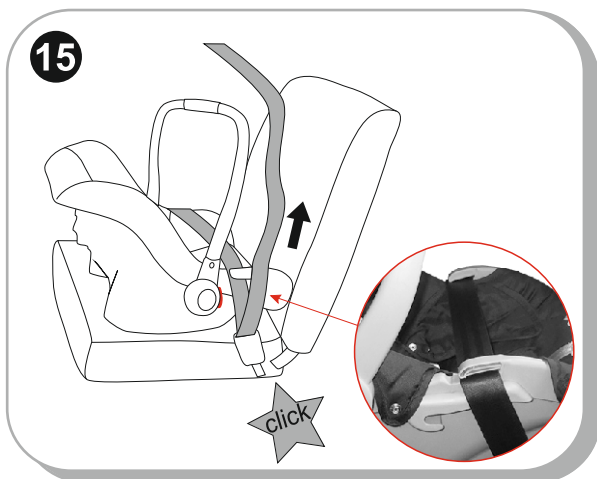
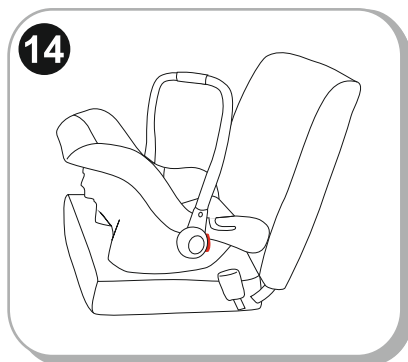
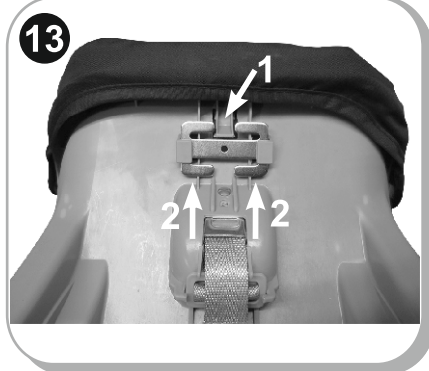
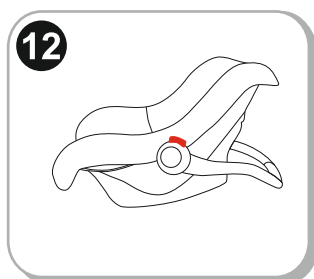
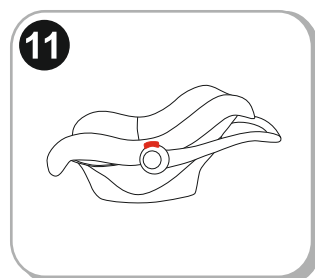
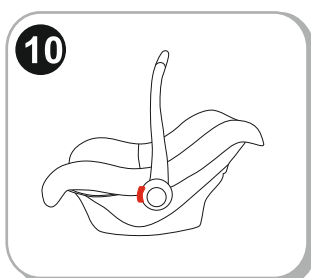
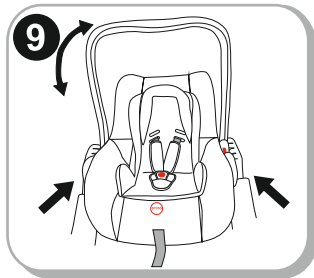
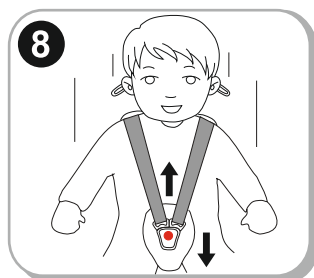
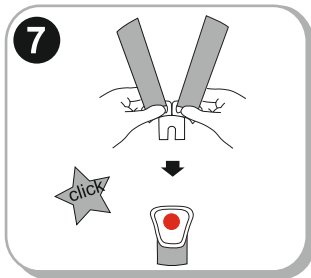
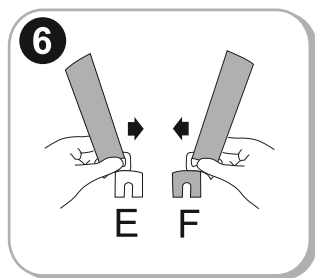


4

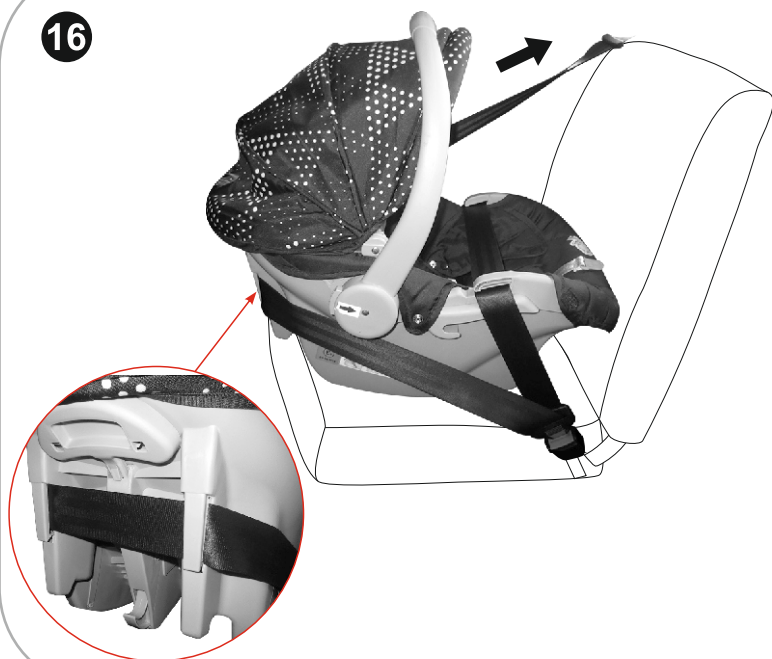


5

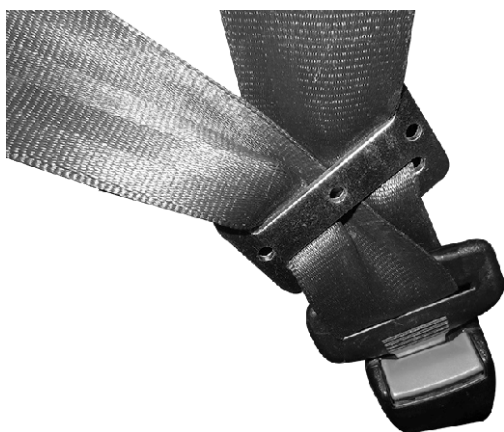




16



17



Baby stroller TOLEDO

Manual Instruction

BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!

SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children from 0 month and weight up to 15 kg!
2. Car seat is compatible with stroller TOLEDO!
3. The car seat does not replace a cot or a bed! Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed!
4. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
5. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
6. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
7. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
8. The shopping basket can take a maximum load of 2 kg!
9. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
10. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
11. The vehicle shall be used only for 1 child!
12. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
13. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor can be used!
14. Start using the safety belts immediately after your child is capable of sitting without external assistance!
15. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
16. Make sure that the safety belts are placed properly!
17. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
18. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
19. Do not allow children to stand in the stroller!
20. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
21. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
22. Do not use the stroller on stairs and escalators!
23. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
24. The newborn child is not capable of sitting on its own or holding its head erect. Because of this reason, do not fix the back in a sitting position! Extend it to the maximal reclined position!
25. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
26. Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!
27. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!
28. The height of the carried child in the stroller should not exceed 96 cm!
29. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

WARNING

WARNING! Never leave your child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let your child play with this product!

WARNING! Always use the restraint system!

WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use!

WARNING! This product is not suitable for running or skating!

EN 1888:2012

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts, wipe with a moist and then dry towel until the stroller is all dry.
2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning tapestries.
4. When not in use, never place other objects in or on the stroller! This will damage it!
5. Always dry and air the stroller if it is not dry enough!
6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
7. Always clean the wheel axes and plastic elements after using the pram over sandy or dusty surfaces!
8. **DO NOT LUBRICATE** the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such, immediately replace them with new ones!

PARTS

Picture 1

- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Metal frame of the stroller | - 1 pcs. |
| 2. Rear wheels | - 2 pcs. |
| 3. Shopping basket | - 1 pcs. |
| 4. Front wheels | - 2 pcs. |
| 5. Accessory bag | - 1 pcs. |
| 6. Two face mattress | - 1 pcs. |
| 7. Basket | - 1 pcs. |
| 8. Fingerboard | - 1 pcs. |
| 9. Foot cover | - 1 pcs. |
| 10. Canopy | - 1 pcs. |
| 11. Children's car seat | - 1 pcs. |

UNFOLDING

1. Folded stroller (Photo 2) **Release the blocking mechanism.**
2. Lift the handle of the stroller up and then push forward. As a result, it will extend and lock automatically. (Photos 3 and 4)

ASSEMBLING

1. Place the rear axle in the frame tubes until it clicks (Picture 5) To disassemble the rear axis, press the thumbs in the bracket openings under the rear axle and pull out. Picture 6
2. Place the rear wheels as you follow the sequence of the elements on photo 7.
1. Metal washer; 2. Rear wheel; 3. Circlip; 4. Cap of the circlip.
Make sure that the circlip 3 is fastened to the rear axle, then fit the cap 4 on it and make sure it is attached to the circlip. Check that the wheel is fixed by pulling it slightly outwards.
3. Insert the protective cover on the wheel Picture 8. To disassemble the rear wheels, press the clips of the protective cover behind the wheel to remove it (Picture 8) and with a straight screwdriver, remove the rear axle elements shown in picture 7
4. Install the front wheels by pressing them upwards until they are locked. (Picture 9) Check if they are locked well. To dismount, push both pins "1" under the wheel simultaneously and pull down.
(Picture 10)
5. Place the foot rest between the both metal tubes in the front of the stroller construction. (Picture 11) Place the foot rest at the top of the pipes by first inserting the lower edge -1, turning and inserting the upper edge -2 and lowering downwards - 3. The lower edge of the foot rest should cover the pipe as shown in picture 12 .
6. Insert the tabs into the holes in the frame of the stroller. Press until you hear a click. (Picture 13) To remove the table: 1. Move the handle over the front axle (Refer to point 1 from EXPLOITATION and Picture 17)
2. Pull out the clips on both sides to disassembly the table. Picture 14

EXPLOITATION

1. The handle of the stroller can be adjusted in two positions. In forward facing position for movement of the child (over the rear axis) Picture 15 and in rearward facing position for movement of the child with facing to the mother (over the front axle) Picture 16. To rotate the handle forward on the front axle, simultaneously pull the both buttons on the handle tubes and rotate forward. Picture 17 **Attention: In rearward facing position for movement of the child with facing to the mother (above the front axle) Picture 16, the obstacles can not be overcome by the stroller like stairs, curbs, etc. !!! To overcome obstacles, turn the stroller handle into the child's forward facing position (above the rear axle). To raise the front axle of the stroller to overcome the obstacle, press the rear axle (Picture 18) with the foot, not the brake, and then pull the handle back against you. Caution: Do not push the handle straight down! First pull the handle toward you !!! Attention: The attemptings to overcome obstacles and applying excessive force to the handle in rearward facing position for movement of the child with facing to the mother (above the front axle) Picture 16 causes a serious damage to the handle which is not subject to a warranty repair !!!!!**
2. To place the stroller in a stationary position, use the rear wheel parking device by turning the device lever (Picture 19) until it clicks and the release button comes out of the base (Picture 20). To release the parking device press the button on the side of the handle Picture 20. When the handle is in position rearward facing position for movement of the child with facing to the mother (over the front axle) Picture 16, then together with the rear parking device, use the parking devices of the front wheels by pressing the lever of each pair of front wheels separately (Picture 21). To release, lift the levers. **WARNING: The parking device does not guarantee an optimal hold in steep slopes. Therefore never leave the stroller on a sloping ground with a child sitting or lying in the stroller!**
3. While moving the stroller along rough and uneven surfaces you can use the option of movement in a straight line by pressing the red blocking cog on the front wheels. Picture 22 To release the front wheels, lift the locking cog .
4. For a change (lowering) the sunshade position, take its upper part and pull down to the desired position. (Photo 23)
ATTENTION! Disregarding this instruction leads to a damage in the fixators and is not subject to a warranty recovery!
5. Adjust the backrest position of the summer basket by pulling up the lever for unlocking the mechanism. Release the lever when the chosen position is reached. Picture 24
WARNING! If you try to lay down the backrest without unlocking it by using strength the locking mechanism will be damaged.
6. While using the summer seat **BY ALL MEANS** fasten the safety belts on the child!
7. Put the shoulder and waist belts together and place them in the central buckling clasp. (Photos 25;27) Regulate the length of the safety belts by pulling the clasps all the way. (Photo 26) To unlock the belts, press the button on the central clasp. (Photo 27)

FOLDING

WARNING: When the handle is in rearward facing position for movement of the child with facing to the mother (above the front axle) Picture 16, the stroller can't be folded for transportation ! Please for folding of the stroller **FIRST** rotate the handle in forward facing position for movement of the child (over the rear axis) Picture 15

1. Remove the table on the front of the child like is described in point 6 ASSEMBLING Picture 14
2. Activate the stroller brakes.
3. Fold the sunshade to the maximum.
4. Rotate the handle in forward facing position for movement of the child (over the rear axis) Picture 15
5. Press button 1, then press button 2 and press the handle of the stroller down to fold it. Picture 28 After folding, place the fixating mechanism against self-unfolding. (Photo 29)
6. The correctly folded stroller should look like the image in photo 30.

PLACING OF THE CAR SEAT TO THE STROLLER

1. Place the stroller backrest in the lower (lying) position. Photo 24 and 31
2. Catch the car seat for the handle in the carry position. Lower the front edge and place it on the stroller so that the hooks on both sides of the car seat are fastened to the holders at the base of the stroller canopy. Picture 32
3. Lower the back end of the seat so that the hook engages on the table of the stroller. Photo 33
4. A properly positioned car seat should look like on picture 34
5. To disassemble, pull the handle behind the back of the car seat, lift the rear end, then pull it out of the stroller holders.

CAR SEAT "Group 0" / newborn and weighing up to 10 kg. /

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

NOTICE

1. This is an "universally" securing device for children. It is approved in accordance with Rule № 44 for general use in vehicles and is suitable for most but not all seats in cars.
2. Placing is correct if the vehicle manufacturer has declared in the Manual for the use of the vehicle that in the vehicle may be placed "Universal" Safety devices for children of this age group.
3. This securing device for children is classified as "universal" under more stringent conditions than those applied in previous structures, which don't have this remark.
4. If you have doubt, consult the manufacturer of safety equipment for children or the seller.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3-points static or 3-point retractor safety-belts.
Approved to UN/ECER Regulation No. 16 or other equivalent standards.



EXTREMELY DANGEROUS!
Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag.
Death or serious injury can occur.

Important safety instructions!

WARNING! The car seat can not be used forward facing!

WARNING! It is appropriate only if approved vehicles are equipped with a 3-point holding device of safety belt, approved in accordance with Rule № 16 of the ECE at the UN or other equivalent standards.

WARNING! The hard components or plastic parts of safety device for children should be deployed and installed in way that during everyday use of the vehicle not be jammed by the movable seats or doors.

WARNING! All belts fastening car chair must be tight, belts restrain the child, must be adjusted to his body and not twisted.

WARNING! The device must be replaced if it has undergone significant load of an accident.

WARNING! It is dangerous to make changes or to supplement safety device without approval of the competent authority!

WARNING! Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child!

WARNING! Do not leave the child unattended in the safety device!

WARNING! Any luggage or other items that can cause injury in a collision should be properly secured!

Important safety instructions!

WARNING! Safety device for children should not be used without case!

WARNING! Cases of seat should not be replaced with another, unless recommended by the manufacturer, because it is an integral part of the system for securing children!

WARNING! Your child seat can only be fitted into the passengers seat of a car with a lap and diagonal seat belt. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the child restraint. Ensure the vehicle seat buckle is not positioned in or in front of the specified (labelled) belt guide of the child restraint system.

WARNING! Rearward child restraint systems should not be used in seats protected by an airbag.

WARNING! The interior of the car can become very hot when exposed to direct sunlight. Therefore, it is recommended that the child seat is covered when not used. This prevents heating of upholstery and components, and especially those attached to the child seat and scorching the child!

WARNING! Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!

WARNING! Before you set any mobile or adjustable part of the child seat, you need to remove your child from the child seat!

WARNING! Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices.

WARNING! Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency.

ECE R44/04

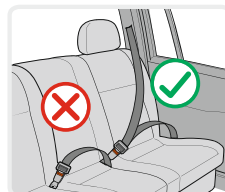
WASHING INSTRUCTIONS

1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wet cloth. Please, do not use any solvent.

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

- ① Ability to install only on seat **without active AIRBAG!**
- ② Possibility to install **ONLY** on seats with **3-point seat belts!**



CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!



Parts

Picture 1

1. Carrying handle
2. Belt softener
3. Belt buckles
4. Strap for belts adjustment
5. Button for adjusting the belt (under the cover)

6. Lap belt guide
7. Red button for handle adjusting
8. Diagonal belt guide
9. Openings for shoulder straps
10. Holder of the canopy
11. Shoulder straps
12. Canopy frame

Check the height of the shoulder belts

Always check that the shoulder belts are placed at the correct height for your child. Select the height of the straps according to the child's height. The position of the straps should be at or slightly above the shoulders of the child. **Warning:** Do not place the straps too high or so that the child can lean on them!

In the back of the safety seat, there are 2 pairs of holes, which can be used to adjust the shoulder straps to suit your child's weight (Fig. 2)

Adjusting the height of seat belts

1. Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Take out the belts "11" of the holes on the back from the front of the seat.
3. Place back the belts in the desired holes on the front side of the backrest and connect them behind the back with the adjusting strap "4". Make sure the straps are placed on the same level and are not twisted.

Fastening the seat belt

1. Combine the two pieces "E" and "F" at the end of the belt (Picture 6) and place them in the central buckle "3" until it clicks into place. (Picture 7)
2. Make sure the belt is locked by pulling the shoulder straps up. (Picture 8)
3. To release belt, press down the red button on the central buckle "3".

Adjusting the length of the belts

1. Slack the belts: Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Tightening the belt: Place your child in the seat, fasten both belts in the buckle in the center and pull the strap "4" in the middle of the seat. (Picture 5)

Adjusting of the carry handle

The carry handle of the car seat, can be adjusted in 3 stable positions.

To adjust the handle, please press the red button on handle on both side at the same time. Now it can be rotated. (Picture 9)

- 1 **Position** - Straight up for carrying. (Picture 10)
- 2 **Position** - Handle clicked back to initiate the rocking feature. (Picture 11)
- 3 **Position** - Down to support baby for feeding. (Picture 12)

Ensure that the handle is locked in a position, the harness is correctly fitted and buckle fastened before carrying your car seat.

INSTALLATION OF SEAT

"Group 0" / newborn and weighing up to 10 kg. /

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat! Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

Step 1. Push button "1" and take out the metal bracket "2" from the front side under the bottom of the car seat. Picture 13

Step 2. Adjust the handle to the upright position. (Picture 14)

Step 3. Place the child seat on the seat of the car in the **OPPOSITE** direction of movement of the car, ensuring it is firmly pressed against the car seat backrest. **If your car has an air bag** on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!

Step 4. Slide the lap belt of the vehicle's 3-point seatbelt through both Lap belt guides. Let the tongue plate snap in the belt lock with a clearly audible "click". (Picture 15) Pull the shoulder belt in arrow direction to tighten the lap belt. Check to make sure the tongue plate is locked by pulling on the belt.

Step 5. Place the diagonal belt in the diagonal belt guide at the back of the seat (Picture 16)

Step 6. Tighten the vehicle's own 3-point seatbelt by pulling hard on the positions. (Picture 16)

Step 7. Make sure that the belt is not twisted and strongly tightened. Make sure the seat is fixed firmly on the car seat.

Step 8. Grip the both straps motionless just above the buckle with the metal bracket. Picture 17

Step 9. Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the center of the seat to tighten.

Детска количка TOLEDO**Инструкция за употреба**

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 0 месеца и тегло до 15 кг!
2. Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел TOLEDO!
3. Столчето за кола не заменя кошарка или легло! Ако детето Ви има нужда от сън, то трябва да бъде поставено в подходящ кош за новородено, кошара или легло!
4. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
5. Използвайте спирачките, ако не държите количката с ръка!
6. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спирачка!
7. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
8. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
9. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или от страни на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
10. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
11. Количката е предназначена за 1 дете!
12. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
13. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
14. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
15. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
16. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
17. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
18. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
19. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
20. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
21. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
22. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
23. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
24. Новороденото дете не е способно да седи само и да държи главата си изправена. Ето защо, не фиксирайте облегалката в седяща позиция! Спуснете я до максимално легнало положение!
25. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
26. Допълнителния багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
27. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
28. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
29. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте ограничителната система!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали устройствата за прикрепяне на кош за новородено или седалката или столчето за автомобил са правилно активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане или пързаяне!

БДС EN 1888:2012

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пясък или други запрашени настилки!
8. **НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте!
9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

ЧАСТИ

Снимка 1

- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 1. Метална конструкция на количката | - 1 бр. |
| 2. Задни колела | - 2бр. |
| 3. Кош за пазаруване | - 1 бр. |
| 4. Предни колела | - 2бр. |
| 5. Чанта за аксесоари | -1 бр. |
| 6.Двулицев матрак | - 1 бр. |
| 7. Кош | - 1 бр. |
| 8. Гриф | - 1 бр. |
| 9. Покривало за крачета | - 1 бр. |
| 10.Сенник | - 1бр. |
| 11. Столче за кола | - 1бр. |

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (Снимка 2) **Освободете заключващия механизъм.**
2. Повдигнете дръжката на количката нагоре и напред, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (Снимки 3 и 4)

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Поставете задната ос в тръбите на рамата до изщракване (Снимка 5) За демонтаж на задната ос натиснете едновременно палците в отворите на конзолите под задната ос и издърпайте. Снимка 6
2. Поставете задните колела, както следват последователността на елементите от снимка 7.
1. Метална шайба; 2. Задно колело; 3. Зегерка; 4. Капачка на зегерката.
Уверете се че зегерката 3 е захваната за задната ос, след което поставете върху нея капачката 4 и се уверите , че е закрепена върху зегерката. Проверете дали колелото е фиксирано , като го издърпате леко навън.
3. Поставете защитния капак на колелото Снимка (8) . За демантиране на задните колела натиснете щипките на защитния капак зад колелото за да го свалите (Снимка 8) и с права отвертка извадете последователно елементите от задната ос показани на снимка 7
4. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. (Снимка 9) Проверете дали са заключени добре. За демантиране натиснете едновременно двата щифта „1“ под колелото и издърпайте надолу . Снимка 10
5. Поставете стъпенката между двете метални тръби в предната част на конструкцията на количката. (Снимка 11) Поставете стъпенката в горната част на тръбите , като вкарате първо долния ръб -1, завъртете и вкарайте горния ръб -2 и спуснете надолу - 3. Щипките от долната страна на стъпенката , трябва да обхващат тръбата както е показано на снимка 12.
6. Вкарайте издатините на масичката в отворите на рамката на количката. Натиснете, докато чуете изщракване. (снимка 13) За да отстраните масичката : 1. Прехвърлете дръжката над предната ос (Вижте т.1 от Експлоатация и Снимка 17) 2. Издърпайте чоповете от двете страни на масичката за демонтаж. Снимка 14

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Дръжката на количката може да бъде регулирана в две позиции. В позиция за возене на детето с лице напред (над задната ос) Снимка 15 и в позиция за возене на детето с лице към майката (над предната ос) Снимка 16 . За да завъртите дръжката напред върху предната ос издърпайте едновременно двата щифта разположени на тръбите на дръжката и завъртете напред. Снимка 17
Внимание : В позиция на дръжката за возене на детето с лице към майката (над предната ос) Снимка 16 , с количката НЕ МОГАТ да бъдат преодолявани препятствия като стълби, бордюри и др.!!! За преодоляване на препятствия завъртете дръжката на количката в положение за возене на детето с лице напред (над задната ос) Снимка 15 . За да вдигнете предната ос на количката за да преодолеете препятствие натиснете с крак задната ос (Снимка 18) а не спирачката, след което издърпайте хоризонтално дръжката назад към вас. Внимание : Не натискайте дръжката директно надолу !!! Първо издърпайте дръжката към вас !!! Внимание : Опитите за преодоляване на препятствия и прилагането на прекомерна сила върху дръжката в положение за возене на детето с лице към майката (над предната ос) Снимка 16 , води до увреждане на дръжката което не е обект на гаранционно възстановяване !!!!!
2. За установяване на количката на едно място използвайте паркиращото устройство на задните колела, като завъртите лостчето на устройството (Снимка 19) докато се чуе клик и бутона за освобождаване излезе от основата (Снимка 20). За освобождаване на паркиращото устройство натиснете бутона отстрани на дръжката Снимка 20. Когато дръжката е в положение за возене на детето с лице към майката (над предната ос) Снимка 16 освен паркиращото устройство на задните колела , използвайте и паркиращото устройство на предните колела като натиснете лостчето на всяка двойка предни колела по отделно (Снимка 21) . За освобождаване вдигнете лостчетата. **Внимание ! Спирачката не гарантира оптимално задържане на стръмни склонове! Ето защо никога не оставяйте количката на наклонена повърхност с дете, което седи или лежи в количката!**
3. При движение на количката по груби и неравни настилки можете да ползвате опцията за движение с правилен ход чрез натискане на заключващия палец на предните колела. За освобождаване на предните колелета вдигнете заключващия палец . (Снимка 22)
4. За промяна (сваляне) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (Снимка 23) **ВНИМАНИЕ!** Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите и не подлежи на гаранционно възстановяване!
5. Положението на облегалката на летния кош може да регулирате като издърпате нагоре ръкохватката за отключване на механизма, намираща се на гърба и я поставите в желаното положение. (Снимка 24) **ВНИМАНИЕ!** Ако правите опит за сваляне на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира, което не подлежи на гаранционно възстановяване!
6. При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето!
7. Прикрепете раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарاما за заключване. (Снимки 25;27) Нагласете дължината на предпазните колани чрез издърпване на катрамите. (Снимка 26) За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарاما. (Снимка 27)

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Внимание : В позиция на дръжката за возене на детето с лице към майката (над предната ос) Снимка 16, количката не може да бъде сгъвана за транспортиране! Моля за сгъване на количката , първо завъртете дръжката в позиция за возене на детето с лице напред (над задната ос) Снимка 15 .

1. Отстранете масичката пред детето като е описано в т.6 „ Монтаж на количката“ Снимка 14
2. Задействайте спирачките на количката.
3. Сгънете максимално сенника и премахнете допълнителния товар от коша.
4. Завъртете дръжката в позиция за возене на детето с лице напред (над задната ос) Снимка 15
5. Натиснете бутон 1, след което натиснете бутон 2 и притиснете дръжката на количката надолу за да я сгънете. Снимка 28 След като сгънете поставете фиксиращия механизъм против саморазгъване. (Снимка 29)
6. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 30 начин.

ПОСТАВЯНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА КЪМ КОЛИЧКАТА

1. Поставете облегалката на количката в най-долно (легнало) положение. Снимка 24 и 31
2. Хванете столчето за дръжката в позиция за носене. Наведете предния му край и го поставете към количката така , че куките от двете страни на столчето да се захванат за държачите в основата на сенника на количката. Снимка 32
3. Спуснете задния край на столчето така , че куката да се захване за масичката на количката. Снимка 33
4. Правилно поставено столче трябва да изглежда както на снимка 34
5. За демонтаж издърпайте дръжката зад гърба на столчето, вдигнете задния му край след което го издърпайте от държачите на количката .Снимка 35

СТОЛЧЕ ЗА КОЛА “Група 0” /за новородено и с тегло до 10 кг./

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсално“ обезопасително устройство за деца.То е одобрено в съответствие с Правило №44, за общо използване в превозни средства и е подходящо за повечето, но не за всички седалки в леки автомобили.
2. Поставянето е правилно, ако производителят на превозното средство е декларирал в Наръчника за използване на превозното средство, че в превозното средство може да се поставят „универсални“ обезопасителни устройства за деца от тази възрастова група.
3. Това обезопасително устройство за деца е класифицирано като „универсално“ при по-строги условия в сравнение с прилаганите в предишни конструкции, на които няма тази забележка.
4. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя на обезопасителното устройство за деца или с продавача.

Седалката е подходяща само за превозни средства, оборудвани с 3-точкови статични или 3-точкови прибиращи обезопасителни колани.
Одобрени от UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарти.



КРАЙНО ОПАСНО!
НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!
ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!.

Важни инструкции за безопасност!

ВНИМАНИЕ! Столчето не може да се използва обърнато напред!

ВНИМАНИЕ! Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с 3-точково прибиращо устройство на обезопасителен колан, одобрен в съответствие с Правило №16 на ИКЕ при ООН или други еквивалентни стандарти.

ВНИМАНИЕ! Твърдите елементи или пластмасовите части на обезопасителното устройство за деца трябва да се разполагат и монтират така, че при ежедневното използване на превозното средство да не се захващат от подвижните седалки или вратите на превозното средство.

ВНИМАНИЕ! Всички колани закрепващи столчето трябва да са стегнати, а коланите задържащи детето, да са регулирани към тялото му и да не са усукани.

ВНИМАНИЕ! Устройството трябва да се замени, ако е било подложено на значително натоварване при произшествие.

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се правят изменения или да се допълва обезопасителното устройство без одобрението на компетентния орган!

ВНИМАНИЕ! Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето без наблюдение в обезопасителното устройство!

ВНИМАНИЕ! Всякакъв багаж или други вещи, които могат да причинят нараняване в случай на сблъсък трябва да са подходящо закрепени!

ВНИМАНИЕ! Обезопасителното устройство за деца не трябва да се използва без калъф!

ВНИМАНИЕ! Калъфът на седалката не трябва да се заменя с друг освен с препоръчвания от производителя, защото представлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!

ВНИМАНИЕ! Седалката може да бъде монтирана само в пътнически седалки с 3-точкова система на коланите. Не използвайте други точки за закрепяне на колана, освен тези, описани в инструкцията и маркирани на обезопасителната система. Уверете се, че катарамата на автомобилния колан не е разположена в или пред определен колан на обезопасителната система.

ВНИМАНИЕ! Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за съядане защитени от въздушна възглавница.

ВНИМАНИЕ! Вътрешността на колата може да стане много гореща, когато е изложена на пряка слънчева светлина. Ето защо, е препоръчително детското столче да се покрива, когато не се използва. Това предотвратява нагряване на тапицерията и компонентите, и особено тези, прикрепени към детското столче, както и изгарянето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!

ВНИМАНИЕ! Преди да нагласите някоя подвижна или нагласяща се част на детската седалка, трябва да извадите вашето дете от детското столче!

ВНИМАНИЕ! Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките на закрепяне, на защитите и регулиращите приспособления.

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разреждател.
2. Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно на движението на автомобила** !

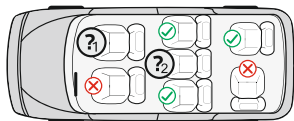
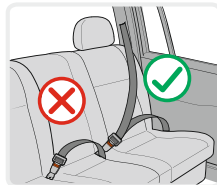


Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **БЕЗ АКТИВЕН AIRBAG!**



Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **С 3-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!**

НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ !



Части:

Снимка 1

1. Дръжка за носене
2. Омокотител на коланите
3. Катарам
4. Каишка за регулиране на коланите
5. Бутон за регулиране на коланите / под тапицерията /

6. Водач за колана за скута
7. Червен бутон за регулиране на дръжката
8. Водач за диагоналния колан
9. Отвори за регулиране на раменните колани
10. Държачи на сенника
11. Раменни колани
12. Основа на сенника

Проверка височината на раменните колани

Винаги проверявайте дали раменните колани са поставени на правилната височина за вашето дете. Изберете височината на коланите спрямо височината на детето, като позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето.

Внимание: Не поставяйте коланите твърде високо или така, че детето да се обляга върху тях! На гърба на столчето има 2 двойки отвори с които можете да нагласите височината на раменните колани спрямо теглото на детето. (Фиг.2)

Настройка височината на коланите

1. Освободете раменните колани, като натиснете бутона за регулиране на коланите „5” и издърпате раменните колани. (Фиг.3)
2. Издърпайте коланите „11” от отворите на облегалката от предната страна на столчето. (Фиг.4)
3. Поставете отново коланите в желаните отвори от предната страна на облегалката и ги свържете зад гърба с каишката за регулиране „4”. Уверете се, че коланите са поставени на едно ниво и не са усукани.

Закопчаване на колана

1. Съединете двата елемента „Е” и „F” на края на колана (Фиг. 6) и ги поставете в централната катарамата „3” докато се чуе изщракване. (Фиг.7)
2. Проверете дали колана е заключен, като издърпате раменните колани нагоре. (Фиг. 8)
3. За да освободите коланите натиснете надолу червения бутон на централната катарамата „3”.

Настройка дължината на коланите

1. Отпускане на коланите: Натиснете бутона за настройка на коланите „5” и в същото време издърпайте двата раменни колана. (Фиг.3)
2. Стягане на коланите: Поставете детето в столчето, закопчайте двата колана в централната катарамата и издърпайте лентата „4” по средата на седалката. (Фиг. 5)

Регулиране на дръжката за носене на столчето за кола

Дръжката за носене на столчето за кола, може да бъде регулирана в 3 позиции.

За да регулирате дръжката, натиснете едновременно червените бутони от двете страни на дръжката и завъртете. (Фиг.9)

1 Позиция - Изправена - за носене. (Фиг.10)

2 Позиция - Фиксирана хоризонтално зад гърба - За функция люлеене. (Фиг.11)

3 Позиция - Надолу зад гърба - Фиксиране на столчето за хранене на детето. (Фиг.12)

Уверете се, че дръжката е фиксирана в избраната позиция, коланите са поставени правилно и катарамата е закопчана преди да носите вашето дете в столчето за кола.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО

“Група 0” /за новородено и с тегло до 10 кг./

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола!

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно на движението на автомобила!**

Стъпка 1 Натиснете бутона “1” и извадете металната скоба “2” в предната част под дъното на столчето Снимка 13

Стъпка 2. Настройте дръжката във вертикална позиция. (Фиг.14)

Стъпка 3. Поставете детската обезопасителна седалка върху седалката на автомобила „**по посока обратна на движението**“, като се уверите, че е плътно поставена до облегалката. **Ако колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!**

Стъпка 4. Прекарайте коремния колан през двата водача от страни на детското столче и закопчайте колана в катарамата на автомобила докато се чуе „клик“. (Фиг.15) Издърпайте раменния колан нагоре, за да притегнете столчето към седалката и да се уверите, че колана е закопчан.

Стъпка 5. Поставете раменния колан във водача на гърба на детското столче. (Фиг.16)

Стъпка 6. Издърпайте раменния колан за да го затегнете. (Фиг.16)

Стъпка 7. Уверете се, че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка и, че колана е опънат и не е усукан.

Стъпка 8. Захванете неподвижно с металната скоба двата колана точно над катарамата. Снимка 17

Стъпка 9. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се, че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите, че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете.

Cărucior TOLEDO

Instrucțiuni pentru folosire

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ FOLOSII CĂRUCIORUL, CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚE VIITOARE! NERESPECTAREA LOR POATE AFECTA SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ !

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Acest vehicul este proiectat pentru copii de la 0 luni și greutate până la 15 kg!
2. Scaunul auto este compatibil cu căruciorul model TOLEDO!
3. Scaunul auto nu înlocuiește patul de copil sau un pat obișnuit! Dacă copilul dumneavoastră are nevoie de somn, el trebuie să fie așezat într-un coș de nou-născut, pat de copil sau pat obișnuit!
4. Nu folosiți o saltea cu o grosime mai mare decât 10mm în cărucior!
5. Folosiți-vă de frâne dacă nu țineți căruciorul cu mâna!
6. Nu lăsați căruciorul în pantă chiar dacă frâna lui este activată!
7. Folosiți-vă de dispozitivele de staționare când îi așezați sau când îi ridicați pe copii!
8. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
9. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Nu agățați genți și pachete grele!
10. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
11. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
12. Accesorii care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
13. Piese suplimentare de folos nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/ distribuitor!
14. Începeți să folosiți centurile de siguranță îndată ce copilul dumneavoastră începe să se așeze fără ajutor extern!
15. Folosiți întotdeauna centurile de siguranță atunci când copilul este în cărucior! Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre piciorușe împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rănire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!
16. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
17. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
18. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se lege singur!
19. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
20. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
21. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe denivelate, în apropierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
22. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!
23. Pliati căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
24. Copilul nou-născut nu e capabil de a sta așezat singur și să-și țină capul ridicat. De aceea nu fixați spatele atunci când copilul este așezat! Întindeți-l la maxim pe spate!
25. Reglarea părții din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu aceasta parte a instrucțiunilor!
26. Bagajul suplimentar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
27. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!
28. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie să depășească 96 de cm!
29. Căruciorul este proiectat pentru folosire de către copii până la vârsta de 3 ani!

AVERTISMENT !

AVERTISMENT ! Niciodată nu lăsați copilul dumneavoastră fără supraveghere!

AVERTISMENT! Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate înainte de folosire!

AVERTISMENT! Pentru a evita eventuale răniri, asigurați-vă că copilul dumneavoastră se află la o distanță sigură când acest produs se pliază și se extinde!

AVERTISMENT! Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!

AVERTISMENT! Folosiți întotdeauna centurile de siguranță atunci!

AVERTISMENT! Verificați dacă dispozitivele pentru atasarea sezutului sau a scaunului auto sau a cosulețului pentru nou-nascuți sunt activate în mod corespunzător înainte de utilizare!

AVERTISMENT! Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau alunecare!

EN 1888:2012

ÎNTREȚINERE ȘI GRIJĂ

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți bine cu un prosop umez și apoi cu unul uscat.
2. Pentru a curăța părțile plastice, folosiți un prosop, apă și un detergent slab.
3. Pentru a curăța părțile textile, folosiți-vă de o soluție de curățat tapiserie.
4. Când căruciorul nu este folosit, niciodată nu lăsați alte obiecte pe el!
5. Întotdeauna uscați și aerisiți căruciorul dacă s-a umezit!
6. În mod periodic curățați axele roților și elementele plastice.
7. Întotdeauna curățați axele roților și elementele plastice după folosirea pe nisip sau alte suprafețe prăfuite!
8. **NU LUBRIFIAȚI** axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar le curățați!
9. În mod periodic verificați dacă nu sunt părți desprinse sau amortizate și dacă sunt, aveți grijă să le înlocuiți cu altele noi!

PĂRȚI

Poză 1

- | | |
|--|----------|
| 1. Construcția metalică a căruciorului | - 1 buc. |
| 2. Roți din spate | - 2 buc. |
| 3. Coș de cumpărături | - 1 buc. |
| 4. Roți din față | - 2 buc. |
| 5. Geantă de accesorii | - 1 buc. |
| 6. Saltea de doua fețe | - 1 buc. |
| 7. Coș | - 1 buc. |
| 8. Claviatura | - 1 buc. |
| 9. Cuvertura pentru picioare | - 1 buc. |
| 10. Umbrelă de soare | - 1 buc. |
| 11. Scaun auto | - 1 buc. |

EXTINDEREA CĂRUCIORULUI

1. Căruciorul în mod pliat. (Poză 2) **Eliberați mecanismul blocabil.**
2. Ridicați mânerul căruciorului sus și înainte la care el se va extinde și încuia automat. (Poze 3 și 4)

INSTALAREA CĂRUCIORULUI

1. Pozitionati axa din spate in tuburile cadrului pana cand veti auzi sunetul click (Figura 5) Pentru dezasamblarea axei din spate apasati simultan butoanele din orificiile consolei sub axa din spate si trageți. Figura 6
2. Pozitionati roțile din spate, urmand secventa elementelor din figura 7.
 1. Saiba de metal; 2. Roata spate; 3. Inel de siguranta; 4. Capac pentru inelul de siguranta.Asigurati-va ca inelul de siguranta "3" este fixat de axa din spate, dupa care pozitionati deasupra acesteia capacul "4" si asigurati-va ca este fixata de inelul de siguranta. Verificati daca roata este fixata tragand usor de aceasta.
3. Pozitionati capacul de protectie al rotii Figura (8). Pentru a dezasambla roțile din spate apasati clemele la capacul de protectie aflat in spatele rotii pentru al indeparta (Figura 8) si cu ajutorul unei surubelnite drept scoateti in mod consecutiv elementele de la axa din spate asa cum este aratat la figura 7
4. Montati roțile din fata prin apasare in sus pana cand veti auzi sunetul click. (Figura 9) Verificati daca sunt blocate bine. Pentru dezasamblare apasati simultan cele doua stifturi "1" aflate sub roata si trageți in jos. Figura 10
5. Pozitionati suportul pentru picioare intre cele doua tuburi de metal aflate in partea din fata a constructiei caruciorului. (Figura 11) Pozitionati suportul pentru picioare in partea superioara a tuburilor, introducand in primul rand muchia inferioara – 1, rotiti si introduceti muchia superioara – 2 si glisti in jos – 3. Clemele din partea inferioara a suportului pentru picioare trebuie sa cuprinda tubul asa cum este aratat la figura 12.
6. Introduceti muchiile mesei in orificiile aflate pe cadrul caruciorului. Apasati pana cand veti auzi sunetul click. (figura 13) Pentru a inlatura masuta: 1. Treceti manerul peste axa din fata (Vezi pct.1 din Exploatare si Figura 17) 2. Trageți butoanele de pe ambele parti ale mesei pentru dezasamblare. Figura 14

EXPLOATAȚIE

1. Manerul caruciorului poate fi reglat in doua pozitii. In pozitie pentru transportarea copilului cu fata orientata spre directia de mers (peste axul din spate) Figura 15 si in pozitie pentru transportarea copilului cu fata orientata catre mama (peste axul din fata) Figura 16. Pentru a roti manerul inainte deasupra axei din fata trageți in mod consecutiv cele doua stifturi situate pe tuburile manerului si rotiti inainte. Figura 17 **Avertisment:** In pozitia manerului pentru transportarea copilului cu fata orientata catre mama (peste axa din fata) Figura 16, cu caruciorul NU PUTETI trece peste obstacole precum scari, borduri si altele!!! Pentru a face fata obstacolelor rotiti manerul caruciorului in pozitie pentru transportarea copilului cu fata orientata spre directia de mers (peste axa din spate) Figura 15. Pentru a ridica axa din fata a caruciorului, pentru a trece peste vreun obstacol, apasati cu piciorul axa din spate (Figura 18), in nici un caz frana, dupa care trageți manerul in mod orizontal inapoi spre dumneavoastra. **Avertisment:** Nu apasati manerul direct in jos !!! In primul rand trageți manerul catre dumneavoastra !!! **Avertisment:** Incercarile de a trece peste obstacole si aplicarea fortei excesive asupra manerului in pozitie de transport a copilului cu fata orientata catre mama (peste axa din fata) Figura 16, poate duce la deteriorarea manerului, care nu face obiectul recuperarii de garantie !!!!!
2. Pentru stationarea caruciorului intr-un loc utilizati dispozitivul de parcare aflat la roțile din spate, prin rotirea manetei aflate pe dispozitiv (Figura 19) pana cand se va auzi sunetul click si butonul pentru eliberare nu va iesi din baza sa (Figura 20). Pentru eliberarea dispozitivului de parcare apasati butonul aflat pe partea laterala a manerului Figura 20. Atunci cand manerul este in pozitie pentru transportarea copilului cu fata orientata catre mama (peste axa din fata) Figura 16 in afara de dispozitivul de parcare aflat la roțile din spate, utilizati si dispozitivul de parcare aflat la roțile din fata, apasand maneta la fiecare pereche de roți in mod separat (Figura 21. Pentru eliberare ridicati manetele in sus. **Avertisment ! Frana nu garanteaza o retentie optima pe pante abrupte! Prin urmare, nu lasati niciodata caruciorul pe suprafete inclinate, cu copilul asezat sau culcat in carucior!**
3. La deplasarea caruciorului pe pavaje dure si neuniforme aveti posibilitatea de a utiliza optiunea de deplasare in pozitie drept inainte prin apasarea dispozitivului de blocare aflat la roțile din fata. Pentru eliberarea roților din fata ridicati in sus dispozitivul de blocare. (Poză 22)
4. Pentru a schimba (da jos) pozitia umbrelei, luati-o de pe partea sa superioara si trageți jos pana la pozitia dorita. (Poză 23) **ATENȚIE!** Nerespectarea acestei instructiuni duce la dauna fixatoarelor su nu se încadrează în termenii garanției!
5. Situatia de pe partea din spate a coșului de vară se poate regla prin trăgând în sus de mâner pentru a debloca mecanismul localizat pe partea din spate și puneți-l în poziția dorită. (Poză 24)
ATENȚIE! Dacă încercați să răstoarnați din spate, fără a fi deblocarea prin folosirea mare forță pe ea, mecanismul de blocare este deformat, care nu face obiectul recuperării de garanție!
6. În timp ce folosiți scaunul de vară, este **obligatoriu** să puneți centurile de siguranță pe copii!
7. Adunați centurile de siguranță pentru talie și umeri și lăsați-le în agrafa centrală. (Poze 25;27) Reglați lungimea centurilor de siguranță trăgând în exterior benzile. (Poza 26)Pentru a descuria centurile, apăsați butonul de agrafa centrală. (Poză 27)

PLIEREA CĂRUCIORULUI

Avertisment: În poziția pentru transportarea copilului cu fața orientată către mama (peste axa din față) **Figura 16**, caruciorul nu poate fi pliat pentru a fi transportat! Va rugăm, pentru plierea caruciorului, în primul rând să învârtiți manerul în poziție pentru transportarea copilului cu fața orientată spre direcția de mers (peste axa din spate) **Figura 15**.

1. Înălțați masuta aflată în fața copilului, așa cum este descris la pct.6 "Montarea caruciorului" **Figura 14**
2. Activați frânela căruciorului.
3. Pliati umbrela la maxim.
4. Rotiți manerul în poziție pentru transportarea copilului cu fața orientată spre direcția de mers (peste axa din spate) **Figura 15**.
5. Apasați butonul 1, după care apăsați butonul 2 și apăsați manerul în jos pentru a plia caruciorul. **Figura 28**
- După ce pliați căruciorul, puneți mecanismul fixant contra extinderii de sine. (Poza 29)
6. Căruciorul pliat corect trebuie să arate precum se vede pe poza 30.

AMPLASAREA SCAUNULUI AUTO ÎN CARUCIOR

1. Poziționați spatarul caruciorului în poziția cea mai joasă (culcată). **Figura 24 și 31**.
2. Prindeți scaunul de maner în poziție de transportare. Înclinați partea din față și poziționați în carucior în așa fel încât carligele aflate pe ambele părți ale scaunului să se prindă de suporturile aflate la baza copertinei caruciorului. **Figura 32**
3. Coborâți partea din spate a scaunului în așa fel încât carligul să se prindă de masa caruciorului. **Figura 33**
4. Scaunul poziționat în mod corect trebuie să arate la fel ca și în **figura 34**
5. Pentru dezamblare trageți manerul aflat în spatele scaunului, ridicați partea din spate a scaunului, după care extrageți din suporturile caruciorului. **Figura 35**

Scaunul auto "Grupa 0" până la 10 kg / Instrucțiuni de utilizare

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PASTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

INFORMAȚIE

1. Acesta este un sistem "universal" de siguranță pentru copii. Aprobare în conformitate cu Regulamentul nr.44 pentru utilizare generală în autovehicule, care este potrivit pentru marea majoritate, dar nu pentru toate scaunele auto.
2. Amplasarea este corectă, dacă producatorul mijlocului de transport a declarat în Manualul de utilizare al autovehiculului, că în mijlocul de transport respectiv pot fi amplasate sisteme "universale" de siguranță pentru copii din această grupă de vârstă.
3. Acest sistem de siguranță pentru copii este clasificat drept "universal" în condiții mai stricte, în comparație cu cele aplicate în construcțiile anterioare, pe care nu există această mențiune/aviz.
4. În cazul în care aveți îndoieli, consultați producatorul sistemului de siguranță pentru copii sau vânzătorul.

Scaunul este potrivit numai pentru autovehicule dotate cu centuri de siguranță în 3 puncte cu dispozitiv static sau în 3 puncte cu dispozitiv retractor. Aprobate de către UN/ECER nr.16 sau alte standarde echivalente.



EXTREM DE PERICULOS!

NU puneți scaunul pentru copii, în direcția opusă mișcării, pe scaunul din față al mașinii cu airbag! ACEASTĂ POATE DUCE LA MOARTE SAU RĂNIRE SERIOASĂ!

Instrucțiuni importante de siguranță!

AVERTISMENT! Potrivit numai dacă mijloacele de transport aprobate sunt dotate cu centuri de siguranță în 3 puncte cu dispozitiv retractor, aprobate conform Regulamentului CEE al ONU nr.16 sau conform altor standarde echivalente.

AVERTISMENT! Elementele rigide sau componentele din plastic aflate pe sistemul de siguranță pentru copii trebuie să fie poziționate și montate în așa fel încât, în timpul utilizării zilnice a autovehiculului, acestea să nu fie prinse în părțile mobile sau ușile autovehiculului.

AVERTISMENT! Toate centurile care fixează scaunul trebuie să fie tensionate, iar curelele care țin copilul trebuie ajustate la corpul copilului iar curelele și centurile nu trebuie să fie răsucite.

AVERTISMENT! Sistemul trebuie să fie schimbat în cazul în care a fost supus unor solicitări semnificative în urma accidentului rutier.

AVERTISMENT! Este foarte periculos să se facă modificări sau să se facă completări pe sistemul de siguranță fără aprobarea autorităților competente!

AVERTISMENT! Respectați strict instrucțiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la rănirea copilului!

AVERTISMENT! Nu lăsați copilul nesupravegheat în sistemul de siguranță!

Instructiuni importante de siguranta!

AVERTISMENT! Orice bagaje sau alte obiecte care ar putea provoca raniri in caz de coliziune trebuie fixate in mod corespunzator!

AVERTISMENT! Sistemul de siguranta pentru copii nu trebuie utilizat fara husa!

AVERTISMENT! Husa scaunului nu trebuie inlocuita cu alta husa decat cea recomandata de catre producator, deoarece husa reprezinta parte integranta a sistemului de siguranta pentru copii!

AVERTISMENT! Scaunul poate fi montat numai pe scaune pasagere cu centuri de siguranta in 3 puncte. Nu folositi alte puncte de contact portante decat cele descrise in cadrul instructiunilor si marcate pe sistemul de siguranta. Asigurati-va ca catarama centurii de siguranta nu este pozitionata in sau peste vreo anumita centura, parte din sistemul de siguranta.

AVERTISMENT! Sistemele de siguranta pentru copii orientate spre spate nu trebuie utilizate pe locuri de sedere protejate cu sistem airbag.

AVERTISMENT! In interiorul autovehiculului poate deveni foarte cald, atunci cand acesta este expus la lumina directa solara. Prin urmare, este recomandat ca scaunul pentru copii sa fie acoperit, atunci cand acesta nu se utilizeaza. Acest lucru previne incalzirea tapiteriei si a componentelor in special cele atasate de scaunul copilului, precum si poate provoca arsuri ale copilului!

AVERTISMENT! Nu folositi scaunul auto in casa. Acesta nu este conceput pentru uz casnic si trebuie sa fie utilizat numai in autovehicul!

AVERTISMENT! Inainte de a ajusta anumita componenta mobila sau reglabila la scaunul pentru copii, trebuie sa scoateti copilul dumneavoastra din scaunul pentru copii!

AVERTISMENT! Verificati in mod periodic centurile pentru uzura, acordand o atentie deosebita la punctele de fixare, la dispozitivele de protectie si ajustare.

AVERTISMENT! Nu lasati catarama inchisa partial, aceasta trebuie sa fie blocata atunci cand toate componentele sunt pozitionate bine. In cazul unei situatii de urgenta este foarte important sa puteti elibera in mod rapid copilul din scaun.

ECE R44/04

INSTRUCTIUNI DE SPALARE

1. Scaunul auto poate fi curatat cu apa calda si sapun. Nu utilizati agenti de curatare agresivi, precum materiale abrazive sau diluant.
2. Husa trebuie spalata manual la o temperatura maxima de 30oC. Nu se recomanda uscarea in uscator de rufe. Lasati husa sa se usuce in mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curatate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizati materiale abrazive.

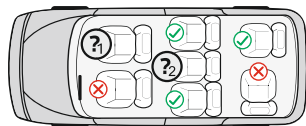
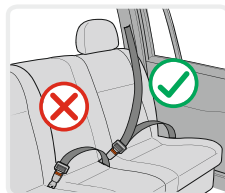
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL

Scaunul dumneavoastra auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranta cu prindere in 3 puncte, in pozitie **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

❓ Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune FARA AIRBAG ACTIV!

❓ Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



COMPONENTE

Figura 1

1. Maner de purtat
2. Husa de protectie
3. Catarama pentru curele
4. Curea pentru reglarea centurii
5. Buton pentru reglarea curelelor (sub husa)
6. Ghidaj pentru centura transversala
7. Buton rosu pentru reglare maner
8. Ghidaj pentru centura diagonala
9. Orificii pentru reglarea centurilor pentru umeri
10. Suport pentru copertina
11. Centuri pentru umeri
12. Baza copertina

Verificarea inaltimei la curelele pentru umeri

Verificati intotdeauna daca curelele pentru umeri sunt pozitionate la inaltimea corespunzatoare pentru copilul dumneavoastra. Pozitionati inaltimea curelelor in functie de inaltimea copilului. Pozitia curelelor trebuie sa fie la nivelul sau putin deasupra umerilor copilului. **Avertisment:** Nu pozitionati curelele in pozitie foarte inalta sau in asa fel incat copilul sa se sprijine de acestea!

In spatele scaunului exista 2 perechi de orificii, prin cadrul carora puteti regla inaltimea curelelor pentru umeri in functie de greutatea copilului. Figura 2

Reglarea înălțimii curelelor

1. Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)
2. Extrageți curelele „11” din orificiile spatarului aflate in partea din fata ale scaunului. Figura 4
3. Amplasati din nou centurile in orificiile selectate aflate in partea din fata a spatarului si fixati in partea din spate cu cureaua pentru reglare „4”. Asigurati-va ca curelele sunt orientate in aceeasi pozitie si ca acestea nu sunt rasucite.

Fixarea curelei

1. Conectati cele doua elemente „E” și „F” aflate la capatul curelei (Figura 6) si amplasati in catarama centrala „3” pana cand se va auzi click. (Figura 7)
2. Verificati daca cureaua este blocata, prin tragerea curelelor pentru umeri in sus. (Figura 8)
3. Pentru a elibera curelele apasati in jos butonul rosu aflat pe catarama centrala „3”.

Ajustarea lungimii curelelor

1. Destinderea curelelor: Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)
2. Strangerea curelelor: Pozitionati copilul in scaunel, fixati cele doua curele de catarama centrala si trageti de banda „4” aflata in mijlocul sezutului. (Figura 5)

Reglarea manerului de purtat al scaunului auto

Manerul de purtat al scaunului auto, poate fi reglat in 3 pozitii.

Pentru a regla manerul, apasati simultan butoanele rosii aflate pe ambele parti ale manerului si invartiti. (Fig.9)

Pozitia 1 – Ridicat – pentru purtat. (Fig.10)

Pozitia 2 – Fixat in pozitie orizontala in spate – Pentru functia de leagan. (Fig.11)

Pozitia 3 – Inclinat in spate – Fixarea scaunului pentru hranirea copilului. (Fig.12)

Asigurati-va ca manerul este fixat in pozitia selectata, centurile sunt pozitionate in mod corect si catarama este fixata inainte de a purta copilul dumneavoastra in scaunul auto.

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa 0” /pentru nou nascuti si greutate pana la 10 kg/

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Scaunul dumneavoastra auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranta cu prindere in 3 puncte, in pozitie **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

Pasul 1. Apasati butonul “1” si scoateti consola de metal “2” in partea din fata sub fundul scaunului Figura 13

Pasul 2. Ajustati manerul in pozitie verticala. (Fig.14)

Pasul 3. Amplasati scaunul de siguranta pentru copii pe scaunul autovehiculului “in pozitie inversa directiei de mers”, asigurandu-va ca acesta este bine fixat de spatarul auto. In cazul in care autovehiculul dumneavoastra are in dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie sa fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

Pasul 4. Treceti centura abdominala prin cele doua ghidaje laterale ale scaunului auto si fixati centura in catarama autovehiculului pana cand se va auzi “click”. (Fig.15) Trageti centura pentru umar in sus, pentru a fixa bine scaunul pentru copii de scaunul autovehiculului, asigurandu-va ca centura este fixata.

Pasul 5. Amplasati centura pentru umar in ghidajul aflat in spatele scaunului auto. (Fig.16)

Pasul 6. Trageti centura pentru umar pentru a fixa bine. (Fig.16)

Pasul 7. Asigurati-va ca centura este incordata si nu este rasucita . Asigurati-va ca scaunul auto este fixat in mod stabil de scaunul pentru pasageri.

Pasul 8. Fixati foarte bine cu consola din metal cele doua centuri aflate exact deasupra cataramei. Figura 17

Pasul 9. Asezati copilul in scaunul auto. Verificati înălțimea curelelor pentru umeri. Asigurati-va ca curelele nu sunt rasucite sau impletite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-va ca sunt bine pozitionate si trageti de cureaua aflata in centrul scaunului pentru a le strange.

Wózek dziecięcy TOLEDO

Instrukcja eksploatacji

**PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKU NALEŻY PRZECZYTAĆ
UWAŻNIE INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ DO INFORMACJI TO MOŻE
BYĆ WAŻNE DLA BEZPIECZEŃSTWA PAŃSTWA DZIECKA!**

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. Wózek jest przeznaczony dla dzieci od 0 miesięcy i wagi do 15 kg!
2. Krzeselko do samochodu jest dopasowane do wózka modelu TOLEDO!
3. Krzeselko do samochodu nie zastępuje łóżeczka lub kojca! Jeśli dziecko potrzebuje snu musi być położone do kojca lub łóżeczka!
4. Nie wstawiać materac o grubości więcej niż 10 mm!
5. Korzystać z hamulców, kiedy wózek nie jest przytrzymywany ręką!
6. Nie zostawiać wózek na pochyłym miejscu, nawet przy założonym hamulcu!
7. Korzystać z urządzeń do parkowania, kiedy wkładacie lub wyjmujecie dziecko!
8. Koszyk na zakupy ma maksymalne obciążenie 2 kg!
9. Każdy towar, zawieszony na uchwycie i/lub z tyłu na oparciu i/lub z boku wózka wpływa na stabilność wózka! Nie zawieszać torby i reklamówki!
10. Regularnie sprawdzać rozluźnione części wózka! Regularnie przeglądać, utrzymywać i czyścić wózek!
11. Wózek jest przeznaczony do 1 dziecka!
12. Nie powinno się korzystać z dodatków i akcesorii, które nie są zaakceptowane przez producenta!
13. Korzystać tylko z części zamiennych dostarczonych lub poleconych przez producenta/dystrybutora!
14. Zacząć używać paski bezpieczeństwa natychmiast po tym jak dziecko zacznie siedzieć bez pomocy!
15. Zawsze zakładać paski bezpieczeństwa, kiedy dziecko jest w wózku! Zawsze korzystać z paska między nogami w kombinacji z paskiem na krzyżu! Żeby uniknąć urazu przez upadek dziecka, zawsze korzystać z pasków na ramiona!
16. Upewniać się czy pasek jest założony prawidłowo!
17. Z wózka powinno się korzystać zawsze pod kontrolą dorosłej osoby!
18. Nie pozwalać dziecku, aby się bawiło w wózku i pochylało z niego!
19. Nie pozwalać dziecku, aby stało w wózku!
20. Nie pozwalać dziecku, aby stało wyprostowane na siedzeniu lub na oparciu do nóg!
21. Nie korzystać z wózka na nierównych powierzchniach, blisko ognia i innych miejsc niebezpiecznych!
22. Nie korzystać z wózka na schodach i eskalatorach!
23. Składać wózek przed wchodzeniem lub schodzeniem po schodach. Podnoszenie wózka na schody, chodniki i inne przeszkody z dzieckiem, poprzez naciśnięcie uchwytu prowadzi do deformacji i nie jest objęte gwarancją!
24. Noworodek nie jest w stanie siedzieć sam ani trzymać głowę wyprostowaną. Dlatego nie wolno ustawiać siedzenie w pozycji siedzącej! Opuścić go maksymalnie do pozycji leżącej!
25. Ustawienie oparcia powinno być wykonywane tylko przez użytkownika, który przeczytał i przyswoił sobie instrukcję!
26. Dodatkowy bagaż, włożony do wózka może doprowadzić do braku stabilności!
27. Osoba, składająca wózek, powinna być zaznajomiona z jego funkcjami!
28. Wysokość dziecka w wózku nie powinna przekraczać 96 cm!
29. Wózek jest przeznaczony dla dzieci do 3 roku życia!

OSTRZEŻENIE!

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zostawiać dziecka bez kontroli!

OSTRZEŻENIE! Upewnić się, że wszystkie mechanizmy zamknięcia są aktywne przed korzystaniem!

OSTRZEŻENIE! Żeby uniknąć urazów upewnić się, że dziecko znajduje się na bezpiecznej odległości przy składaniu i rozkładaniu wózka!

OSTRZEŻENIE! Nie pozwalać, aby dziecko się bawiło wózkiem!

OSTRZEŻENIE! Zawsze zakładać paski bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Sprawdzić czy urządzenia do przymocowania siedzenia lub krzeselka do samochodu lub koszyka na noworodka są prawidłowo ustawione do korzystania!

OSTRZEŻENIE! Ten produkt nie jest dostosowany do biegania lub zjeżdżania!

EN 1888:2012

UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE

1. Żeby oczyścić części metalowe należy przetrzeć je wilgotną ścierką i później jeszcze raz suchą ściereczką do sucha.
2. Aby oczyścić części plastikowe należy korzystać ze ściereczki, wody i miękkiego preparatu.
3. Aby oczyścić części z materiału należy korzystać z preparatu do czyszczenia tapicerki.
4. Kiedy wózek jest postawiony do przechowywania nigdy nie postawiać inne przedmioty na nim!
5. Zawsze osuszać i przewietrzać wózek, jeśli się zamoczył!
6. Regularnie oczyszczać osie kół i elementy plastikowe.
7. Zawsze oczyszczać osie kół i elementy plastikowe po korzystaniu z wózka na piasku lub innych powierzchniach zakurzonych !
8. **NIE SMAROWAĆ** osi kół lub innych części ruchomych wózka! Tylko oczyszczać !
9. Regularnie sprawdzać czy nie ma rozluźnionych lub uszkodzonych części i jeśli takie są natychmiast wymienić na nowe!

CZĘŚCI

Zdjęcie 1

- | | |
|-------------------------------|----------|
| 1. Metalowa konstrukcja wózka | - 1 szt. |
| 2. Koła tylne | - 2 szt. |
| 3. Koszyk na zakupy | - 1 szt. |
| 4. Przednie koła | - 2 szt. |
| 5. Torba na akcesoria | -1 szt. |
| 6. Materac dwustronny | - 1 szt. |
| 7. Koszyk | - 1 szt. |
| 8. Chwytnia | - 1 szt. |
| 9. Osłona na nóżki | - 1 szt. |
| 10. Osłona przeciwsłoneczna | - 1 szt. |
| 11. Krzeselko samochodowe | - 1 szt. |

ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek. (Zdjęcie 2) **Uwolnić mechanizm blokujący.**
2. Podnieść uchwyt wózka do góry i naprzód, przy czym ona się rozłoży i zapnie automatycznie. (Zdjęcie 3 i 4)

MONTAŻ WÓZKA

1. Postawić tylną oś do rur ramy do zatrzasku (Zdjęcie 5). Dla demontażu tylnej osi nacisnąć jednocześnie czopy do otworów w konsolach pod tylną osią i pociągnąć. Zdjęcie 6
2. Postawić tylne koła przestrzegając kolejność elementów ze zdjęcia 7.
1. Dysk metalowy; 2. Tylna koło; 3. Pierścień zabezpieczający; 4. Pokrywka na pierścieniu zabezpieczający. Upewnić się, że pierścienia zabezpieczający "3" jest przymocowany do tylnej osi, po czym postawić na nią pokrywę "4" i upewnić się, że jest dobrze przymocowana do pierścienia zabezpieczającego. Sprawdzić czy koło jest ustawione poprzez lekkie pociągnięcie go na zewnątrz.
3. Postawić pokrywę zabezpieczającą na koło Zdjęcie (8) . Dla demontażu tylnych kół przycisnąć szczypce tylnej pokrywki za kołem, żeby go ściągnąć (Zdjęcie 8) i śrubokrętem prostym wyjąć kolejnie elementy z tylnej osi, pokazane na zdjęciu 7
4. Zamontować przednie koła poprzez wcisnięcie do góry do ich zablokowania. (Zdjęcie 9) Sprawdzić czy są zamknięte dobrze. Dla demontażu wcisnąć jednocześnie dwa czopy „1” pod kołem i pociągnąć na dół. Zdjęcie 10
5. Postawić oparcie na nogi między dwiema rurami metalowymi w przedniej części konstrukcji wózka. (Zdjęcie 11) Postawić oparcie na nogi do górnej części rur poprzez wprowadzenie najpierw dolnej krawędzi -1, przekręcić i wprowadzić górną krawędź -2 i opuścić na dół - 3. Szczypce z dolnej części oparcia na nogi muszą obejmować rurę tak jak jest pokazane na zdjęciu 12.
6. Wsunąć wypukłość stołeczka do karmienia do otworów w ramie wózka. Nacisnąć dopóki nie będzie słyszalny zatrzask. (zdjęcie 13) Aby usunąć stołeczka : 1. Przerzucić uchwyt nad przednią osią(Zobacz p.1 z Eksploatacji i Zdjęcie 17) 2. Wyciągnąć czopy z dwóch stron stołeczka do demontażu. Zdjęcie 14

EKSPLOATACJA

1. Uchwyt wózka może być regulowany w dwóch pozycjach. W pozycji do wożenia dziecka twarzą do przodu (ponad tylną osią) Zdjęcie 15 i w pozycji do wożenia dziecka twarzą do rodzica (ponad przednią osią) Zdjęcie 16 . Aby przekręcić uchwyt do przodu na przedniej osi należy pociągnąć jednocześnie obydwa czopy położone na rurach na uchwycie i przekręcić do przodu. Zdjęcie 17 **OSTRZEŻENIE! W pozycji uchwytu do wożenia dziecka twarzą do rodzica (ponad przednią osią) Zdjęcie 16 , wózkiem NIE WOLNO jeździć po schodach, krawężnikach itd.!!! Aby przejechać przez takie przeszkody należy przekręcić uchwyt wózka do położenia do wożenia dziecka twarzą do przodu (ponad tylną osią) Zdjęcie 15 . Aby podnieść przednią oś wózka, żeby przejechać przez przeszkodę należy przycisnąć nogą tylną oś (Zdjęcie 18), a nie hamulce, po czym pociągnąć poziomo uchwyt do tyłu w swoją stronę. Uwaga : Nie naciskać uchwyt bezpośrednio na dół!!! Najpierw pociągnąć uchwyt ku sobie!!! Uwaga: Próby przejechania przez przeszkody i działanie siłą na uchwyt w położeniu do wożenia dziecka twarzą do rodzica (ponad przednią osią) Zdjęcie 16 , prowadzi do uszkodzenia uchwytu, co nie jest objęte gwarancją!!!!!!**
2. Dla ustawienia wózka na jednym miejscu należy skorzystać z urządzenia do parkowania na tylnych kołach, poprzez przekręcenie dźwigni urządzenia (Zdjęcie 19) dopóki nie będzie słychać zatrzask i przycisk do zwolnienia nie wyjdzie z podstawy (Zdjęcie 20). Dla zwolnienia urządzenia do parkowania należy wcisnąć przycisk z boku uchwytu Zdjęcie 20. Kiedy uchwyt jest w położeniu do wożenia dziecka twarzą do rodzica (ponad przednią osią) Zdjęcie 16 oprócz urządzenia do parkowania tylnych kół należy skorzystać i z urządzenia do parkowania przednich kół poprzez wcisnięcie dźwigni każdej pary przednich kół z osobna (Zdjęcie 21). Dla zwolnienia należy podnieść dźwignie. **OSTRZEŻENIE! Hamulec nie gwarantuje optymalne zatrzymanie na pochyłych powierzchniach! Dlatego nie wolno nigdy pozostawiać wózek na powierzchni pochyłej z dzieckiem, które siedzi lub leży w wózku!**
3. Przy poruszaniu się wózka na nierównej powierzchni można wykorzystać z opcji ruchu w linii prostej poprzez wcisnięcie zamykającego czopka do kół przednich.
- Dla uwolnienia kół przednich należy pociągnąć do góry czopek zamykający. (Zdjęcie 22)
4. Dla zmiany (opuszczenia) położenia osłony przeciwsłonecznej należy złapać jego część górną i pociągnąć na dół do wymaganej pozycji. (Zdjęcie 23)
- UWAGA! Nieprzestrzeganie tej wskazówki prowadzi do uszkodzenia blokad oraz i nie jest objęte gwarancją!**
5. Regulacja oparcia siedziska letniego polega na pociągnięciu dźwigni mechanizmów blokujących w górę, znajdującej się z tyłu. Ustaw oparcie w wybranej pozycji, (Zdjęcie 24).
- UWAGA! Jeśli będziesz próbować ustawić oparcie bez odblokowania go używając siły, możesz uszkodzić mechanizm, co doprowadzi do utraty gwarancji.**
6. Przy korzystaniu z krzesła letniego **OBOWIĄZKOWO** należy założyć paski zabezpieczające dziecko!
7. Przymocować paski na ramiona i brzuch i zapiąć do centralnej klamry pośrodku. (Zdjęcia 25;27)
- Dopasować długość pasków zabezpieczających poprzez przeciągnięcie klamr. (Zdjęcie 26) Dla odpięcia pasków należy wcisnąć przycisk centralnej klamry. (Zdjęcie 27)

SKŁADANIE WÓZKA

OSTRZEŻENIE! W pozycji uchwytu do wożenia dziecka twarzą do rodzica(ponad przednią osią) Zdjęcie 16, wózek nie może być składany do transportowania! Dla składania do transportowania prosimy najpierw przekrócić uchwyt w pozycji do wożenia dziecka twarzą do przodu (ponad tylną osią) Zdjęcie 15 .

1. Usunąć stoliczek do karmienia przed dzieckiem, jak to jest opisane w p.6 „ Montaż wózka“ Zdjęcie 14
2. Uaktywnić hamulce wózka.
3. Złożyć maksymalnie osłonę przeciwsłoneczną.
4. Przekrócić uchwyt w pozycji dla wożenia dziecka twarzą do przodu (nad tylną osią) Zdjęcie 15 .
5. Wcisnąć przycisk 1, po czym wcisnąć przycisk 2 i przycisnąć uchwyt do wózka nadół, żeby go zwinąć. Zdjęcie 28. Po złożeniu postawić mechanizm blokujący automatyczne rozkładanie. (Zdjęcie 29)
6. Prawidłowo złożony wózek musi wyglądać w pokazany sposób na zdjęciu 30.

USTAWIANIE KRZESIELKA SAMOCHODOWEGO DO WÓZKA

1. Postawić oparcie wózka w najbardziej niskim (na leżąco) położeniu. Zdjęcie 24 i 31
2. Wziąć krzesiśko za uchwyt w pozycji do noszenia. Zgiąć na dół jego przednią kraweź i postawić go do wózka tak, żeby haczyki z dwóch stron krzesiśka zostały zaczepione do uchwytów w podstawie osłony wózka. Zdjęcie 32
3. Opuścić tylną kraweź krzesiśka tak, aby haczyk zaciągnął się na stoliczku wózka. Zdjęcie 33
4. Prawidłowo postawione krzesiśko musi wyglądać jak na zdjęciu 34
5. Dla demontażu pociągnąć uchwyt za tyłem krzesiśka, podnieść jego tylną stronę, po czym pociągnąć go z uchwytów wózka. Zdjęcie 35

Krzesiśko samochodowe “Grupa 0 ” do 10 kg. / Instrukcja użytkownika

WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

INFORMACJA

1. To jest „uniwersalny” środek bezpieczeństwa dla dzieci. Urządzenie zostało zatwierdzone zgodnie z Regulą Nr 44, do ogólnego korzystania w pojazdach i jest dopasowane do większości, lecz nie do wszystkich siedzeń w samochodach osobowych.
2. Ustawienie jest prawidłowe, jeśli producent pojazdu zadeklarował w Instrukcji eksploatacji pojazdu, że do pojazdu można stosować „uniwersalne” środki zabezpieczające dla dzieci w danej kategorii wiekowej.
3. Ten środek zabezpieczający dla dzieci został sklasyfikowany jako „uniwersalny” przy bardziej restryktywnych warunkach w porównaniu z poprzednimi konstrukcjami, na których nie podano danego oznakowania.
4. W wypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skonsultować się z producentem środka zabezpieczającego dla dzieci lub ze sprzedawcą.

Siedzenie jest odpowiednie tylko do pojazdów, wyposażonych w 3-punktowe statyczne lub 3-punktowe przesuwane pasy bezpieczeństwa. Zatwierdzone przez UN/ECER № 16 lub inne odpowiednie standardy.



SKRAJNIE NIEBEZPIECZNIE! Nie umieszczaj fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu z poduszką powietrzną. Może nastąpić śmierć lub poważne obrażenia.

Ważne instrukcję dotyczącą bezpieczeństwa!

OSTRZEŻENIE! Wolno stosować tylko jeśli zatwierdzone pojazdy posiadają 3-punktowe urządzenie chowające do paska zabezpieczającego, zgodnie z Regulą Nr 16 IKE-ONZ OOH lub inne odpowiednie standardy.

OSTRZEŻENIE! Twarde element lub plastikowe części urządzenia zabezpieczającego dla dzieci muszą być położone i montowane w ten sposób, że przy codziennym korzystaniu z pojazdu nie zostały zaczepiane siedzenia ruchome lub drzwi pojazdu.

OSTRZEŻENIE! Wszystkie paski przymocowujące krzesiśko powinny być zaciągnięte, a paski, przytrzymujące dziecko były uregulowane w stosunku do jego ciała i nie były przekręcone.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie powinno zostać zamienione, jeśli zostało poddane znacznemu uszkodzeniu przy wypadku.

OSTRZEŻENIE! Niebezpiecznie jest wprowadzać zmiany lub uzupełniać urządzenie zabezpieczające bez zgody kompetentnych instytucji!

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać ściśle wskazówki dotyczące montażu. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do urazów dziecka!

OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać dziecko bez kontroli w urządzeniu zabezpieczającym!

OSTRZEŻENIE! Każdy bagaż lub inne przedmioty, które mogą doprowadzić do urazów w przypadku wypadku powinny być dobrze przymocowane do siedzenia lub podłogi!

OSTRZEŻENIE! Urządzenie zabezpieczające dla dzieci nie powinno być używane bez pokrowca!

OSTRZEŻENIE! Pokrowiec na siedzenie nie wolno zastępować innym, oprócz takim, który jest zalecany przez producenta, gdyż jest on niepodzielnią częścią systemu do zabezpieczenia dziecka!

OSTRZEŻENIE! Siedzenie może być montowane tylko na siedzeniach pasażerskich z 3-punktowym systemem pasów. Nie korzystać z innych punktów do przymocowania paska, oprócz tych, opisanych w instrukcji i oznakowanych na systemie zabezpieczającym. Upewnić się, że klamra paska bezpieczeństwa samochodu nie jest położona do lub przed danym paskiem systemu zabezpieczającego.

OSTRZEŻENIE! Odwrócone do tyłu systemy do zabezpieczania dzieci nie mogą być wykorzystywane na miejscach do siedzenia, zabezpieczonych poduszką powietrzną.

OSTRZEŻENIE! Wnętrze samochodu może stać się bardzo gorące, kiedy jest narażone na bezpośrednie światło słoneczne. Właśnie dlatego zalecane jest nakrywać krzeselko, kiedy nie korzysta się z niego. To zapobiega nagrzananiu się tapicerki i komponentów, szczególnie tych, które są przymocowane do krzeselka, jak również chroni przed poparzeniem się dziecka!

OSTRZEŻENIE! Nie używać krzeselka w domu. Ono nie jest zaprojektowane do użycia domowego i należy korzystać z niego tylko w pojeździe!

OSTRZEŻENIE! Przed ustawieniem jakiegokolwiek części ruchomej lub regulującej się krzeselka dziecięcego, należy wyjąć dziecko z krzeselka!

OSTRZEŻENIE! Regularnie sprawdzać zużycie pasków, zwracając specjalną uwagę na punkty do zaczepiania, na urządzenia zabezpieczające i regulujące.

OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać klamrę częściowo zamkniętą, ona powinna być zamknięta, kiedy wszystkie części są zajęte. Natychmiast należy wyjąć dziecko z krzeselka w wypadku wyjątkowej sytuacji.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

ECE R44/04

1. Krzeselko samochodowe może być czyszczone ciepłą wodą i mydłem. Nie korzystać ze zbyt mocnych preparatów do czyszczenia, takich jak środki ścierne lub rozpuszczalniki.

2. Tapicerkę należy prać ręcznie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie wkładać do suszarki. Pozostawić, aby wyschła w sposób naturalny.

3. Części plastikowe mogą być czyszczone za pomocą wilgotnej ściereki. Nie korzystać z materiałów ściernych.

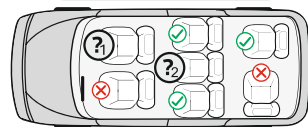
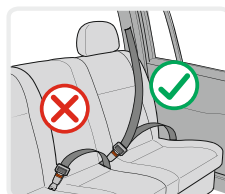
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINUTI IN AUTOVEHICUL

Krzeselko dziecięce może być zainstalowane **TYLKO** za pomocą 3-punktowych pasów, w kierunku **ODWROTNYM** do ruchu samochodu! !!!

❓ Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune FARA AIRBAG ACTIV!

❓ Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



COMPONENTE

Zdjęcie 1

1. Uchwyt do noszenia
2. Husa de protecție
3. Catarama pentru curele
4. Curea pentru reglarea centurii
5. Buton pentru reglarea curelelor (sub husa)
6. Przesuwacz do paska na biodrach
7. Czerwony przycisk do regulacji uchwytu
8. Przesuwacz do paska diagonalnego
9. Otwory do regulacji pasów naramiennych
10. Uchwyt do osłony przeciwsłonecznej
11. Paski naramienne
12. Podstawa osłony przeciwsłonecznej

Sprawdzenie wysokości pasów naramiennych

Zawsze należy sprawdzać czy paski naramienne są ustawione na prawidłowej wysokości dla dziecka. Wybrać wysokość pasów według wysokości dziecka. Pozycja pasów powinna być na poziomie ramion lub trochę powyżej ramion dziecka.

Nie korzystać z pasów na krzeselku, jeśli otwory na paski znajdują się pod ramionami dziecka lub waży ono powyżej 18 kg. W tym wypadku należy korzystać z paska samochodu. **Uwaga:** Nie ustawiać pasy zbyt wysoko lub w taki sposób, aby dziecko się opierało na nie!

Z tyłu krzeselka znajdują się 2 pary otworów, za pomocą których można ustawić paski naramienne według wagi dziecka. Zdjęcie 2

Ustawienie wysokości pasków

1. Wcisnąć przycisk do ustawienia pasków „5” i w tym samym czasie wyciągnąć obydwa paski naramienne. (Zdjęcie 3)
2. Wyciągnąć paski „11” z otworów oparcia na przedniej stronie krzeselka. (Zdjęcie 4)
3. Postawić ponownie paski do odpowiednich otworów z przedniej strony oparcia i połączyć je z tyłu na plecach z taśmą do regulacji „4”. Upewnić się, że paski są ustawione na jednym poziomie i nie są przekręcone.

Zapinanie paska

1. Połączyć obydwa „E” i „F” elementy na końcu paska (Zdjęcie 6) i wstawić je do centralnej klamry “3” dopóki nie będzie słychać zatrask. (Zdjęcie 7)
2. Sprawdzić czy pasek jest zapięty, pociągając paski naramienne do góry. (Zdjęcie 8)
3. Aby uwolnić paski należy przycisnąć na dół czerwony przycisk klamry centralnej “3”.

Ustawienie długości pasków

1. Rozluźnienie pasków: Wcisnąć przycisk do ustawienia pasków „5” i w tym samym czasie wyciągnąć obydwa paski naramienne. (Zdjęcie 3)
2. Zaciąganie pasków: Postawić dziecko do krzeselka, zapiąć obydwa pasy do klamry centralnej i wyciągnąć taśmę po środku siedzenia „4”. (Zdjęcie 5)

Regulacja uchwytu do noczenia krzeselka samochodowego

Uchwyt do noszenia stołka samochodowego może być regulowany w 3 pozycjach. Żeby uregulować uchwyt należy wcisnąć jednocześnie czerwone przyciski z dwóch stron uchwytu i przekręcić. (Zdjęcie 9)

- 1 **Pozycja** – Wyporostowana – do noszenia. (Zdjęcie 10)
- 2 **Pozycja** – Ustawiona poziomo za plecami – Dla funkcji bujanie. (Zdjęcie 11)
- 3 **Pozycja** – Nadół za plecami – Ustawienie krzeselka do karmienia dziecka. (Zdjęcie 12)

Upewnić się, że uchwyt jest ustawiony w wybranej pozycji, paski są ustawione prawidłowo i klamra jest zapięta zanim będziecie nosić dziecko w krzeselku samochodowym.

MONTAŻ KRZESEŁKA

“Grupa 0 ” /dla noworodków i dzieci do 10 kg./

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasów zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzeselko do samochodu!

Krzeselko dziecięce może być zainstalowane **TYLKO** za pomocą 3-punktowych pasów, w kierunku **ODWROTNYM** do ruchu samochodu! !!!

Krok 1 Wcisnąć przycisk “1” i wyciągnąć wspornik metalowy “2” w przedniej części pod dnem krzeselka. Zdjęcie 13

Krok 2. Ustawić uchwyt w pionowej pozycji. (Zdjęcie 14)

Krok 3. Postawić zabezpieczające krzeselko dziecięce na siedzeniu samochodowym „w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu”, upewniając się, że jest dobrze postawiona na oparciu. **Jeśli** samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne na siedzeniach dla pasażerów, z krzeselka należy korzystać tylko na tylnych siedzeniach samochodu!

Krok 4. Przesunąć pasek na brzuch przez obydwa przesuwacze z boku krzeselka i zapiąć pasek do klamry samochodu dopóki nie będzie słychać zatrask. (Zdjęcie 15) Pociągnąć pasek naramienny do góry, żeby przymocować krzeselko do siedzenia i upewnić się, że pasek jest zapięty.

Krok 5. Przesunąć pasek ramienny do przesuwacza na tyłach krzeselka dziecięcego. (Zdjęcie 16)

Krok 6. Wyciągnąć pasek ramienny, żeby go zaciągnąć. (Zdjęcie 16)

Krok 7. Upewnić się, że pasek jest napięty i nie jest przekręcony.

Krok 8. Przypiąć nieruchomo wspornik metalowy dwóch pasów dokładnie ponad klamrą. Zdjęcie 17 Upewnić się, że krzeselko jest przymocowane stabilnie na siedzeniu samochodowym.

Krok 9. Wsadzić dziecko do krzeselka. Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się, że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się, że są dobrze założone i wyciągnąć taśmę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć.

Poussette pour enfant TOLEDO

Mode d'emploi

AVANT UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE. NE PAS SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUT AFFECTER LA SECURITE DE VOTRE ENFANT!

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Cette poussette est destinée aux enfants dès la naissance et pesant jusqu'à 15 kg!
2. Le siège auto est compatible avec le modèle de poussette TOLEDO!
3. Le siège auto ne remplace pas le berceau ou le lit! Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un lit bébé ou un autre lit!
4. Ne pas ajouter un matelas épais de plus de 10 mm!
5. Utilisez les freins si vous ne tenez pas la poussette avec les mains!
6. Ne pas laisser la poussette sur un sol instable, même avec le frein activé!
7. Utilisez le dispositif de stationnement lors de l'installation ou du retrait de l'enfant de la poussette!
8. Le panier à bagages supporte au maximum une charge de 2 kg!
9. Toute charge fixée à la poignée et / ou au dossier du siège et / ou sur le côté de la poussette, affecte sa stabilité! Ne pas accrocher des sacs et des paquets!
10. Vérifiez périodiquement si des pièces ne sont pas dévissées sur la poussette! Examiner régulièrement, entretenez et nettoyez la poussette!
11. La poussette est conçue pour un seul enfant!
12. Les accessoires qui ne sont pas validés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
13. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant ou le distributeur!
14. Utilisez les sangles de sécurité dès que votre enfant peut s'asseoir seul!
15. Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture! Pour éviter les blessures causées par la chute ou le glissement de l'enfant, utilisez toujours les bretelles!
16. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est attachée correctement!
17. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!
18. Ne pas laisser l'enfant jouer dans la poussette ou se suspendre!
19. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout dans la poussette!
20. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout sur le siège ou sur le repose-pieds!
21. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces instables, près d'un feu ou d'autres endroits dangereux!
22. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et les escalators!
23. Pliez la poussette avant de monter ou descendre des escaliers. Monter des trottoirs et autres obstacles avec l'enfant dans la poussette, en appuyant sur la poignée mène à sa déformation et ceci n'est pas couvert par la garantie!
24. Un enfant nouveau-né n'est pas apte à s'asseoir tout seul et tenir sa tête droite. Par conséquent, ne fixez pas le dossier de la poussette en position assise! Abaissez le dossier au maximum pour avoir une position allongée!
25. Le réglage du dossier doit être effectué uniquement par une personne connaissant les instructions!
26. Un bagage supplémentaire posé dans la poussette peut conduire à son instabilité!
27. La personne qui assemble la poussette doit connaître ses caractéristiques!
28. La taille de l'enfant ne doit pas dépasser 96 centimètres!
29. La poussette est conçue pour être utilisée par des enfants de moins de 3 ans!

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT! Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance!

AVERTISSEMENT! Veiller à ce que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation !

AVERTISSEMENT! Pour prévenir les blessures, assurez-vous que votre enfant se tient à distance lors du pliage et du dépliage de ce produit !

AVERTISSEMENT! Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit!

AVERTISSEMENT! Utilisez toujours la ceinture de sécurité !

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs pour la fixation du rehausseur, du siège auto ou du landau soient correctement réglés avant utilisation!

AVERTISSEMENT! Ce produit ne convient pas pour la course à pied ou le patinage!

EN 1888:2012

SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les parties métalliques, essuyez avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux
3. Pour nettoyer les pièces en tissu, utilisez un produit de nettoyage de tissu.
4. Lorsque la poussette n'est pas utilisée, ne placez pas d'objets dessus!
5. Toujours sécher et aérer la poussette si elle est trempée!
6. Nettoyer périodiquement les axes des roues et les parties en plastique.
7. Nettoyez toujours les axes des roues et les pièces en plastique après avoir utilisé la poussette dans du sable ou dans d'autres surfaces poussiéreuses!
8. **NE PAS lubrifier** la roue ou d'autres pièces mobiles de la poussette! Juste les nettoyer!
9. Vérifiez régulièrement pour des pièces sont détachées ou endommagées, et le cas échéant, les remplacer immédiatement par de nouvelles!

COMPOSANTS

Photo 1

- | | |
|--------------------------|---------|
| 1. Châssis métallique | - 1 pcs |
| 2. Roues arrières | - 2 pcs |
| 3. Espace de rangement | - 1 pcs |
| 4. Roues avant | - 2 pcs |
| 5. Sac pour accessoires | - 1 pcs |
| 6. Matelas double face | - 1 pcs |
| 7. Landau | - 1 pcs |
| 8. Arche de poussette | - 1 pcs |
| 9. Chancelière poussette | - 1 pcs |
| 10. Capote | - 1 pcs |
| 11. Siège auto | - 1 pcs |

DÉPLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Aspect plié de la poussette. (Photo 2) **Déverrouillez le mécanisme de verrouillage.**
2. Soulevez la poignée de la poussette en haut puis en avant, elle va se déplier et se verrouiller automatiquement. (Photos 3 et 4)

MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. Placez l'essieu arrière dans les tubes du cadre par un encliquetage de retrait (Figure 5). Pour démonter l'essieu arrière, pressez avec vos pouces sur les trous des supports, sous l'essieu arrière et tirez. Photo 6.
2. Placez les roues arrière, d'après le modèle de la photo 7.
1. Rondelle métallique; 2. Roue arrière; 3. Rondelle de sécurité; 4. Bouchon de la rondelle de sécurité. Assurez-vous que la rondelle de sécurité „3” est fixée à l'essieu arrière, puis mettez dessus le bouchon „4” et assurez-vous qu'il est bien attaché à la rondelle de sécurité. Assurez-vous que la roue est fixée, en tirant doucement.
3. Insérer le couvercle de protection du vélo Photo (8). Pour démonter les roues arrière, appuyez sur les clips du couvercle de sécurité derrière le vélo et enlevez (Photo 8) et avec un tournevis droit, retirez les éléments de l'essieu arrière montrés sur la photo 7.
4. Installez les roues avant en les poussant vers le haut jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées. (Photo 9) Vérifiez qu'elles sont bien verrouillées. Pour démonter, poussez simultanément les deux goupilles "1" sous le vélo et abaissez-les. Photo 10
5. Placez le marchepied entre les deux tubes métalliques à l'avant de la construction de la poussette. (Photo 11). Placez le marchepied dans la partie supérieure des tubes, en insérant d'abord le bord inférieur -1, faites pivoter et insérez le bord supérieur -2 et puis faites baisser - 3. Les pinces sur la face inférieure du marchepied doivent couvrir le tube, comme indiqué sur la photo 12.
6. Insérez les languettes du plateau dans les trous du châssis de la poussette. Appuyez dessus, jusqu'à ce que vous entendiez un clic. (Photo 13) Pour retirer le plateau: 1. Déplacez la poignée au-dessus de l'essieu avant (Consultez point 1 d„Utilisation” et la Photo 17). 2. Tirez les boutons des deux côtés du plateau pour le démonter. Photo 14

FONCTIONNEMENT

1. La poignée de la poussette peut être ajustée dans deux positions. En position - l'enfant en face à la route (sur l'essieu arrière) Photo 15 et en position - l'enfant face à la mère (sur l'essieu avant) Photo 16. Pour faire pivoter la poignée vers l'avant sur l'essieu avant, tirez simultanément les deux goupilles sur les tubes de la poignée et faites-les pivoter vers l'avant. Photo 17. **AVERTISSEMENT! Dans la position de l'enfant face à la mère (sur l'essieu avant) Photo 16, la poussette ne peut pas franchir des obstacles tels que des escaliers, des bordures, etc.!!! Pour franchir les obstacles, tournez la poignée de la poussette dans la position - l'enfant face à la route (au-dessus de l'essieu arrière) Photo 15. Pour soulever l'essieu avant de la poussette pour franchir les obstacles, pressez avec votre pied sur l'essieu arrière (Photo 18) et non pas sur le frein. Puis tirez la poignée horizontalement vers vous. Attention: Ne poussez pas la poignée vers le bas! D'abord tirez la poignée vers vous!!! Avertissement: Les tentatives visant à franchir des obstacles et l'application d'une force excessive sur la poignée en position - l'enfant face à la mère (sur l'essieu avant) Photo 16, peuvent causer des dommages à la poignée qui ne sont pas couverts par la garantie !!!!!**
2. Pour arrêter la poussette à un endroit, utilisez le dispositif de stationnement des roues arrière, en tournant le loquet du dispositif (Photo 19) jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que le bouton de dégagement sort de la base (Photo 20). Pour libérer le dispositif de stationnement, pressez le bouton à côté de la poignée. Photo 20. Lorsque la poignée est dans une position pour monter l'enfant face à la mère (au-dessus de l'essieu avant) Photo 16, à part le dispositif de freinage des roues arrière, utilisez également le dispositif de freinage sur les roues avant, en appuyant séparément sur le levier de chaque paire de roues avant (Photo 21). Pour libérer, soulevez les leviers. **AVERTISSEMENT! Le frein ne garantit pas une rétention optimale sur des pentes raides! Ne laissez donc jamais la poussette sur une surface inclinée avec un enfant assis ou couché dans la poussette!**
3. En cas de mouvement du landau sur une surface inégale utilisez l'option de mouvement en marche linéaire, en appuyant sur la goupille de verrouillage des roues avant.
4. Pour libérer les roues, soulevez la goupille de verrouillage. (Photo 22)
5. Pour un changement (baisser ou relever) de la position du capot, saisissez le haut et tirez vers le bas jusqu'à la position désirée. (Photo 23)
- ATTENTION!** Le non-respect endommage les fixateurs et n'est pas couvert par la garantie!
6. La position du dossier du panier d'été peut être réglée en tirant vers le haut la poignée pour déverrouiller le mécanisme situé sur le dos et en la mettant en position souhaitée (Photo 24).
- ATTENTION!** En cas d'essai d'enlever le dossier sans l'avoir déverrouillé et en le forçant, le mécanisme de verrouillage se déforme, ce qui n'est pas soumis au service de garantie !
7. Lorsque vous utilisez un siège d'été, mettez **OBLIGATOIREMENT** les sangles de sécurité!
8. Attachez les ceintures et placez-les dans la serrure de la boucle centrale. (Photos 25;27). Réglez la longueur de la ceinture en tirant sur les boucles. (Photo 26) Pour déverrouiller les ceintures, pressez le bouton de la boucle centrale. (Photo 27).

PLIAGE DE LA POUSSETTE

AVERTISSEMENT! Dans la position de la poignée – l'enfant face à la mère (au-dessus de l'essieu avant), Photo 16, la poussette ne peut pas être pliée pour être transportée! Veuillez plier la poussette, tournez d'abord la poignée dans la position – l'enfant face à la route (au-dessus de l'essieu arrière). Photo 15.

1. Enlevez le plateau devant l'enfant comme indiqué dans le point 6 „Montage de la poussette“. Photo 14
 2. Enclenchez les freins de la poussette.
 3. Pliez la capote.
 4. Tournez la poignée en position – l'enfant face à la route (au-dessus de l'essieu arrière) Photo 15.
 5. Pressez le bouton 1, puis le bouton 2 et appuyez la poignée de la poussette vers le bas, pliez-la. Photo 28
- Une fois plié, enclenchez le mécanisme de verrouillage. (Photo 29)
6. Une poussette correctement pliée doit avoir l'aspect suivant – voir photo 30.

MONTAGE DU SIEGE AUTO DANS LA POUSSETTE

1. Placez le dossier de la poussette dans la position inférieure (allongée). Photos 24 et 31
2. Tenez la poignée du siège auto en position de transport. Pliez le bord avant et placez-le sur la poussette, de sorte que les crochets sur les deux côtés du siège soient fixés sur les supports de la base du pare-soleil de la poussette. Photo 32
3. Abaissez l'extrémité arrière du siège auto, de sorte que le crochet s'enclenche sur le plateau de la poussette. Photo 33
4. Un siège auto correctement positionné devrait ressembler à l'image de la photo 34.
5. Pour démonter, tirez la poignée derrière le dossier du siège auto, soulevez l'extrémité arrière, puis retirez-le des supports de la poussette. Photo 35

Siège auto “Group 0 ” de jusqu'à 10 kg. / Mode d'emploi

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

INFORMACJA

1. Ceci est un dispositif «universel» d sécurité pour les enfants. Il a été approuvé conformément à la règle №44, pour une utilisation générale dans les véhicules et est adapté pour la plupart des véhicules, mais pas pour tous les types de sièges.
2. La mise en place est correcte, si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel d'utilisation du véhicule que dans le véhicule peuvent être placés des dispositifs «universels» de sécurité des enfants pour cette tranche d'âge.
3. Ce dispositif de sécurité pour enfants a été classé comme "universel" dans des conditions les plus strictes, que celles appliquées aux modèles antérieurs qui ne portent pas cet avis.
4. En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de sécurité pour enfants ou le revendeur.

Le siège ne convient que pour les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou à 3 points rétractables. Conforme au standard UN/ECER № 16 ou autres normes équivalentes.



EXTREMEMENT DANGEREUX! Ne placez pas le siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant avec airbag. La mort ou une blessure grave peut se produire.

Au sens de déplacement de l'auto ou inversement!

AVERTISSEMENT! Uniquement pour les véhicules qui sont équipés d'un dispositif de rangement des ceintures de sécurité à 3 points, homologués conformément au règlement №16 de la CEE-ONU ou d'autres normes équivalentes.

AVERTISSEMENT! Les composants rigides ou les pièces en plastique du dispositif de sécurité pour enfants doivent être installés de telle sorte que lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, ils ne doivent pas être coincés entre les sièges ou par les portières du véhicule.

AVERTISSEMENT! Toutes les ceintures de sécurité de fixation du siège auto doivent être bien serrées et bien ajustées à l'enfant et pas tordues.

AVERTISSEMENT! Le dispositif doit être remplacé s'il a été soumis à une charge importante d'utilisation ou abîmé lors d'un accident.

AVERTISSEMENT! Il est dangereux de faire des changements ou des ajouts au dispositif, sans l'approbation des autorités compétentes!

AAVERTISSEMENT! Suivre strictement les instructions d'installation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures à l'enfant!

AVERTISSEMENT! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le dispositif de sécurité!

AVERTISSEMENT! Tous les bagages ou autres objets qui pourraient causer des blessures en cas d'accident, doivent être correctement sécurisés!

AVERTISSEMENT! Le dispositif de sécurité pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse!

AVERTISSEMENT! La housse du siège ne doit pas être remplacée par une autre, sauf si cela est recommandé par le fabricant, car elle fait partie intégrante du dispositif de sécurité!

AVERTISSEMENT! Le siège peut être installé que sur les sièges passagers avec le système de sécurité à 3 points de fixation. Ne pas utiliser d'autres points de fixation de la ceinture que celles décrites dans les instructions et marquées sur le dispositif. Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité ne se trouve pas dans ou devant la ceinture définie du système de sécurité.

AVERTISSEMENT! Les systèmes orientés vers l'arrière de retenue pour enfants ne doivent pas être utilisés en position assise protégée par un airbag.

AVERTISSEMENT! L'intérieur de l'auto peut devenir très chaud lors de son exposition à la lumière directe du soleil. Voilà pourquoi il est recommandé que le siège enfant soit couvert quand celui-ci n'est pas utilisé. Cela prévienne le chauffage direct du rembourrage et des composants, et particulièrement ceux qui sont attachés au siège enfant, comme la brûlure de l'enfant!

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto à la maison. Celui-ci n'est pas conçu à usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!

AVERTISSEMENT! Avant d'ajuster quelque pièce mobile ou ajustable du siège enfant, vous devez retirer votre enfant du siège enfant!

AVERTISSEMENT! Faites des vérifications périodiques des ceintures pour vieillissement, en mettant en particulier l'accent sur les points de fixage, les protections et les accessoires de réglage.

AVERTISSEMENT! Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, celle-ci doit être verrouillée quand toutes les parts sont engagées. Vous devez pouvoir faire sortir tout de suite l'enfant du siège en cas d'une situation d'urgence.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

ECE R44/04

1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.
2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans le sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.
3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !

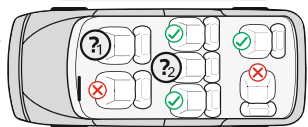
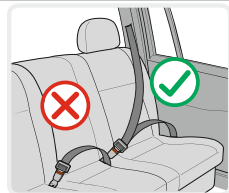


Possibilité d'installer **UNIQUEMENT** des sièges auto **SANS AIRBAG ACTIF** !



Possibilité d'installer des sièges auto **UNIQUEMENT** avec les ceintures de sécurité à 3 points de fixation!

NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!



PIÈCES

Photo 1

- | | |
|--|--|
| 1. Poignée de transport | 6. Meneur harnais de sécurité |
| 2. Assouplisseur des ceintures | 7. Bouton rouge pour réglage de la poignée |
| 3. Crochet pour les ceintures | 8. Meneur pour la ceinture diagonale |
| 4. Bandoulière de réglage des ceintures | 9. Ouvertures pour réglage des harnais aux épaules |
| 5. Bouton de réglage des ceintures (au-dessous du rembourrage) | 10. Portes-pare-soleil |
| | 11. Harnais épaules |
| | 12. Base-pare-soleil |

Vérification de l'hauteur des harnais de sécurité

Vérifiez toujours si les harnais de sécurité sont mis à l'hauteur correcte pour votre enfant. Choisissez l'hauteur des harnais en fonction de l'hauteur de l'enfant. La position des harnais doit être au niveau ou un peu plus au-delà des épaules de l'enfant.

Attention: Ne placez pas les ceintures très en haut ou de telle façon que l'enfant s'appuie sur celles-ci! Au dos du siège il y a 2 paires d'ouvertures avec lesquelles vous pouvez régler l'hauteur des harnais d'après le poids de l'enfant. (Photo 2)

Réglage de l'hauteur des harnais

1. Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „5" et en même temps retirez les deux harnais. (Photo 3)
2. Retirez les harnais „11" des ouvertures sur le dos de la face avant du siège. (Photo 4)
3. Mettez de nouveau les ceintures dans les ouvertures désirées de la face du dossier et joignez-les derrière le dos à la laisse de réglage „4". Assurez-vous que les ceintures sont mises au même niveau, et celles-ci ne sont pas torses.

Accrochage de la ceinture

1. Joignez les deux éléments „E" et „F" à la fin de la ceinture (Photo 6) et mettez-les dans la boucle centrale „3" jusqu'à ce qu'il se fasse entendre un click. (Photo 7)
2. Vérifiez si la ceinture est fermée en tirant les harnais vers le haut. (Photo 8)
3. Pour les ceintures libres, apprêtez vers le bas le bouton rouge de la boucle centrale „3".

Réglage de la longueur des ceintures

1. Relâcher les ceintures: Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „5" et en même temps retirez les deux harnais. (Photo 3)
2. Attacher les ceintures: Placez l'enfant au siège, accrochez les deux ceintures dans la boucle centrale et retirez la sangle „4" au centre du siège. (Photo 5)

Réglage de la poignée de transport du siège auto

La poignée de transport du siège auto peut être réglée en 3 positions.

Pour régler la poignée, appuyez en même temps les boutons rouges des deux côtés de ladite poignée et tournez. (Fig.9)

1 Position - Debout – pour porter. (Fig.10)

2 Position – Fixé horizontalement derrière le dossier –Pour une fonction berceuse. (Fig.11)

3 Position – Vers le bas derrière le dos- Fixage du siège pour donner à manger à l'enfant.(Fig.12)

Assurez-vous que la poignée est fixée dans la position choisie, les ceintures sont correctement placées et la boucle est accrochée avant de porter votre enfant sur le siège auto.

INSTALLATION DU SIÈGE

“Group 0 ” / pour un nouveau né et au poids de jusqu'à 10 kg./

Veillez utiliser les ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour assure la sécurité de l'enfant et pour fixer le siège auto!

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !

Pas 1. Appuyez sur le bouton "1" et retirez le crochet métallique "2" de l'avant, sous le fond du siège auto. Fig. 13

Pas 2. Ajustez la poignée en position verticale. (Fig.14)

Pas 3. Placez le siège de sécurité enfant sur la place automobile „au sens inverse de la marche" ,en vous assurant que celui-ci est placé juste près du dossier. **Si votre auto a un airbag aux places destinées aux passagers, le siège auto ne doit être utilisé que sur les places arrière de l'auto!**

Pas 4. Faites passer la ceinture abdominale à travers les deux meneurs sur les côtés du siège enfant et accrochez la ceinture de l'automobile jusqu'à ce qu'on entende un « click ». (Fig.15) Tirez l'harnais vers le haut pour serrer le siège vers la place et pour vous assurer que la ceinture est accrochée.

Pas 5. Placez l'harnais dans le meneur sur le dos du siège enfant. (Fig.16)

Pas 6. Tirez l'harnais épaules pour le serrer. (Fig.16)

Pas 7. Assurez-vous que la ceinture est tendue et celle-ci n'est pas tordeuse.

Assurez-vous que le siège est fixé d'une façon stable sur la place auto.

Pas 8. Fixez les deux sangles avec le crochet métallique juste au-dessus de la boucle. Photo 17

Pas 9. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter.



Passellino per bambino TOLEDO

Istruzioni per l'uso

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER ULTERIORE RIFERIMENTO. NON SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI PUÒ AFFETTARE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO!

ESIGENZE DI SICUREZZA

1. Questo passellino è destinato ai bambini fin dalla nascita e pesante fino a 15 kg!
2. La sede automobile è compatibile col modello di passellino TOLEDO!
3. La sede automobile non sostituisce la culla o il letto! Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere posto in una carrozzina, un letto bambino o un altro letto!
4. Non aggiungere un materasso spesso di più di 10 mm!
5. Utilizzate i freni se non tenete il passellino con le mani!
6. Non lasciare il passellino su un suolo instabile, anche col freno attivato!
7. Utilizzate il dispositivo di sosta al momento dell'installazione o del ritiro del bambino dal passellino!
8. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg!
9. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passellino, affetta la sua stabilità! Non appendere delle borse e dei pacchi!
10. Verificate periodicamente per parti svitate sul passellino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passellino!
11. Il passellino è concepito per un solo bambino!
12. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!
13. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!
14. Utilizzate le cinghie di sicurezza appena il vostro bambino può sedersi solo!
15. Utilizzate sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è nel passellino! Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!
16. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!
17. Il passellino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!
18. Non lasciare il bambino giocare nel passellino o appendersi!
19. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passellino!
20. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiatesta!
21. Non utilizzare il passellino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!
22. Non utilizzare il passellino nelle scale e nelle scale mobili!
23. Piegate il passellino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passellino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passellino e questo non è coperto dalla garanzia!
24. Un bambino neonato non è atto a sedersi solo e tenere la sua testa dritta. Di conseguenza, non fissate lo schienale del passellino in posizione seduta! Abbassate lo schienale al massimo per avere una posizione allungata!
25. La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!
26. Un bagaglio supplementare posato nel passellino può condurre alla sua instabilità!
27. La persona che monta il passellino deve conoscere le sue caratteristiche!
28. La taglia del bambino non deve superare 96 centimetri!
29. Il passellino è concepito per essere utilizzato dai bambini di meno di 3 anni!

AVVERTIMENTO

ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza!

ATTENZIONE! Badare a ciò che tutti i dispositivi di bloccaggio siano chiusi prima utilizzazione !

ATTENZIONE! Per avvertire le ferite, assicuratevi che il vostro bambino si tiene a distanza al momento di aperture e di chiusura di questo prodotto !

ATTENZIONE! Non lasciare il bambino giocare con questo prodotto!

ATTENZIONE! Utilizzate sempre la cintura di sicurezza!

ATTENZIONE! Verificate se i dispositivi per la fissazione della sede auto o della carrozzina siano correttamente regolati prima dell'utilizzo!

ATTENZIONE! Questo prodotto non conviene per la gara podistica o il pattinaggio!

EN 1888:2012

CURE E COLLOQUIO

1. Per pulire le parti metalliche, asciugate con uno straccio umido e poi asciugate con uno straccio secco.

2. Per pulire le parti in plastica, utilizzate uno straccio, dell'acqua ed un detergente dolce.

3. Per pulire le parti in tessuto, utilizzate un prodotto di pulizia di tessuto.

4. Quando il passeggino non è utilizzato, non ponete sopra degli oggetti!

5. Sempre asciugare ed arieggiare il passeggino se è immerso!

6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e le parti in plastica.

7. Pulite sempre gli assi delle ruote e le parti in plastica dopo avere utilizzato il passeggino nella sabbia o in altre superfici polverose!

8. Non lubrificare la ruota o le altre parti mobili del passeggino! Giusto pulirli!

9. Verificate regolarmente per le parti staccate o danneggiate o/ed all'occorrenza, sostituirle immediatamente!

PARTI COMPONENTI

Photo 1

1. Telaio metallico	- 1 pcs
2. Ruote posteriori	- 2 pcs
3. Sacco di deposito	- 1 pcs
4. Ruote anteriori	- 2 pcs
5. Borsa per accessori	- 1 pcs
6. Materasso doppia faccia	- 1 pcs
7. Carrozzina	- 1 pcs
8. Arcata di passeggino	- 1 pcs
9. Copertina piedi	- 1 pcs
10. Cappotta	- 1 pcs
11. Sede automobile	- 1 pcs

APERTURA DEL PASSEGGINO

1. Aspetto piegato del passeggino. (Foto 2), **Sbloccate il meccanismo di bloccaggio.**

2. Sollevate il pugno del passeggino in avanti poi in su, il passeggino si apre e si chiude automaticamente. (Foto 3 e 4)

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Mettete l'assale posteriore nei tubi del quadro con un encliquetage di ritiro (Fotografia 5). Per smontare l'assale posteriore, premete con i pollici nei fori appoggi sotto l'assale posteriore e trarte. Fotografia 6.
2. Mettete le ruote posteriori, secondo la conseguenza degli elementi del modello della Fotografia 7.
 1. Disco metallico; 2. Ruota posteriore; 3. Disco di sicurezza; 4. Tappo del disco di sicurezza.
 Assicuratevi che il disco di sicurezza „3“ è ben fissato all'assale posteriore, poi mettete sopra il tappo „4“ ed assicuratevi che è ben attaccato al disco di sicurezza. Assicuratevi che la ruota è fissata, traendo delicatamente.
3. Inserite il coperchio di protezione della bicicletta Fotografia (8). Per smontare le ruote posteriori, sostenete sulle graffe del coperchio di sicurezza dietro la bicicletta e togliete (Fotografia 8) e con un cacciavite diritto, ritirate gli elementi dell'assale posteriore, come indicato sulla Fotografia 7.
4. Installate le ruote anteriori tirandole verso l'alto fino a che siano chiuse. (Fotografia 9) verificate se sono bene chiuse. Per smontare, spingete simultaneamente i due spilli „1“, sotto la bicicletta ed abbassate. Fotografia 10
5. Mettete il marciapiede tra i due tubi metallici davanti alla costruzione del passeggino. (Fotografia 11). Mettete il marciapiede nella parte superiore dei tubi, inserendo inizialmente il bordo inferiore -1, fatte girare ed inserire il bordo superiore -2 e quindi fatte abbassare - 3. Le pinze sulla faccia inferiore del marciapiede devono coprire il tubo, come indicato sulla fotografia 12.
6. Inserite le strisce del piatto cibo nei fori della struttura del passeggino. Sostenete sopra, fino a che intendiate uno clic. (Fotografia 13) Per ritirare il piatto cibo: 1. Muovete la manica sopra l'assale anteriore (consultate punto 1 di „Usò“ e la fotografia 17). 2. Tirate i bottoni dei due lati del piatto cibo per smontarlo. Fotografia 14

FUNZIONAMENTO

1. La manica del passeggino può essere regolata in due posizioni. In posizione - il bambino di fronte alla strada (sull'assale posteriore) Fotografia 15 ed in posizione - il bambino di fronte alla madre (sull'assale anteriore) Fotografia 16. Per fare girare la manica verso la parte anteriore sull'assale anteriore, tirate simultaneamente i due spilli sui tubi della manica e fategli girare verso la parte anteriore. Fotografia 17.
Attenzione: Nella posizione del bambino di fronte alla madre (sull'assale anteriore) Fotografia 16, il passeggino non può superare ostacoli come scale, bordi, ecc.!!! Per superare gli ostacoli, girate la manica del passeggino nella posizione - il bambino di fronte alla strada (sopra l'assale posteriore) Fotografia 15. Per sollevare l'assale anteriore del passeggino per superare ostacoli, premete con il vostro piede sull'assale posteriore (fotografia 18) e non sul freno. Poi tirate la manica orizzontalmente verso di voi. Attenzione: Non spingete la manica verso il basso! Prima tirate la manica verso di voi!!!
Avvertimento: I tentativi che mirano a superare gli ostacoli e l'applicazione di una forza eccessiva sulla manica in posizione - il bambino di fronte alla madre (sull'assale anteriore) fotografia 16, possono causare danni alla manica che non sono inclusi nella garanzia!!!!!!
2. Per fermare il passeggino ad un posto, utilizzate il dispositivo di parcheggio delle ruote posteriori, girando la serratura del dispositivo (fotografia 19) fino a che essa si impegna e che il bottone esce dalla base (fotografia 20). Per liberare il dispositivo di parcheggio, premete il bottone accanto alla manica. Fotografia 20. Quando la manica è in una posizione per montare il bambino di fronte alla madre (sopra l'assale anteriore) fotografia 16, oltre il dispositivo di frenata delle ruote posteriori, utilizzate anche il dispositivo di frenata sulle ruote anteriori, sostenendo separatamente sulla leva di ogni paio delle ruote anteriori (fotografia 21). Per liberare, sollevate le leve. **Attenzione! Il freno non garantisce una ritenzione ottimale su delle pendenze rigide! Non lasciate dunque mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino seduto o disteso nel passeggino!**
3. In caso di movimento della carrozzina su una superficie disuguale utilizzate l'opzione di movimento in marcia lineare, sostenendo sullo spillo di chiusura delle ruote prima. Per liberare le ruote, sollevate lo spillo di chiusura. (Fotografia 22)
4. Per un cambiamento - abbassare o rialzare la posizione del cofano, prendere la sua parte superiore e tirare verso il basso fino alla posizione desiderata. (Foto 23)
ATTENZIONE! La mancata osservanza danneggia i fissatori e non è coperto dalla garanzia!
5. Potete regolare la posizione dello schienale della poltroncina, tirando insù il manico per lo sblocco del meccanismo, posizionato sul retro della carrozzina e mettendolo nella posizione desiderata, (Foto 24)
ATTENZIONE! Se provate di abbassare la poltroncina senza averla sbloccata e se applicate una grande forza su di essa, il meccanismo bloccante si deforma, il che non è incluso nell'assistenza tecnica durante il periodo della garanzia !
6. Quando utilizzate una sede di estate, mettete **obbligatoriamente** le cinghie di sicurezza!
7. Legate le cinture e ponetele nella serratura del fermaglio centrale. (Foto 25;27). Regolate la lunghezza della cintura tirando sui ricci. (Foto 26). Per sbloccare le cinture, premare il bottone del fermaglio centrale. (Foto 27).

PIEGATURA DEL PASSEGGINO

Attenzione: Nella posizione della manica - il bambino di fronte alla madre (sopra l'assale anteriore), fotografia 16, il passeggino non può essere piegato per essere trasportato! Volete piegare il passeggino, girate inizialmente la manica nella posizione - il bambino di fronte alla strada (sopra l'assale posteriore). Fotografia 15.

1. Togliete il piatto dinanzi al bambino così come indicato nel punto 6 „Assemblaggio del passeggino “.
2. Chiudete i freni del passeggino.
3. Piegare la cappotta.
4. Girare la manica in posizione - il bambino di fronte alla strada (sopra l'assale posteriore) Fotografia 15.
5. Premete il bottone 1, poi il bottone 2 e sostenete la manica del passeggino verso il basso, piegatela. Fotografia 28 Una volta piegato, chiudete il meccanismo di bloccaggio. (Foto 29)
6. Un passeggino correttamente piegato deve avere il seguente aspetto - vedere la foto 30.

ASSEMBLAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO NEL PASSEGGINO

1. Mettete la cartella del passeggino nella posizione inferiore (allungata). Fotografie 24 e 31
2. Tenete la manica del seggiolino auto in posizione di trasporto. Piegare il bordo anteriore e metterlo sul passeggino, in modo che gli uncini sui due lati del seggiolino siano fissati sui supporti della base del parasole del passeggino. Fotografia 32
3. Abbassate l'estremità posteriore del seggiolino auto, in modo che l'uncino si impegni sul piatto del passeggino. Fotografia 33
4. Un seggiolino auto correttamente messo dovrebbe somigliare all'immagine della fotografia 34.
5. Per smontare, tirate la manica dietro la cartella del seggiolino auto, sollevate l'estremità posteriore, e poi ritirate dagli appoggi del passeggino. Fotografia 35

Seggiolino auto “Gruppo 0 ” fino a 10 kg. / Istruzione per l'uso

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

NOTIZIA

1. Questo è un dispositivo "universale" di sicurezza per i bambini. È stato approvato conformemente alla regola n. 44, per un'utilizzazione generale nei veicoli ed è adattato per la maggior parte dei veicoli, ma non per tutti i tipi di sedie.
2. L'implementazione è corretta, se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel manuale del veicolo che nel veicolo possono essere messi dei dispositivi di tipo « universale » per bambini di quest'età.
3. Questo dispositivo di sicurezza è stato classificato come "universale" in condizioni più rigorose di quelle applicate a modelli precedenti che non recano questo avviso.
4. In caso di dubbio, consultare il produttore del dispositivo di sicurezza per bambini o il rivenditore.

Il seggiolino auto è adatto solo per i veicoli con cinture di sicurezza a 3 punti statici o 3 punti retraibili.
Conforme allo standard UN / ECE № 16 o altre norme equivalenti.



ESTREMAMENTE PERICOLOSO!

Non posizionare il seggiolino per bambini orientato all'indietro sul sedile anteriore con airbag. La morte o gravi lesioni possono verificarsi.

Importanti istruzioni di sicurezza!

ATTENZIONE! Solo per i veicoli che sono dotati di un dispositivo di cinture di sicurezza a 3 punti di stoccaggio, approvato ai sensi del regolamento №16 UN/ECE o altre norme equivalenti.

ATTENZIONE! I componenti rigidi o le parti in plastica del dispositivo di sicurezza per i bambini devono essere installati in modo che durante l'uso quotidiano del veicolo, non dovrebbero essere bloccati tra i sedili o le porte del veicolo.

ATTENZIONE! Tutte le cinture di sicurezza di fissaggio dello seggiolino auto devono essere strette e aderenti al bambino e non torse.

ATTENZIONE! Il dispositivo deve essere sostituito se è stato sottoposto ad un carico significativo o danneggiato in un incidente.

ATTENZIONE! È pericoloso apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione delle autorità competenti!

ATTENZIONE! Seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione. Non farlo può causare lesioni al bambino!

ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza nel dispositivo di sicurezza!

ATTENZIONE! Tutti i bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente, devono essere adeguatamente protetti!

ATTENZIONE! Il dispositivo di sicurezza dei bambini non deve essere mai utilizzato senza il coperchio in tessuto!

ATTENZIONE! Il coperchio in tessuto del seggiolino auto non deve essere sostituito da un'altro, se non è raccomandato dal produttore, perché fa parte integrante del dispositivo di sicurezza!

ATTENZIONE! Il seggiolino auto può essere installato su sedili con il sistema di sicurezza a 3 punti di fissaggio. Non utilizzare altri punti di fissaggio per la cintura, come descritto nelle istruzioni e contrassegnati sul dispositivo. Assicurarsi che il ciclo della cintura di sicurezza non si trova nel o davanti la cintura definita del sistema di sicurezza.

ATTENZIONE! I sistemi riversati di sicurezza dei bambini non devono essere utilizzati su posti da sedere protetti da cuscino salvavita (airbag).

ATTENZIONE! L'interno della macchina può riscaldarsi troppo quando essa è esposta alla luce diretta del sole. Perciò si raccomanda di coprire il seggiolino quando non è in uso. Ciò impedisce il riscaldamento del rivestimento e degli elementi, nello specifico quelli agganciati al seggiolino, nonché l'ustione del bambino!

ATTENZIONE! Non utilizzate il seggiolino a casa. Esso non è progettato per uso domestico e deve essere utilizzato esclusivamente nel veicolo!

ATTENZIONE! Prima di posizionare qualche parte mobile o regolabile del seggiolino, bisogna spostare il vostro bambino dal seggiolino!

ATTENZIONE! Controllare periodicamente le cinture per usura, facendo speciale attenzione ai punti di aggancio, alle sicurezze e ai dispositivi di regolazione.

ATTENZIONE! Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, essa deve essere completamente bloccata quando tutte le parti sono impegnate. Dovreste poter estrarre subito il bambino dal seggiolino in caso di urgenza.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi, come abrasivi o solventi.
2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

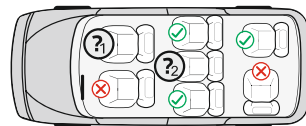
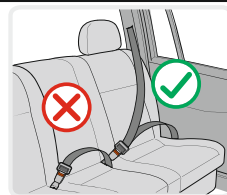
ECE R44/04

TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

- ① Possibilità di installare **UNICAMENTE** dei seggiolini auto **SENZA AIRBAG ATTIVO!**
- ② Possibilità di installare dei seggiolini **UNICAMENTE** con le cinture di sicurezza a 3 punti di fissaggio!

NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!



PARTI

Foto 1

1. Maniglia di trasporto
2. Spallaccio delle cinture
3. Fibbia per le cinture
4. Cinturino di regolazione delle cinture
5. Pulsante di regolazione delle cinture (sotto il rivestimento)
6. Guida della parte inferiore della cintura
7. Pulsante rosso di regolazione della maniglia
8. Guida della cintura diagonale
9. Fori di regolazione delle cinture per le spalle
10. Supporti della capottina parasole
11. Cinture per le spalle
12. Base della capottina parasole

Controllo dell'altezza delle cinture per le spalle

Controllare sempre se le cinture per le spalle siano sistemate all'altezza corretta per il vostro bambino. Scegliere l'altezza delle cinture secondo l'altezza del bambino. La posizione delle cinture deve essere al livello o un poco sopra le spalle del bambino. **Attenzione:** Non mettere le cinture troppo in alto o in modo che il bambino possa appoggiarsi su di esse!

Sullo schienale del seggiolino ci sono 2 copie di fori attraverso i quali si può regolare l'altezza delle cinture per le spalle secondo il peso del bambino. (Foto 2)

Regolazione dell'altezza delle cinture

1. Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Foto 3)
2. Tirare via le cinture "11" dai fori sullo schienale dal fronte del seggiolino. (Foto 4)
3. Infilare di nuovo le cinture nei fori desiderati dalla parte frontale dello schienale e unirli sul retro dello schienale con il cinturino di regolazione "4". Assicurarsi che le cinture siano sistemate allo stesso livello e non siano ritorte.

Blocco della cintura

1. Unire i due elementi „E“ e „F“ alla fine della cintura (Foto 6) e metterli nella fibbia centrale "3" fino al sentire di uno click. (Foto 7)
2. Controllare se la cintura sia bloccata tirando le cinture per le spalle verso l'alto. (Foto 8)
3. Per sbloccare le cinture premere il pulsante rosso della fibbia centrale "3".

Regolazione della lunghezza delle cinture

1. Come allentare delle cinture: Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Foto 3)
2. Come stringere le cinture: Mettere il bambino nel seggiolino, chiudere le due cinture nella fibbia centrale e tirare il cinturino "4" a metà del seggiolino. (Foto 5)

Regolazione della maniglia di trasporto del seggiolino auto

La maniglia per di trasporto del seggiolino auto può essere regolata in 3 posizioni.

Per regolare la maniglia premere contemporaneamente i pulsanti rossi su entrambi le parti laterali della maniglia quindi girarla. (Fig.9)

Posizione 1 – Verticale – per il trasporto. (Fig.10)

Posizione 2 – Fissa orizzontalmente dietro il retro dello schienale – Per la funzione ondeggiante. (Fig.11)

Posizione 3 – In basso sotto il retro dello schienale – Fissaggio del seggiolino per la pappa del bambino. (Fig.12)

Assicurarsi che la maniglia sia fissata nella posizione scelta, che le cinture siano correttamente posizionate e che la fibbia sia bloccata prima di trasportare il vostro bambino nel seggiolino auto.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

"Gruppo 0 " /per neonato e bambino con peso fino a 10 kg./

Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per garantire la sicurezza del bambino e per fissare il seggiolino nella macchina!

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

Passo 1. Sostenete sul bottone "1", e ritirate l'uncino metallico "2", in avanti, sotto il fondo del seggiolino auto. Fotografia 13

Passo 2. Regolare la maniglia in posizione verticale. (Fig.14)

Passo 3. Mettere il seggiolino di sicurezza sul sedile dell'auto in senso opposto della marcia assicurandosi che sia messo addosso allo schienale del sedile. **Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!**

Passo 4. Inserire la parte superiore della cintura di sicurezza nelle due guide sulle parti laterali del seggiolino quindi bloccare la cintura nella fibbia dell'auto fino al sentire di un "click". (Fig.15) Tirare la cintura per le spalle verso l'alto per stringere il seggiolino verso il sedile e per assicurarsi che la cintura sia bloccata.

Passo 5. Mettere la cintura per la spalla nella guida sul retro del seggiolino. (Fig.16)

Passo 6. Tirare la cintura per la spalla per stringerla. (Fig.16)

Passo 7. Assicurarsi che la cintura sia tesa e che non sia ritorta. Assicurarsi che il seggiolino sia stabilmente fissato sul sedile dell'auto.

Passo 8. Fissate le due cinghie con l'uncino metallico sopra la fibbia. Fotografia 17

Passo 9. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle.

παιδικό καροτσάκι TOLEDO

Οδηγίες για τη χρήση

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ και να τις διατηρήσετε για τν περαιτέρω πληροφορία. ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του παιδιού σας!

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το όχημα προορίζεται για παιδιά από 0 μηνών και βάρους μέχρι 15 κιλά!
2. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι συμβατά με το μοντέλο καροτσιού TOLEDO!
3. Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά κούνια ή το κρεβάτι! Εάν το παιδί σας χρειάζεται ένα όνειρο, πρέπει να τοποθετούνται σε κατάλληλο πορτ-μπεμπέ, κούνια ή το κρεβάτι!
4. Μην προσθέτετε ένα στρώμα παχύτερο από 10 mm!
5. Χρησιμοποιήστε τα φρένα σας αν δεν κρατάτε το καρότσι στο χέρι!
6. Μην αφήνετε το καρότσι σε επικλινές έδαφος, ακόμη και με ενεργοποιημένο φρένο!
7. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης, όταν τοποθετείτε ή να πάρετε τα παιδιά!
8. Το καλάθι αποθήκευσης με 2 kg κατ'ανώτατο όριο!
9. Κάθε φορτίο που συνδέονται με τη λαβή ή / και το πίσω μέρος της πλάτης και / ή πλευρά του καλάθι, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάτε τσάντες και τα πακέτα!
10. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά τμήματα του καροτσιού. Τακτικά να επανεξετάζετε, να εκτελείτε συντήρηση και καθαρισμός καλάθι!
11. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί!
12. Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται!
13. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή / διανομέα!
14. Αρχίστε να χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας, μόλις το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια!
15. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη καβάλo σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις ή ολίσθηση του παιδιού, να χρησιμοποιείτε πάντα τις τσιράντες!
16. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα συστήματα ζωνών ασφαλείας!
17. Η άμαξα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου!
18. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει στο καρότσι ή να τον αναστείλει από αυτήν!
19. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καλάθι!
20. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο κάθισμα ή ποδαρικό!
21. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
22. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
23. Διπλώστε το καρότσι πριν πάτε πάνω ή κάτω. Ανεβάστε το καρότσι στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί πιέζοντας τη λαβή που οδηγεί στην κατάρρευση της και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
24. Το Νεογέννητο παιδί δεν μπορεί να καθίσει και να κρατήσει το κεφάλι του όρθιο. Ως εκ τούτου, δεν καθορίζετε πίσω σε καθιστή θέση! Χαμηλώστε το στη μέγιστη θέση!
25. Η ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να γίνεται γνωστό μόνο με τους κανόνες της εν λόγω δράσης από το χρήστη!
26. Οι πρόσθετες αποσκευές τοποθετημένες στο καρότσι είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αστάθεια του!
27. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
28. Το ύψος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 96 εκατοστά!
29. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν ενεργοποιηθεί πριν από τη χρήση!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει μια ασφαλή απόσταση κατά το κλείσιμο και άνοιγμα αυτού του προϊόντος!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει με αυτό το προϊόν!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Ελέγξτε αν οι συσκευές για την προσάρτηση ενός καθίσματος ή για το κάθισμα αυτοκινήτου ή το καλάθι για νεογέννητο είναι σωστά ενεργοποιηθεί πριν την χρήση!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή το πατινάζι!

EN 1888:2012

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε ένα πανί, νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιείτε με καθαριστικό ταπετσαρίας.
4. Όταν το καρότσι είναι στη φύλαξη, μην αφήνετε ποτέ οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω του!
5. Πάντα να κάνετε ξηρό και αερίζετε την καλάθι αν είναι εμποτισμένο!
6. Καθαρίζετε τακτικά τις άξονες των τροχών και το πλαστικό.
7. Καθαρίζετε πάντα τις άξονες των τροχών και τα πλαστικά μέρη μετά τη χρήση του καροτσιού στον άμμο ή σε άλλες σκονισμένες επιφάνειες!

8. Μην λιπαίνετε τις άξονες των τροχών ή άλλα κινούμενα μέρη του καροτσιού! Απλά καθαρίστε τα!

9. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη, αν υπάρχουν, να τα αντικαταστήσετε αμέσως με καινούργιες!

ΜΕΡΗ

Φωτογραφία 1

- | | |
|--------------------------------------|----------|
| 1. Μεταλλική κατασκευή του καροτσιού | - 1 τεμ. |
| 2. Οπίσθιοι τροχοί | - 2 τεμ. |
| 3. Καλάθι αγορών | - 1 τεμ. |
| 4. Μπροστινοί τροχοί | - 2 τεμ. |
| 5. Τσάντα για εξαρτήματα | - 1 τεμ. |
| 6. Στρώμα διπλής όψης | - 1 τεμ. |
| 7. Καλάθι | - 1 τεμ. |
| 8. Τασίερα | - 1 τεμ. |
| 9. Κάλυμμα ποδαρικών | - 1 τεμ. |
| 10. Σκίαστρο | - 1 τεμ. |
| 11. Κάθισμα αυτοκινήτου | - 1 τεμ. |

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Διπλωμένο είδος του καλαθιού. (Φωτογραφία 2) **Απελευθερώστε τον μηχανισμό κλειδώματος.**
2. Σηκώστε τη λαβή του καροτσιού και να διαβιβάσει, θα ξεδιπλωθεί και κλειδώσει αυτόματα. (Φωτογραφίες 3 και 4)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Τοποθετήστε τον πίσω άξονα στους σωλήνες του πλαισίου μέχρι να ακούσετε κλικ (Φωτογραφία 5). Για να αποσυναρμολογήσετε τον πίσω άξονα πατήστε ταυτόχρονα τους αντίχειρες στις οπές των υποδοχών κάτω από τον πίσω άξονα και τραβήξτε. Φωτογραφία 6.
2. Τοποθετήστε τις πίσω ρόδες, ακολουθώντας την σειρά των στοιχείων της φωτογραφίας 7.
1. Μεταλλικός δακτύλιος. 2. Πίσω ρόδα. 3. Δακτύλιος ασφαλείας. 4. Καπάκι του δακτυλίου ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος ασφαλείας «3» στηρίχθηκε στον πίσω άξονα και στην συνέχεια τοποθετήστε επάνω του το καπάκι «4» και βεβαιωθείτε, ότι στηρίχθηκε πάνω στον δακτύλιο ασφαλείας. Ελέγξτε εάν η ρόδα σταθεροποιήθηκε, όπως την τραβήξετε ελαφριά προς τα έξω.
3. Τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι στην ρόδα Φωτογραφία (8). Για να αποσυναρμολογήσετε τις πίσω ρόδες πατήστε τα πιαστράκια του προστατευτικού καπακιού πίσω από την ρόδα για να το αφαιρέσετε (Φωτογραφία 8) και με ίσιο κατσαβίδι αφαιρέστε με την σειρά τα στοιχεία από τον πίσω άξονα, τα οποία απεικονίζονται στην φωτογραφία 7.
4. Συναρμολογήστε τις εμπρόσθιες ρόδες, όπως τις σφίξετε προς τα επάνω έως ότου κουμπώσουν (Φωτογραφία 9). Ελέγξτε εάν έχουν κουμπωθεί καλά. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε ταυτόχρονα τα δύο πυράκια «1» κάτω από την ρόδα και τραβήξτε προς τα κάτω. Φωτογραφία 10.
5. Τοποθετήστε το στήριγμα ποδιών μεταξύ των δύο μεταλλικών σωλήνων στο πρόσθιο μέρος της κατασκευής του καροτσιού. (Φωτογραφία 11) Τοποθετήστε το στήριγμα ποδιών στο πάνω μέρος των σωλήνων, περνώντας πρώτα την κάτω άκρη – 1, γυρίστε και εισάγετε την πάνω άκρη – 2 και κατεβάστε προς τα κάτω – 3. Τα πιαστράκια από το κάτω μέρος του στηρίγματος ποδιών, πρέπει να πιάνουν τον σωλήνα όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 12.
6. Εισάγετε τις προεξοχές του τραπέζιου στις οπές του πλαισίου του καροτσιού. Πατήστε έως ότου ακούσετε κλικ (Φωτογραφία 13). Για να αφαιρέσετε το τραπέζι: 1. Μετακινήστε το χερούλι πάνω από τον πρόσθιο άξονα (Βλέπετε το σημείο 1 από τις Οδηγίες Χρήσης και την Φωτογραφία 17) 2. Τραβήξτε τις σφήνες από τις δύο πλευρές του τραπέζιου για αποσυναρμολόγηση. Φωτογραφία 14.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Το χερούλι του καροτσιού μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο θέσεις. Σε θέση μεταφοράς του παιδιού με το μέτωπο μπροστά (πάνω από τον πίσω άξονα) Φωτογραφία 15 και σε θέση μεταφοράς του παιδιού με το μέτωπο προς τη μητέρα (πάνω από τον εμπρόσθιο άξονα) Φωτογραφία 16. Για να γυρίσετε το χερούλι μπροστά πάνω από τον εμπρόσθιο άξονα τραβήξτε ταυτόχρονα τα δύο πυράκια, που βρίσκονται στους σωλήνες του χερουλιού και γυρίστε μπροστά. Φωτογραφία 17 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Στην θέση του χερουλιού, η οποία προορίζεται για μεταφορά του παιδιού με το μέτωπο προς τη μητέρα (πάνω από τον εμπρόσθιο άξονα) Φωτογραφία 16, με το καρότσι ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ να περνάτε εμπόδια όπως σκαλοπάτια, κράσπεδα κ.α. Για να περνάτε εμπόδια γυρίστε το χερούλι του καροτσιού σε θέση μεταφοράς του παιδιού με το μέτωπο μπροστά (πάνω από τον πίσω άξονα) Φωτογραφία 15. Για να ανασηκώσετε τον πρόσθιο άξονα του καροτσιού και για να περάσετε ένα εμπόδιο πατήστε με το πόδι τον πίσω άξονα (Φωτογραφία 18) και όχι τα φρένα και στην συνέχεια τραβήξτε οριζόντια το χερούλι προς εσάς. Προσοχή: Μην πατάτε το χερούλι κατευθείαν προς τα κάτω. Πρώτα τραβήξτε το χερούλι προς εσάς. Προσοχή: Οι προσπάθειες να περάσετε ένα εμπόδιο και η υπερβολική δύναμη πάνω στο χερούλι σε θέση μεταφοράς του παιδιού με το πρόσωπο προς τη μητέρα (πάνω από τον πρόσθιο άξονα) Φωτογραφία 16, οδηγεί σε βλάβες του χερουλιού, το οποίο δεν αποτελεί αντικείμενο αποκατάστασης με την εγγύηση.
2. Για να σταθεροποιήσετε το καρότσι σε ένα σημείο χρησιμοποιήστε τον μηχανισμό στάθμευσης των πίσω ροδών, όπως γυρίστε τον μοχλό του μηχανισμού (Φωτογραφία 19) έως ότου ακούσετε κλικ και το πλήκτρο απελευθέρωσης βγει από την βάση (Φωτογραφία 20). Για να απελευθερώσετε τον μηχανισμό στάθμευσης πατήστε το πλήκτρο πλάγια του χερουλιού Φωτογραφία 20. Όταν το χερούλι βρίσκεται σε θέση μεταφοράς του παιδιού με το πρόσωπο προς τη μητέρα (πάνω από τον πρόσθιο άξονα) Φωτογραφία 16 εκτός από τον μηχανισμό στάθμευσης των πίσω ροδών, χρησιμοποιήστε και τον μηχανισμό στάθμευσης των πρόσθιων ροδών πατώντας τον μοχλό του κάθε ζευγαριού πρόσθιων ροδών χωριστά (Φωτογραφία 21). Για να απελευθερώσετε σηκώστε τους μοχλούς. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα φρένα δεν εγγυώνται βέλτιστη κράτηση σε επιφάνειες με απότομες κλίσεις. Για το λόγο αυτό ποτέ μην αφήνετε το καροτσάκι σε επικλινή επιφάνεια, με το παιδί το οποίο κάθεται ή ξαπλώνει στο καρότσι.
3. Σε κίνηση του καροτσιού σε τραχύ και ανώμαλο οδωστρώμα μπορεί να χρησιμοποιήσετε την δυνατότητα κίνησης με ορθή πορεία μέσω πίεσης στο κλειδίωμα αντίχειρα στους μπροστινούς τροχούς. Για να απελευθερώσετε τους εμπρός τροχούς σηκώστε τον αντίχειρα ασφαλίσης. (Φωτογραφία 22)
4. Για να αλλάξετε (μειώση) της θέσης του σκιάστρου πιέστε το πάνω και τραβήξτε προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση. (Φωτογραφία 23) **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η μη συμμόρφωση οδηγεί σε βλάβη του καρτέλες και δεν υπόκεινται σε ανάκτηση της εγγύησης!
5. Μπορείτε να ρυθμίσετε την τοποθέτηση στηρίγματος του καλαθιού καθώς χρησιμοποιούσατε τους μηχανισμούς κλειδώματος, που βρίσκονται στην πλάτη και τοποθετήστε τους σε θέση που θέλετε καθώς πιέζατε τα δύο πλάγια κουμπιά. (Φωτογραφία 24)
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν κάνετε προσπάθεια για απομάκρυνση καθίσματος χωρίς να το κλειδώσετε και αν εφαρμόζετε μεγάλη δύναμη, ο μηχανισμός κλειδώματος καταστρέφεται κανονική όψη του και αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
6. Όταν χρησιμοποιείτε την καλοκαιρινή καρέκλα **ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ** οι ζώνες ασφαλείας για το παιδί!
7. Συνδέστε τον ώμο και την κοιλιακή ζώνες και να τα τοποθετήσετε στην κεντρική κλειδαριά πόρτης. (Φωτογραφίες 25;27) Προσαρμόστε το μήκος του ιμάντα τραβώντας το πόρτες. (Φωτογραφία 26) Για να ξεκλειδώσετε τους ιμάντες πιέστε την κεντρική πόρτη. (Φωτογραφία 27)

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν η θέση του χερουλιού ρυθμίστηκε για μεταφορά του παιδιού με το πρόσωπο προς τη μητέρα (πάνω από τον πρόσθιο άξονα) Φωτογραφία 16, το καρότσι δεν μπορεί να μαζευτεί με σκοπό να μεταφερθεί. Παρακαλούμε για το μάζεμα του καροτσιού, πρώτα κρατήστε το χερούλι σε θέση μεταφοράς του παιδιού με το μέτωπο μπροστά (πάνω από τον πίσω άξονα) Φωτογραφία 15.
1. Αφαιρέστε το τραπέζι μπροστά από το παιδί όπως περιγράφεται στο σημείο 6 «Συναρμολόγηση του καροτσιού» Φωτογραφία 14
 2. Εφαρμόστε τα φρένα με το καρότσι.
 3. Διπλώστε το σκιάστρο.
 4. Γυρίστε το χερούλι σε θέση μεταφοράς του παιδιού με το μέτωπο μπροστά (πάνω από τον πίσω άξονα) Φωτογραφία 15.
 5. Πατήστε το πλήκτρο 1 και στην συνέχεια πατήστε το πλήκτρο 2 και πατήστε το χερούλι του καροτσιού προς τα κάτω για να το μαζέψετε. Φωτογραφία 28. Μετά να το διπλώστε το ένθετο μηχανισμό κατά το ξετύλιγμα κλειδώματος. (Φωτογραφία 29)
 6. Σωστά το διπλωμένο καροτσάκι πρέπει να είναι, όπως φαίνεται στην εικόνα 30 τρόπο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ

1. Τοποθετήστε την πλάτη του καροτσιού στην πιο κάτω (ξαπλωτή) θέση. Φωτογραφία 24 και 31.
2. Πιάστε το κάθισμα για το χερούλι σε θέση μεταφοράς. Γυρίστε προς τα κάτω την πρόσθια άκρη του και τοποθετήστε την στο καρότσι με τρόπο, που οι γάντζοι από τις δύο πλευρές του καθίσματος να στηριχθούν στις θήκες στην βάση του σκιάστρου του καροτσιού. Φωτογραφία 32.
3. Κατεβάστε την πίσω άκρη του καθίσματος με τρόπο, που ο γάντζος να στηριχθεί στο τραπέζι του καροτσιού. Φωτογραφία 33.
4. Το σωστά τοποθετημένο κάθισμα πρέπει να φαίνεται όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 34.
5. Για να αποσυναρμολογήσετε τραβήξτε το χερούλι πίσω από την πλάτη του καθίσματος, σηκώστε την πίσω άκρη του και στην συνέχεια τραβήξτε από τα εξαρτήματα στήριξης του καροτσιού. Φωτογραφία 35.

Κάθισμα αυτοκινήτου "ομάδα 0 " μέχρι 10 κιλά Instrukcja użytkownika

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Αυτό είναι „παγκόσμια” συσκευή ασφαλείας για τα παιδιά. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο №44, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι για όλα τα καθίσματα αυτοκινήτων.
2. Η τοποθέτηση είναι σωστή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος ότι στο όχημα μπορούν να τοποθετηθούν „παγκόσμια” συστήματα ασφαλείας για παιδιά αυτής της συγκεκριμένης ηλικίας.
3. Αυτό το σύστημα ασφαλείας για παιδιά έχει χαρακτηριστεί ως „παγκόσμιο” υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενους σχεδιασμούς, στους οποίους δεν υπάρχει αυτή η παρατήρηση.
4. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας για παιδιά ή τον πωλητή.

Το κάθισμα είναι κατάλληλο μόνο για οχήματα εφοδιασμένα με ζώνες 3 σημείων ή αναδιπλούμενες ζώνες ασφαλείας 3 σημείων. Τέτοιες που έχουν εγκριθεί από UN / ECER № 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.



ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!

Να μην χρησιμοποιείται σε επιβατικά καθίσματα, τα οποία είναι εξοπλισμένα με αερόσακους! Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός μπορεί να συμβεί.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εφοδιασμένα με αναδιπλούμενη συσκευή 3 σημείων της ζώνης ασφαλείας, η οποία έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό №16 της ΟΕΕ των ΗΕ ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα σκληρά εξαρτήματα ή τα πλαστικά μέρη του συστήματος ασφαλείας για παιδιά πρέπει να τοποθετούνται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος να μην πιάνονται από τα κινητά καθίσματα ή τις πόρτες του οχήματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όλες οι ζώνες οι οποίες στερεώνουν το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι σφιγγμένες, ενώ οι ζώνες που συγκρατούν το παιδί να έχουν ρυθμιστεί προς το σώμα του και να μην είναι στριμμένες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί εάν έχει υποστεί μεγάλη επιφόρτωση σε ατύχημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Είναι επικίνδυνο να γίνονται αλλαγές ή να συμπληρώνεται το σύστημα ασφαλείας χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη συμμόρφωση με αυτές θα μπορούσε να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στην συσκευή ασφαλείας!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οποιαδήποτε αποσκευή ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης θα πρέπει να είναι σωστά στερεωμένα!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το σύστημα ασφαλείας για παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς κάλυμμα!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με άλλο, μόνο με αυτό που συνιστάται από τον κατασκευαστή επειδή αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος ασφαλείας των παιδιών!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε καθίσματα επιβατών με σύστημα ζωνών ασφαλείας 3-σημείων. Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία για την προσάρτηση της ζώνης, εκτός από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της ζώνης του αυτοκινήτου δεν βρίσκεται μέσα ή μπροστά από συγκεκριμένο σύστημα ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα γυρισμένα προς τα πίσω συστήματα ασφαλείας των παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σημεία καθίσματος προσαυξημένα από αερόσακο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το εσωτερικό του αυτοκινήτου μπορεί να ζεσταθεί υπερβολικά, όταν εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Για το λόγο αυτό συστήνεται η παιδική καρέκλα να καλύπτεται όταν δεν χρησιμοποιείται. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η θέρμανση της επένδυσης και των στοιχείων και ειδικά αυτών που στηρίχθηκαν στην παιδική καρέκλα, καθώς επίσης αποφεύγονται εγκαύματα του παιδιού!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε την καρέκλα αυτοκινήτου στο σπίτι. Η ίδια καρέκλα δεν σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στο μεταφορικό μέσο!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν ρυθμίσετε κάποιο κινητό μέρος ή ρυθμιζόμενο μέρος του παιδικού καθίσματος, πρέπει να βγάλετε το παιδί σας από την παιδική καρέκλα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια πρέπει να ελέγχετε τις ζώνες για ενδεχόμενη φθορά, όπως προσέξετε ιδιαίτερα τα σημεία στήριξης, τις ασφάλειες και τα ρυθμιζόμενα εξαρτήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε την πόρπη μερικώς κλειστή, θα πρέπει να είναι κλειδωμένη όταν όλα τα μέρη είναι δεσμευμένα. Θα πρέπει να είστε σε θέση αμέσως να βγάλετε το παιδί από το κάθισμα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικά.
2. Η ταπετσαρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπετσαρία να στεγνώσει φυσικά.
3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

ECE R44/04

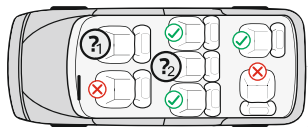
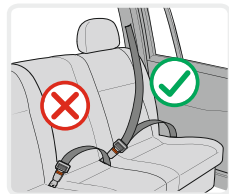
ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!

❓ Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα χωρίς **ενεργό ΑΕΡΟΣΑΚΟ!**

❓ Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα με **ζώνες 3 σημείων!**

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!



ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Φωτογραφία 1

1. Λαβή μεταφοράς
2. Σύστημα απαλής στήριξης
3. Κλίπς για τις ζώνες
4. Λουρί ρύθμισης των ζωνών
5. Πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών (κάτω από την επένδυση)
6. Οδηγός για την ζώνη υπογαστρίου
7. Κόκκινο κουμπί για την ρύθμιση της λαβής
8. Οδηγός για την διαγώνια ζώνη
9. Ανοίγματα για την ρύθμιση των ζωνών ώμου
10. Σφιγκτήρες για την τέντα
11. Ζώνες ώμου
12. Βάση για την τέντα

Έλεγχος του ύψους των ζωνών των ώμων

Πάντα πρέπει να ελέγχετε εάν οι ζώνες των ώμων τοποθετήθηκαν στο σωστό για το παιδί σας ύψος.

Επιλέγεται το ύψος των ζωνών ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. **Προσοχή:** Μην τοποθετείτε τις ζώνες υπερβολικά υψηλά ή με τρόπο που το παιδί να ακουμπάει σ' αυτές!

Στην πλάτη της καρέκλας υπάρχουν 2 διπλά ανοίγματα, με τα οποία μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών για τους ώμους ανάλογα με το βάρος του παιδιού. (Φωτογραφία 2)

Ρύθμιση του ύψους των ζωνών

1. Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Τραβήξτε τις ζώνες "11" από τα ανοίγματα της πλάτης από την πρόσθια πλευρά της καρέκλας. (Φωτογραφία 4)
3. Τοποθετήστε ξανά τις ζώνες στα επιθυμητά ανοίγματα στο μπροστινό μέρος της πλάτης του καθίσματος και συνδέστε τις πίσω στην πλάτη με το λουράκι για την ρύθμιση "4". Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες τοποθετήθηκαν σε ένα επίπεδο και ότι δεν είναι τυλιγμένες.

Κούμπωμα της ζώνης

1. Συνδέστε τα „Ε” και „F” στοιχεία στην άκρη της ζώνης (Φωτογραφία 6) και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλιπς “3” μέχρι να ακούσετε κλικ. (Φωτογραφία 7)
2. Ελέγξτε εάν η ζώνη κουμπώθηκε, όπως τραβήξετε τις ζώνες για τους ώμους προς τα επάνω. (Φωτογραφία 8)
3. Για να απελευθερώσετε τις ζώνες πατήστε προς τα κάτω το κόκκινο κουμπί του κεντρικού κλιπς “3” .

Ρύθμιση του μήκους των ζωνών

1. Χαλαρώστε τις ζώνες: Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Σφίξιμο των ζωνών: Βάλτε το παιδί στην καρέκλα, κουμπώστε τις δύο ζώνες στο κεντρικό κλιπς και τραβήξτε την ταινία “4” από τη μέση του καθίσματος. (Φωτογραφία 5)

Ρύθμιση της λαβής μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου

Η λαβή μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμίζεται σε 3 θέσεις.

Για να ρυθμίσετε τη λαβή, πιέστε συγχρόνως τα δύο κόκκινα κουμπιά από τις δύο πλευρές της λαβής και στριφογυρίστε. (Φωτογραφία 9)

1 Θέση - Όρθια- για μεταφορά. (Φωτογραφία 10)

2 Θέση – Ρυθμισμένη οριζόντια πίσω από την πλάτη – Για λειτουργία κούνιας . (Φωτογραφία 11)

3 Θέση – Προς τα κάτω πίσω από την πλάτη – Στερέωση της καρέκλας ταίσματος του παιδιού. (Φωτογραφία 12)

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι στερεωμένη στην επιλεγμένη θέση, οι ζώνες έχουν τοποθετηθεί σωστά και η πόρπη είναι κουμπωμένη, πριν να μεταφέρετε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα του αυτοκινήτου.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ
«ομάδα 0» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 10 κιλά/

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου !

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!

Βήμα 1. Πατήστε το πλήκτρο «1» και αφαιρέστε τον μεταλλικό δακτύλιο «2» στο πρόσθιο μέρος κάτω από τον πάτο του καθίσματος. Φωτογραφία 13

Βήμα 2. Ρυθμίστε τη λαβή σε κάθετη θέση. (Φωτογραφία 14)

Βήμα 3. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας του αυτοκινήτου "στην αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του αυτοκινήτου», αφού βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο στην πλάτη του καθίσματος . **Σε περίπτωση που** το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου!

Βήμα 4. Περάστε την κοιλιακή ζώνη μέσα από τους δύο οδηγούς από τις πλευρές του παιδικού καθίσματος και κουμπώστε την ζώνη στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί "κλικ". (Φωτογραφία 15) Τραβήξτε την ζώνη ώμου προς τα πάνω για να σφίξετε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα του αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι κουμπωμένη.

Βήμα 5. Τοποθετήστε την ζώνη ώμου στον οδηγό στην πλάτη του παιδικού καθίσματος. (Φωτογραφία 16)

Βήμα 6. Τραβήξτε την ζώνη ώμου για να την σφίξετε. (Φωτογραφία 16)

Βήμα 7. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη τεντώθηκε και δεν τυλίχθηκε. Βεβαιωθείτε, ότι η καρέκλα στηρίχθηκε σταθερά στο κάθισμα του αυτοκινήτου.

Βήμα 8. Στηρίξτε σταθερά με τον μεταλλικό δακτύλιο τους δύο ιμάντες ακριβώς πάνω από την πόρπη. Φωτογραφία 17

Βήμα 9. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε.

ПРЕД ДА ГИ ПРИСТАПИТЕ КОН УПОТРЕБА, ВНИМАТЕЛНО ДА СЕ ПРОЧИТААТ ОВИЕ УПАТСТВА И ГИ ДРЖЕТЕ ЗА ПОНАТАМОШНО РЕФЕРЕНЦА. НЕПРИДРЖУВАЊЕТО КОН УПАТСТВАТА МОЖЕ ДА ВЛИЈАЕ ВРЗ БЕЗБЕДНОСТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. Овој возило е наменето за деца од 0 месеци и тежина до 15 кг!
2. Столче е соодветно со детската количка модел TOLEDO!
3. Столче за кола не се заменува со кошарка или кревет! Ако вашето дете има потреба од сон, тоа треба да биде ставено во соодветен кош за новороденче, кошарка или кревет!
4. Не ставајте душек со дебелина повеќе од 10 мм!
5. Користете сопирачките, ако не го држите количката со рака!
6. Не оставајте количката на искосена места, дури и со активирана сопирачка!
7. Користете уредите за паркирање кога ставате или земате децата!
8. Кошот за шопинг е со максимална носивост од 2 кг!
9. Секој товар, закачен на рачката и / или на грбот на потпирачот и / или отстрана на количката, влијае на стабилноста на детската количка! Не качите кеси и пакети!
10. Периодично проверувајте за лабави делови на количката! Редовно прегледувајте, одржувајте и чистете количката!
11. Количката е наменета за 1 дете!
12. Додатоци кои не се одобрени од производителот, не треба да се користат!
13. Треба да се користат резервни делови само доставени или препорачани од производителот / дистрибутерот!
14. Започни со користење на ремените веднаш штом вашето дете почне да седнува без помош!
15. Секогаш користете ремените, кога детето е во количката! Секогаш користете појасот помеѓу нозете во комбинација со ременот за крста! За да спречите повреда од паѓање или лизгање на детето, секогаш користете ремени за рамото!
16. Внимавајте дали безбеден појас е сложен правилно!
17. Количката треба да се користи секогаш под надзор на возрасен!
18. Не дозволувајте детето да игра во количката или да се провесува од неа!
19. Не дозволувајте детето да стои во количката!
20. Не дозволувајте детето да стои врз седиштето или прагот!
21. Не користете количката на нерамни површини, во близина на оган или други опасни места!
22. Не користете количката по скали и ескалатори!
23. Преклопувајте количката пред да се качувате или слегувате по скалите. Качувањето на количката на скали, тротоари и други пречки со детето, со притискање на рачката води до нејзино деформација и не подлежи на гарантен сервис!
24. Новороденче дете не е способно да седи само и да држи главата горе. Затоа, не фиксирајте потпирачот во седење позиција! Спуштете ја до максимум легнал!
25. Регулацијата на потпирачот треба да се врши само од запознаен со правилата за оваа акција од упатството!
26. Дополнителниот багаж сложен во количката може да доведе до нејзината нестабилност!
27. Човекот кој составува количката треба да биде запознаен со нејзините функции!
28. Висината на детето, возејќи во количката не смее да надмине 96 см!
29. Количката е наменета за употреба од страна на деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогаш не оставајте детето без надзор!

ВНИМАНИЕ! Осигурајте се дека сите уреди за заклучување се активирани пред употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете повреди, бидете сигурни дека вашето дете е на безбедно растојание при преклопен и се одвиваат на овој производ!

ВНИМАНИЕ! Не дозволувајте вашето дете да си игра со овој производ!

ВНИМАНИЕ! Секогаш користете ремените!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали уредите за прицврстување на седиштето или столче за автомобил или кошот за новороденче, се правилно активирани пред употреба!

ВНИМАНИЕ! Овој производ не е погоден за трчање или лизгање!

EN 1888: 2012

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

1. За да се исчистат металните делови, се избришат со влажна крпа и се исушат добро со сува крпа.
2. За да ја исчистите пластичните делови користете крпа, вода и благ детергент.
3. За да ја исчистите текстилните делови користете средство за чистење на тапацирот.
4. Кога количката е на чување, никогаш не ставајте други предмети врз неа!
5. Секогаш да се сушат и проветруваат количките, ако се навлажни!
6. Периодично чистете оските на тркалата и пластичните елементи.
7. Секогаш чистете оските на тркалата и пластичните елементи по користење на количката на песок или други правливи коловози!
8. **НЕ ПОДМАЧКУВАЈТЕ** оските на тркалата или други подвижни делови на количката! Само ги чистете!
9. Периодично проверувајте за олабавени или оштетени делови и ако има такви, веднаш заменете ги со нови!

ДЕЛОВИ

Слика 1

- | | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Метална конструкција на количката | - 1 бр. |
| 2. Задни тркала | - 2 бр. |
| 3. Кош за шопинг | - 1 бр. |
| 4. Предни тркала | - 2 бр. |
| 5. Торба за додатоци | - 1 бр. |
| 6. Дволичев душек | - 1 бр. |
| 7. Кош | - 1 бр. |
| 8. Тастатура | - 1 бр. |
| 9. Покривка за ногарки | - 1 бр. |
| 10. Сенник | - 1 бр. |
| 11. Столче | - 1 бр. |

РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКА

1. Расклопен вид на количката. (Слика 2) **Ослободете го механизмот за заклучување.**
2. Подигнете ја рачката на количката нагоре и напред, при што таа ќе се извлече и заклучи автоматски. (Слики 3 и 4)

СОСТАВУВАЊЕ НА КОЛИЧКА

1. Поставете задната оска во цевките на рамката додека не се чује клик (Слика 5) За демонтажа на задната оска притиснете едновременно палците во отворите на конзоли под задната оска и повлечете. Слика 6
2. Наместете ги задните тркала додека следите редоследот на елементите на Слика 7. Метална подлошка; 2. Задно тркало; 3. Зегера; 4. Капак за зегера. Осигурете се дека зегерката "3" е зафат за задната оска, потоа ставете ја на неа капачето "4" и бидете сигурни дека е прицврстена на зегерката. Проверете дали тркалото е фиксирано со повлекување малку напред.
3. Вметнете го заштитниот капак на тркало, Слика (8). За демонирање на задните тркала притиснете нотка на заштитниот капак зад тркалото за да го извадите (Слика 8) и со прав шрафцигер откачете по ред елементите од задната оска прикажани на слика 7
4. Вметнете ги предните тркала со притискање нагоре додека не се заклучат. (Слика 9) Проверете дали се добро заклучени. За расклопување, истовремено притискајте ги двете иглички "1" под тркалото и спуштете ги надолу.
5. Ставете го стапалото помеѓу двете метални цевки во предниот дел на конструкцијата на количката. (Слика 11) Ставете прагот на врвот на цевките, со вметнување прво долниот раб -1, завртете и вметнете горниот раб -2 и спуштете - 3. Стиснете од долната страна на прагот, треба да опфаќаат цевка како што е прикажано на слика 12 .
6. Вметнете ги јазичињата во дупките во рамката на количката. Притиснете додека не слушнете клик. (Слика 13) За да отстраните масичката: 1. Префрлете ја рачката над предната оска (Видете т.1 од Работење и Слика 17) 2. Извлечете елементи од двете страни на масичката за расклопување. Слика 14

УПОТРЕБА

1. Рачката на количката може да се прилагоди на две позиции. Во предната положба на детето (над задната оска) Слика 15 и во положба да се вози детето кое се соочува со мајката (над предната оска) Слика 16. За да ја ротирате рачката напред на предната оска, истовремено повлечете ги двете игли на цевките на рачката и завртете напред. Слика 17 **Внимание: Во положбата на рачката за возење на детето со лицето кон мајката (над предната оска) слика 16, со количката НЕ МОЖАТ да се надминат пречките како скали, рабници и др. !!! За да ги надминат пречките, свртете ја рачката на шетачот во положбата на лицето напред на детето (над задната оска). За кревање предната оска на количката за да се надмине препрека притиснете со нога задната оска (Слика 18) а не кочицата, потоа повлечете хоризонтална рачката назад кон вас. Внимание: Не ја притискајте рачката надолу! Прво повлечете ја рачката кон вас !!! Внимание: Обидите за надминување на препреки и примена на прекумерна сила врз рачката во положбата за возење на детето со лицето кон мајката (над предната оска) Слика 16, води до оштетување на рачката што не е предмет на гаранција обновување !!!!!**
2. За утврдување на количката на едно место користете паркирани уред на задните тркала, со вртење на рачката на уредот (Слика 19) додека се слушне клик и копчето за ослободување излезе од основата (Слика 20). За ослободување на паркирањето уред притиснете го копчето од страната на рачката Слика 20. Кога рачката е во положбата за возење на детето со лицето кон мајката (над предната оска) Слика 16 освен паркирани уред на задните тркала, користете и паркирањето уред на предните тркала со притискање на лостот од секој пар на предните тркала посебно (слика 21). За ослободување, подигнете ги лостовите. **Внимание! Сопирачките не гарантираат оптимално задржување на стрмни падини! Затоа, никогаш не ја оставајте количката на наведнат површина со дете што седи или лежи во колата!**
3. При движење на количката по груби и нерамни подлоги можете да користите опцијата за движење со праволинеен потег со притискање на палец за заклучување на предните тркала.
4. За ослободување на предните тркала подигнете нагоре палец за заклучување. (Слика 22)
4. За промена (симнување) положбата на сеници фатете горниот дел и извлечете го надолу до саканата позиција. (Слика 23)
- ВНИМАНИЕ!** Небрежноста води до оштетување на држачите и не подлежи на гаранција наплата!
6. Положбата на потпирачот на летниот кош може да ја регулирате на начин што ја подигате нагоре рачката на механизмот за отклучување лоцирана на грбот и ја поставувате во саканата положба. (Слика 24) **ВНИМАНИЕ!** Доколку се обидете да го претискате потпирачот без претходно да ја имате отклучено и употребете голема сила, механизмот за заклучување се деформира, и истото не поднежи на гаранција!
6. При користење на летната стол **ЗАДОЛЖИТЕЛНО** ставете ремени за обезбедување на детето!
7. Прикрепете ремени за рамото и stomachни ремени и ставете ги во централната тока за заклучување. (Слики 25;27) Наместете должината на ремените со повлекување на катрамите. (Слика 26) За отклучување на ремените притиснете копчето на централната тока. (Слика 27)

ПРЕКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

Внимание: Во положбата на пешачката рачка која се соочува со мајката (над предната оска)

Слика 16, количката не може да се преклопи за транспорт! Ве молиме преклопете ја количката, прво свртете ја рачката до положбата на детето напред (над задната оска) Слика 15.

1. Извадете ја табелата пред детето како што е опишано во дел 6 "Монтирање на количката"

2. Затегнете сопирачите на количката.

3. Преклопете максимално сеници.

4. Свртете ја рачката кон положбата на лицето напред напред (над задната оска).

5. Притиснете го копчето 1, потоа притиснете го копчето 2 и притиснете ја рачката на количката надолу за да ја преклопите. Слика 28 Откако преклопете ставете фиксен механизам против само развивање. (Слика 29)

6. Правилно поклопената количка треба да изгледа како индикации на слика 30.

Поставување на столчето за кола во количката

1. Ставете го потпирачот за грб во долната (лажена) положба. Слика 24 и 31

2. Држете ја рачката за рачката во положбата за носење. Наведнете предниот крај и ставете кон количката така што куките од двете страни на столче да се зафатиле за држачите во основата на штитникот за сонце на количката. Слика 32

3. Спуштете го задниот дел од столчето така што куката ќе се заглави на масата за инвалидска количка. Слика 33

4. Правилно поставената столица треба да изгледа како на сликата 34

5. За расклопување, повлечете ја рачката зад задниот дел од седиштето, подигнете го задниот дел, а потоа извадете го од држачите на количката.

Детско седиште "Група 0" до 10 кг. / Упатствата за употреба

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ИНФОРМАЦИИ

1. Тоа е "универзален" сигурносниот уред за деца. Тоа е одобрен во согласност со Правило №44, за општа употреба во возила и е погоден за повеќето, но не за сите седишта во автомобили.

2. Ставањето е правилно, ако производителот на возилото пријавил во Прирачникот за користење на возилото, дека во возилото може да се ставаат "универзални" сигурносни уреди за деца од оваа возрасна група.

3. Овој сигурносниот уред за деца е класифицирана како "универзален" при построги услови во споредба со применетите во претходните конструкции, на кои нема оваа забелешка.

4. Ако имате сомнежи, разговарајте со производителот на сигурносниот уред за деца или со продавачот.

Седиштето е pogodно само за возила опремени со статични 3-точка или со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка. Одобрени од UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарди.



КРАЈНО ОПАСНО!

Не ставајте детско седиште свртено наназад на предното седиште со воздушно перниче. Може да настане смрт или сериозна повреда.

Важни безбедносни инструкции!

ВНИМАНИЕ! Соодветни само ако одобрените возила се опремени со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка, одобрени во согласност со Правило №16 на ИКЕ при ОН или други еквивалентни стандарди.

ВНИМАНИЕ! Цврстите елементи или пластичните делови на сигурносниот уред за деца треба да се сместат и монтираат така што при секојдневното користење на возилото да не се зафат од подвижните седишта или вратите на возилото.

ВНИМАНИЕ! Сите ремени кои прицврстуваат столче треба да се стегнати, а ремените корито задржат детето да се регулирани кон неговото тело и да не се извртени.

ВНИМАНИЕ! Уредот треба да се замени, ако е било подложено на значително оптоварување при несреќа.

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се прават измени или да се дополнува сигурносниот уред без одобрение на надлежниот орган!

ВНИМАНИЕ! Следете ги упатствата за монтирање. Непридржувањето кон нив може да доведе до повреда на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставајте детето без надзор во сигурносниот уред!

ВНИМАНИЕ! Секаков багаж или други предмети кои можат да предизвикаат повреда во случај на судир треба да се соодветно прицврстени!

ВНИМАНИЕ! Сигурносниот уред за деца не треба да се користи без футрола!

ВНИМАНИЕ! Торбичка за грб не смее да се заменува со друг освен со препорачани од производителот, бидејќи претставува интегрален дел од системот за обезбедување на деца!

ВНИМАНИЕ! Седиштето може да биде монтирано само во патнички седишта со 3-точков систем со ремените. Не користете други точки за прицврстување на ременот, освен оние опишани во упатството и означени на сигурносниот систем. Осигурете се дека токи на автомобилскиот појас не се сместени во или пред одреден појас на сигурносниот систем.

ВНИМАНИЕ! Системи за обезбедување на деца свртени наназад системи не треба да се користат на места за седење заштитени од воздушно перниче.

ВНИМАНИЕ! Внатрешноста на автомобилот може да биде многу жешка, кога е изложена на директна сончева светлина. Затоа, препорачливо е детското столче да се покрива, кога не се користи. Тоа спречува загревање на тапацирот и компонентите, и особено оние прицврстени на детското столче, како и изгорувањето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не користете столче за колата во домот. Тоа не е дизајнирано за домашна употреба и треба да се користи само во возилото!

ВНИМАНИЕ! Пред да ја наместите некој подвижен дел или дел за регулација на детското седиште, треба да извадите вашето дете од детското столче!

ВНИМАНИЕ! Повремено проверувајте ремените за абење, како обрнете посебно внимание на точките на котвите, на заштитите и додатоци за регулација.

ВНИМАНИЕ! Не оставајте токи делумно затворена, таа треба да биде заклучена кога сите делови се ангажирани. Веднаш треба да можете да извадите детето од седиштето во случај на итна ситуација.

УПАТСТВА ЗА ПЕРЕЊЕ

1. Столче може да се чисти со млака вода и сапун. Не употребувајте агресивни средства за чистење, како абразиви или разредувач.
2. Тапацира треба да се пере на рака при максимална температура од 30 ° C. Не го ставајте во печка. Оставете тапацирот да се исуши на природен начин.
3. Пластичните делови може да се исчистат со помош на влажна крпа. Не користете абразиви.

ECE R44/04

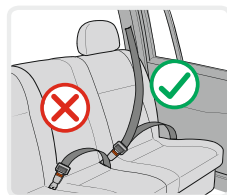
ВИД НА РЕМЕНИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ, КОИ ТРЕБА ДА ИМАТЕ ВО АВТОМОБИЛ

Вашето детско седиште може да биде поставено **САМО** со помош на појаси со 3 степени, **во насока обратна на движењето на возилото!**

❓ Можност за инсталирање **САМО** на седишта без активен **AIRBAG!**

❓ Можност за инсталирање **САМО** на седишта со ремени со систем со 3-точки!

НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО РЕМЕНИ СО 2-точков системот!



ДЕЛОВИ

Слика 1

1. Рачка за носење
2. Омекнувач на ремените
3. Токи на ремените
4. Врвка за регулирање на ремените
5. Копче за регулација на ремените (под тапацирот)

6. Водилка за појасот за скутот
7. Црвено копче за регулирање на рачката
8. Водилка за заштитниот ремен
9. Отвори за регулирање на рамените ремени
10. Држачот на штитникот за сонце
11. Рамените ремени
12. Основа на штитникот за сонце

Проверка висината на ремени за рамена

Секогаш проверувајте дали ремени за рамена се ставени на вистинската висина за вашето дете. Одберете висината на ремените спрема висината на детето. Позицијата на ремените треба да биде на ниво или малку над рамениците на детето.

Внимание: Не ставајте ремените премногу високо или така што детето да се потпира врз нив!

На грбот на столче има 2 парови отвори со кои можете да ја наместите висината на рамени ремени спрема тежината на детето. (Слика 2)

Поставување на висината на ремените

1. Притиснете го копчето за поставување на ремените "5" и во исто време се повлечат двата краја на рамените ремени. (Слика 3)
2. Издърпайте ремените "11" од отворите на наклонот од предната страна на столче. (Слика 4)
3. Поставете повторно ремените во саканите отвори од предната страна на наклонот и ги поврзете зад грбот со врвка за регулирање "4". Осигурете се дека ремените се ставени на едно ниво и не се извртени.

Закопчување на ременот

1. Спојте два елементи „Е“ и „F“ на крајот на ременот (Слика 6) и ставете ги во централната тока “3” додека се не чуе "клик". (Слика 7)
2. Проверете дали ременот е заклучен со повлекување на рамените ремени нагоре. (Слика 8)
3. За да го ослободите ременот, притиснете надолу црвеното копче на централната тока “3”.

Поставување должината на ремените

1. Отпуштање на ремените: Притиснете го копчето за поставување на ремените "5" и во исто време се повлечат двата краја на рамените ремени. (Слика 3)
2. Стегање на ремените: Ставете детето во столче, заглавите двата ремени во централната тока и повлечете лентата “4” по средината на седиштето. (Слика 5)

Регулирање на рачката за носење на столче

Рачката за носење на столче, може да биде регулирана во 3 позиции.

За да ја прилагодите рачката, истовремено притиснете црвените копчиња од двете страни на рачката и свртете ја. (Слика 9)

1 Позиција - Исправена - за носење. (Слика 10)

2 Позиција - Фиксна хоризонтално зад грбот - За функција занесувања. (Слика 11)

3 Позиција - Одредување зад грбот - Фиксирање на столче за хранење на детето. (Слика 12)

Осигурете се дека рачката е фиксна во избраната позиција, ремените се правилно наместени и токата е наместена преди да внесете вашето дете во столче.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО

"Група 0" /за новороденче и со тежина до 10 кг./

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-степен, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче за автомобил!

Вашето детско седиште може да биде поставено **САМО** со помош на појаси со 3 степени, **во насока обратна на движењето на возилото!**

Чекор 1. Притиснете го копчето "1" и извадете ја металната заграда "2" на предниот дел под дното на столчето Слика 13

Чекор 2. Поставете рачката во вертикална положба. (Слика 14)

Чекор 3. Поставете детската сигурносниот седиште врз седиштето на возилото "во спротивна насока на движењето", само ако сте се увериле дека е цврсто поставена до потпирачот. Ако автомобилот има воздушно пернице на седиштата за патници, тоа столче треба да се користи само на задните седишта на автомобилот!

Чекор 4. Протнете ременот за стомак преку двете водилки од страна на детското столче и заглавете ременот во токи на автомобилот додека се слушне "клик". (Слика 15) Повлечете рамениот појас нагоре, за да се затегне столче кон седиштето и да се уверите дека ременот е врзан.

Чекор 5. Вметнете рамениот појас во шината на грбот на детското столче. (Слика 16)

Чекор 6. Извлечете рамениот појас за да го затегнете. (Слика 16)

Чекор 7. Осигурајте се дека ременот е рипсен и не е превртен. Осигурете се дека столче е прицврстено стабилно врз автомобилската седиште.

Чекор 8. Фатете неподвижно с метален елемент двата каиши точно над токата. Слика 17

Чекор 9. Ставете детето во столче. Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлечете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете.

ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ОТРАЗИТЬСЯ НА БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА!



ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее транспортное средство предназначено для детей от 0 месяцев и весом до 15 кг!
2. Автомобильное кресло совместимо с детской коляской модели TOLEDO!
3. Автомобильное кресло не заменяет люльку или кроватку! Если Вашему ребенку необходим сон, то его нужно положить в подходящую корзину-переноску для новорожденного, люльку или кроватку!
4. Не используйте матрас толщиной более 10 мм!
5. Используйте тормоза, если не держите коляску рукой!
6. Не оставляйте коляску в местах с наклоном, даже при активированных тормозах!
7. Пользуйтесь устройствами для парковки, когда усаживаете или вынимаете детей!
8. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
9. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Не вешайте сумки и пакеты!
10. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляску!
11. Коляска предназначена для 1 ребенка!
12. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
13. Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибьютором!
14. Пользуйтесь ремнями безопасности сразу, как только Ваш ребенок начинает сидеть без посторонней помощи!
15. Всегда пользуйтесь ремнями безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясничным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!
16. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
17. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
18. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
19. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
20. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
21. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!
22. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
23. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
24. Новорожденный не способен сидеть самостоятельно и держать головку. Поэтому не фиксируйте спинку в положении сидя! Опустите ее до максимального положения лежа!
25. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
26. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
27. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
28. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 96 см!
29. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что все замки активированы перед использованием!

ВНИМАНИЕ! Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии при складывании и сборке данного продукта!

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с данным продуктом!

ВНИМАНИЕ! Всегда пользуйтесь ремнями безопасности!

ВНИМАНИЕ! Проверьте перед использованием правильную активацию устройств крепления сиденья, автокресла или люльки!

ВНИМАНИЕ! Данный продукт не подходит для бега или скольжения!

EN 1888:2012

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для чистки металлических деталей протрите влажным полотенцем и хорошо высушите сухим полотенцем.
2. Для чистки пластмассовых деталей используйте полотенце, воду и мягкое моющее средство.
3. Для чистки деталей из текстиля используйте средство для чистки обивки.
4. При хранении коляски никогда не оставляйте сверху другие предметы!
5. Всегда высушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
6. Периодически чистите оси колес и пластмассовые элементы.
7. Всегда чистите оси колес и пластмассовые элементы после использования коляски на песке или других запыленных покрытиях!
8. **НЕ СМАЗЫВАЙТЕ** оси колес или другие подвижные части коляски! Только очищайте их!
9. Периодически проверяйте на предмет наличия ослабших или поврежденных частей, и, если такие имеются, немедленно замените их новыми!

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фото 1

- | | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Металлическая конструкция коляски | - 1 шт. |
| 2. Задние колеса | - 2 шт. |
| 3. Корзина для покупок | - 1 шт. |
| 4. Передние колеса | - 2 шт. |
| 5. Сумка для аксессуаров | - 1 шт. |
| 6. Двусторонний матрас | - 1 шт. |
| 7. Люлька | - 1 шт. |
| 8. Поручень | - 1 шт. |
| 9. Накидка для ног | - 1 шт. |
| 10. Козырек от солнца | - 1 шт. |
| 11. Автомобильное кресло | - 1 шт. |

РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Коляска в свернутом виде. (Фото 2) **Освободите замыкающий механизм.**
2. Поднимите ручку коляски вверх и вперед, при этом она развернется и зафиксируется автоматически. (Фото 3 и 4)

СБОРКА КОЛЯСКИ

1. Вставьте заднюю ось в трубки, находящиеся на раме, пока не услышите щелчок. (Фото 5) Для демонтажа задней оси нажмите одновременно на пальцы в отверстиях консолей под задней осью и потяните. Фото 6
2. Установите задние колеса, соблюдая заданную последовательность элементов на фото 7.
 1. Металлическая шайба; 2. Заднее колесо; 3. Предохранительная шайба; 4. Крышка предохранительной шайбы.Убедитесь, что предохранительная шайба «3» прикреплена к задней оси, после чего установите на нее крышку «4» и убедитесь, что она закреплена на предохранительной шайбе. Проверьте фиксацию колеса, вытягивая его слегка наружу.
3. Установите защитную крышку колеса. Фото (8) Для демонтажа задних колес нажмите на зажимы защитной крышки за колесом, чтобы его снять (Фото 8), при помощи прямой отвертки выньте последовательно элементы из задней оси, показанные на фото 7.
4. Монтируйте передние колеса, прижимая вверх до их фиксации. (Фото 9) Проверьте надежность фиксации. Для демонтажа нажмите одновременно на оба штифта «1» под колесом и потяните вниз. Фото 10
5. Поставьте подножку между двумя металлическими трубками в передней части конструкции коляски. (Фото 11) Поставьте подножку в верхней части трубок, вставляя сначала нижний край - 1, поверните и вставьте верхний край - 2, опустите вниз - 3. Зажимы с нижней стороны подножки должны охватывать трубку, как это показано на Фото 12.
6. Вставьте выпуклые части столика в отверстия на раме коляски. Нажмите, пока не услышите щелчок. (Фото 13) Для снятия столика: 1. Перебросьте ручку над передней осью (См. п.1 Эксплуатация и Фото 17). 2. Вытащите стержни с двух сторон столика, чтобы его снять. Фото 14

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Ручка коляски может быть отрегулирована в двух положениях. Положение для катания ребенка лицом вперед (над задней осью) (Фото 15) и в положении катания ребенка лицом к матери (над передней осью) (Фото 16). Чтобы повернуть ручку вперед поверх передней оси, вытяните одновременно оба штифта, находящиеся на трубках ручки, и поверните вперед. (Фото 17) **Внимание: В положении ручки для катания ребенка лицом к матери (над передней осью) (Фото 16) вместе с коляской НЕЛЬЗЯ преодолевать такие препятствия, как лестницы, бордюры и прочее! Для преодоления препятствий поверните ручку коляски в положение катания ребенка лицом вперед (над задней осью) (Фото 15). Для поднятия передней оси коляски, чтобы преодолеть препятствие, нажмите ногой на заднюю ось, (Фото 18) а не на тормоз, после чего потяните ручку в горизонтальном положении назад на себя. Внимание: Не нажимайте на ручку непосредственно вниз! Сначала потяните ручку на себя! Внимание: Попытки преодолеть препятствия и приложить большую силу на ручку в положении катания ребенка лицом к матери (над передней осью) (Фото 16) приводит к поломке ручки, на которую не распространяется гарантийный ремонт!**
2. Для остановки коляски в одном месте используйте парковочное устройство задних колес, поворачивая рычажок устройства (Фото 19), пока не услышите щелчок и кнопка освобождения не выйдет из основания (Фото 20). Для освобождения парковочного устройства нажмите на кнопку сбоку ручки. Фото 20 Когда ручка находится в положении катания ребенка лицом к матери (над передней осью) (Фото 16), кроме парковочного устройства задних колес, используйте и парковочное устройство передних колес, нажимая на рычажок каждой пары колес в отдельности (Фото 21). Для освобождения поднимите рычажки. **Внимание! Тормоз не гарантирует оптимальное удержание на пологих склонах! Поэтому никогда не оставляйте коляску на наклоненной поверхности с ребенком, который сидит или лежит в коляске!**
3. При передвижении коляски по грубым и неровным поверхностям можно использовать функцию движения прямолинейным ходом, нажав на блокирующий палец передних колес. Для разблокировки передних колес поднимите вверх блокирующий палец. (Фото 22)
4. Для изменения (снятия) положения козырька от солнца захватите его верхнюю часть и вытяните вниз до желаемой позиции. (Фото 23)
ВНИМАНИЕ! Несоблюдение данного указания приводит к повреждению фиксаторов и не подлежит гарантийному ремонту!
5. Положение спинки летнего прогулочного блока можете регулировать, вытянув вверх рукоятку для освобождения механизма, находящуюся на спинке и поставив ее в нужное положение. (Снимок 24) **ВНИМАНИЕ!** Если вы сделаете попытку снять спинку, не освободив ее, и воздействуете на нее большой силой, защелкивающий механизм деформируется, что не подлежит гарантийному восстановлению!
6. При пользовании прогулочным креслом **ОБЯЗАТЕЛЬНО** установите ремни безопасности для ребенка!
1. Прикрепите плечевые и поясные ремни и вставьте их в центральную пряжку-замок. (Фото 25;27) Отрегулируйте длину ремней безопасности, вытянув пряжки. (Фото 26) Для отмыкания ремней нажмите на кнопку центральной пряжки. (Фото 27)

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

Внимание: В положении ручки для катания ребенка лицом к матери (над передней осью) (Фото 16) коляска не складывается для перевозки! Для складывания коляски сначала поверните ручку в положение катания ребенка лицом вперед (над задней осью) (Фото 15).

1. Снимите столик, как это описано в п. 6 «Монтаж коляски» (Фото 14).
2. Задействуйте тормоз коляски.
3. Сложите максимально козырек от солнца.
4. Поверните ручку в положение катания ребенка лицом вперед (над задней осью) (Фото 15).
5. Нажмите на кнопку 1, после чего нажмите на кнопку 2, нажмите на ручку коляски вниз, чтобы ее сложить. Фото 28 После складывания коляски установите фиксирующий механизм против произвольного раскладывания. (Фото 29)
6. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как показано на фото 30.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА НА КОЛЯСКУ

1. Установите спинку коляски в самое нижнее положение (лежа). Фото 24 и 31
2. Возьмите автокресло за ручку в положении для переноски. Нажмите на его передний край и установите на коляску так, чтобы крючки с двух сторон автокресла можно было закрепить в держатели в основании козырька коляски. Фото 32
3. Опустите задний край автокресла так, чтобы крючок был прикреплен к столику коляски. Фото 33
4. Правильно установленное автокресло должно выглядеть так, как это показано на фото 34.
5. Для демонтажа потяните ручку сзади автокресла, поднимите его задний край, после чего снимите его с держателей коляски. Фото 35

Автокресло Группа 0 до 10 кг / Инструкция по эксплуатации

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

EAC

ИНФОРМАЦИЯ

1. Это «универсальное» предохранительное устройство для детей. Оно утверждено в соответствии с Правилom №44 для общего пользования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех сидений легковых автомобилей.
2. Его установка разрешена, если изготовитель транспортного средства заявил в Руководстве по эксплуатации транспортного средства, что в транспортном средстве можно устанавливать «универсальные» предохранительные устройства для детей этой возрастной группы.
3. Данное «универсальное» предохранительное устройство для детей классифицировано как «универсальное» при более строгих условиях по сравнению с применимыми в предыдущих инструкциях, в которых данное примечание отсутствует.
4. Если у Вас возникли сомнения, проконсультируйтесь с изготовителем предохранительного устройства для детей или с продавцом.

Сиденье подходит только для транспортных средств, оснащенных 3-точечными статическими или 3-точечными инерционными ремнями безопасности. Утвержденные UN/ECER № 16 или иными эквивалентными стандартами.



КРАЙНЕ ОПАСНО!
НЕЛЬЗЯ МОНТИРОВАТЬ ДЕТСКИЙ АВТОСТОЛ, обращенный назад, на переднее сиденье автомобиля, перед которым есть воздушная подушка! ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ!

Важные инструкции по безопасности!

ВНИМАНИЕ! Подходит только если одобренные транспортные средства оснащены 3-точечным устройством сматывания ремня безопасности, утвержденного в соответствии с Правилom №16 ЭКЕ ООН или иными эквивалентными стандартами.

ВНИМАНИЕ! Твердые элементы или пластиковые детали предохранительного устройства для детей необходимо размещать и устанавливать так, чтобы они при ежедневном использовании транспортного средства не прижимались подвижными сиденьями или дверями транспортного средства.

ВНИМАНИЕ! Все ремни, крепящие автокресло, должны быть затянуты, а ремни, удерживающие ребенка, отрегулированы относительно его тела и не перекручены.

ВНИМАНИЕ! Устройство необходимо заменить, если оно было подвергнуто значительной нагрузке при происшествии.

ВНИМАНИЕ! Опасно изменять или дополнять предохранительное устройство без одобрения компетентного органа!

ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте указания по сборке. Их несоблюдение может привести к получению травм ребенком!

ВНИМАНИЕ! Не оставлять ребенка без присмотра в предохранительном устройстве!

ВНИМАНИЕ! Любой багаж или другие предметы, которые могут причинить травму при столкновении, должны быть закреплены подходящим способом!

ВНИМАНИЕ! Предохранительное устройство для детей не использовать без чехла!

ВНИМАНИЕ! Чехол на сиденье не заменять другим кроме рекомендованного изготовителем, так как он является неотъемлемой частью системы детской защиты!

ВНИМАНИЕ! Сиденье можно устанавливать только на пассажирских сиденьях, оснащенных 3-точечной системой ремней. Не использовать другие точки крепления ремня кроме тех, которые описаны в инструкции и обозначены в системе предохранения. Убедитесь, что пряжка автомобильного ремня не расположена в или перед каким-либо ремнем системы предохранения.

ВНИМАНИЕ! Повернутые назад системы удержания детей нельзя использовать на сиденьях, оборудованных подушкой безопасности.

ВНИМАНИЕ! Салон автомобиля может очень сильно нагреться, если он находится под прямыми солнечными лучами. Рекомендуется детское автокресло накрывать, если оно не используется. Это предотвращает нагревание обивки и компонентов, особенно тех, которые прикреплены к детскому автокреслу, а также ожег ребенка!

ВНИМАНИЕ! Не использовать автокресло в домашних условиях. Оно не предусмотрено для использования в домашних условиях, его необходимо использовать только в транспортном средстве!

ВНИМАНИЕ! Перед тем как установить какую-либо подвижную или регулируемую часть детского сиденья, необходимо вынуть ребенка из автокресла!

ВНИМАНИЕ! Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие приспособления.

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте пряжку частично застегнутой, она должна быть заблокирована, когда все части собраны. Вы должны иметь возможность немедленно извлечь ребенка из кресла при неотложной ситуации.

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

ECE R44/04

1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.

2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.

3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

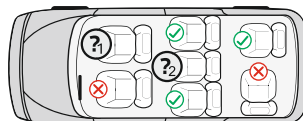
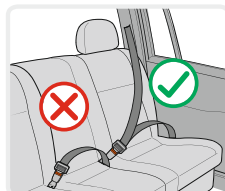
ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

❓ Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений **БЕЗ** АКТИВНОГО AIRBAG!

❓ Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений **С 3-ТОЧЕЧНЫМИ** РЕМНЯМИ!

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!



Части:

Фото 1

1. Ручка для переноски

2. Смягчающая подкладка ремня

3. Пряжка для ремней

4. Ремешок для регулирования ремней

5. Кнопка для регулирования ремней (под обивкой)

6. Направляющая поясного ремня

7. Красная кнопка для регулировки ручки

8. Направляющая диагонального ремня

9. Отверстия для регулировки плечевых ремней

10. Держатели козырька

11. Плечевые ремни

12. Основание для козырька

Проверка высоты плечевых ремней

Всегда проверяйте, чтобы лямки плечевых ремней находились на правильной высоте для вашего ребенка. Выберите высоту лямок относительно роста ребенка. Положение ремней должно быть на уровне или немного выше плеч ребенка.

Внимание: Не устанавливайте ремни слишком высоко или так, чтобы ребенок опирался на них!

На спине автокресла находятся 2 пары отверстий, при помощи которых можно отрегулировать высоту плечевых ремней относительно веса ребенка. (Фото 2)

Настройка высоты ремней

1. Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевых ремня. (Фото 3)
2. Вытяните ремни «11» из отверстий на спинке с передней стороны автокресла. (Фото 4)
3. Установите опять ремни в желаемые отверстия с передней стороны спинки и привяжите их за спиной ремешком для регулировки «4». Убедитесь, что ремни установлены на одном уровне и не перекручены.

Пристегивание ремня

1. Соедините два элемента „Е“ и „F“ на конце ремня (Фото 6) и вставьте их в центральную пряжку “3”, пока не раздастся щелчок. (Фото 7)
2. Чтобы проверить застегнут ли ремень, потяните плечевые ремни вверх. (Фото 8)
3. Чтобы ослабить ремни, нажмите вниз красную кнопку центральной пряжки “3”.

Настройка длины ремней

1. Ослабление ремней: Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевых ремня. (Фото 3)
2. Натяжение ремней: Посадите ребенка в автокресло, пристегните оба ремня к центральной пряжке и вытяните лямку “4” посередине сиденья. (Фото 5)

Регулировка ручки для переноски автокресла

Ручка для переноски автокресла может регулироваться в 3 положениях.

Для регулировки ручки нажмите одновременно на красные кнопки с двух сторон ручки и закрутите. (Рис.9)

Положение 1 – Выпрямленное – для переноски. (Рис.10)

Положение 2 – Зафиксировано горизонтально за спиной – Для функции укачивания. (Рис.11)

Положение 3 – Внизу за спиной – Фиксация кресла для кормления ребенка. (Рис.12)

Убедитесь, что ручка зафиксирована в выбранном положении, ремни правильно установлены и пряжка застегнута перед переноской ребенка в автокресле.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

«Группа 0» /для новорожденных и весом до 10 кг/

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

Шаг 1. Нажмите на кнопку «1» и выньте металлическую скобу «2» в передней части под дном автокресла. Фото 13

Шаг 2. Установите ручку в вертикальном положении. (Рис.14)

Шаг 3. Установите детское предохранительное сиденье на автомобильное сиденье против хода движения, убедитесь, что оно плотно прилегает к спинке. **Если** в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!

Шаг 4. Пропустите поясной ремень через две направляющие сбоку детского автокресла и застегните ремень в пряжку автомобиля, пока не услышите щелчок. (Рис.15) Потяните плечевой ремень вверх для того, чтобы закрепить автокресло к сиденью, убедитесь, что ремень пристегнут.

Шаг 5. Установите плечевой ремень в направляющую на спине детского автокресла. (Рис.16)

Шаг 6. Вытяните плечевой ремень, чтобы его затянуть. (Рис.16)

Шаг 7. Убедитесь, что ремень натянут и не перекручен. Убедитесь, что автокресло стабильно прикреплено на автомобильное сиденье.

Шаг 8. Закрепите неподвижно металлической скобой оба ремня точно над пряжкой. Фото 17

Шаг 9. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть.



Dečija kolica TOLEDO

Uputstvo za upotrebu

PRE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITATI OVA UPUTSTVA I

SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU. NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOŽE UTICATI NA BEZBEDNOST VAŠEG DETETA!

ZAHTEVI SIGURNOSTI

1. Ovo prevozno sredstvo je namenjeno deci od 0 meseci i težine do 15 kg!
2. Sedište za auto je u skladu sa kolicima modela TOLEDO!
3. Sedište za kola ne zamenjuje kolevku ili krevet! Ako vaše dete ima potrebu da spava, sedište mora biti postavljeno u odgovarajući koš za novorođenče, kolevku ili krevet!
4. Nemojte postavljati dušek deblji od 10 mm!
5. Koristite kočnicu ako ne držite dečija kolica svojom rukom!
6. Ne ostavljajte kolica na neravnom terenu, čak i sa aktiviranim kočnicom!
7. Koristite parking uređaj kada postavljate ili uzimate decu!
8. Korpa za kupovinu sa maksimalnom nosivosti od 2 kg!
9. Svaki teret, zakačen na dršci i/ili zadnjoj strani naslona i/ili sa strane kolica, utiče na stabilnost kolica! Ne kačite kese i pakete!
10. Povremeno proverite olabavljene delove kolica! Redovno vršiti proveru, održavanje i čišćenje kolica!
11. Kolica su dizajnirana za jedno dete!
12. Pribor koji nije odobren od strane proizvođača ne treba da se koristi!
13. Potrebno je koristiti samo rezervne delove koji su dostavljeni ili preporučeni od strane proizvođača/distributera!
14. Započnite korišćenja sigurnosnih pojaseva čim vaše dete može da sedi bez pomoći!
15. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite donji pojas između nogu u kombinaciji sa kaišem za struk! Da biste sprečili povrede od pada ili klizanje deteta, uvek koristite kaiševe za ramena!
16. Uvek se uveravajte da li je sigurnosni pojas pravilno postavljen!
17. Kolica mora uvek da se koristi pod nadzorom odrasle osobe!
18. Ne dozvolite da se vaše dete igra u kolicima ili da se naginje izvan kolica!
19. Ne dozvolite detetu da ustane dok je u kolicima!
20. Ne dozvolite detetu da stoji na sedištu ili na postavi za noge!
21. Nemojte koristiti kolica na neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
22. Nemojte koristiti kolica na stepenicama i pokretnim stepenicama!
23. Skupljati kolica pre nego što se penjete ili silazite niz stepenice. Penjanje kolica po stepenicama, trotoarima i drugim preprekama sa detetom, putem pritiskanja ručke može dovesti do njenog trajnog oštećenja i ne podleže garanciji!
24. Novorođenče nije u stanju da sedi i drži glavu uspravno. Prema tome, nemojte ga vezivati za naslon u sedećem položaju! Spustite ga u maksimalno položen položaj!
25. Regulisanje naslona treba obaviti samo ako ste upoznati sa pravilima ovog postupka, putem uputstva!
26. Dodatni prtljag postavljen na kolica može dovesti do njene nestabilnosti!
27. Čovek koji sastavlja kolica mora biti upoznat sa njenim funkcijama!
28. Visina deteta koje se prevozi ovim kolicima ne sme da pređe 96 centimetara!
29. Kolica su dizajnirana za upotrebu kod dece ispod 3 godine!

UPOZORENJE

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!

UPOZORENJE! Proverite da li su svi uređaji za zaključavanje aktivirani pre upotrebe!

UPOZORENJE! Da biste sprečili povrede, proverite da li se dete nalazi na bezbednom rastojanju prilikom sklapanja i rasklapanja ovog proizvoda!

UPOZORENJE! Ne dozvolite da se vaše dete igra sa ovim proizvodom!

UPOZORENJE! Uvek koristite sigurnosne pojaseve!

UPOZORENJE! Proverite da li su uređaji za pričvršćivanje sedišta ili dečijeg sedišta za automobila ili korpe za dete ispravno aktivirani pre upotrebe!

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje!

EN 1888:2012

BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite vlažnom krpom i zatim suvom krpom.
2. Da biste očistili plastične delove koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Da biste očistili tekstilne delove koristite preparate za čišćenje presvlaka.
4. Kada kolica se čuvaju, na njih nikada ne postavljati nikakve predmete!
5. Uvek sušiti i provetravati kolica ako su natopljena!
6. Povremeno očistite osovine točkova i plastičnih predmeta.
7. Uvek očistite osovine točkova i plastičnih elemenata posle upotrebe kolica po pesku ili drugim prašnjavim površinama!
8. **NE PODMAZIVATI** osovine točkova ili drugih pokretnih delova na kolicima! Samo ih očistiti!
9. Povremeno proverite olabavljene ili oštećene delove, i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!

DELOVI

Slika 1

- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Metalna konstrukcija kolica | - 1 kom. |
| 2 Zadnji točkovi | - 2 kom. |
| 3. Korpa za kupovanje | - 1 kom. |
| 4. Prednji točkovi | - 2 kom. |
| 5. Torba sa dodacima | - 1 kom. |
| 6. Dušek sa dva lica | - 1 kom. |
| 7. Korpa | - 1 kom. |
| 8. Grif | - 1 kom. |
| 9. Pokrivač za noge | - 1 kom. |
| 10. Suncobran | - 1 kom. |
| 11. Sedište za automobil | - 1 kom. |

RASKLAPANJE KOLICA

1. Sklopljen izgled dečijih kolica. (Slika 2) **Osloboditi mehanizam za zaključavanje.**
2. Podignite ručicu na kolicima na gore i napred, ona će se rasklopiti i automatski zaključati. (Slika 3 i 4)

MONTAŽA KOLICA

1. Postavite zadnju osovinu u cevi rama dok se ne kliknu (Slika 5) Za uklanjanje zadnje osovine natisnite istovremeno delove u otvorima na postolju ispod zadnje osovine i izvucite ih. Slika 6
2. Postavite zadnje točkove, tako što pratite redosled elemenata sa slike 7.
1. Metalna podloška; 2. Zadnji točak; 3. Klip; 4. Poklopac za klip.
- Uverite se da je klip "3" uhvaćen za zadnju osovinu, a zatim mu postaviti poklopac "4" i uverite se da je pričvršćen za klip. Proverite da li je točak pričvršćen pomicanjem ka spoljašnjem položaju.
3. Umetnite zaštitnik na točak (8). Rastavljanje zadnjih točkova obaviti natiskanjem klipova na zaštitniku iza volana da bi ga skinuli (Slikao 8) i izvaditi šrafciherom niz elemenata sa zadnje osovine, kao što je prikazano na slici 7
4. Postavite prednje točkove pritiskom na gore dok se ne zaključaju. (Slika 9) Proverite da li su dobro zaključani. Da biste ih demontirali, istovremeno pomerite oba pina "1" ispod upravljača i povucite ih na dole.
5. Postavite postolje za noge između dve metalne cevi ispred konstrukcije kolica. (Slika 11) Postavite postolje za noge vrhu cevi ubacivanjem prvo donje ivice -1, okrenite i umetnite gornju ivicu -2 i spustite na dole - 3. Pinosi na donjoj strani postolja za noge moraju pokriti cevi kao što je prikazano na slici 12.
6. Ubacite jezičke postolja u otvore u okvir kolica. Pritisnite na dole, sve dok ne čujete klik. (Slika 13) Da biste uklonili postolje za hranjenje: 1. Prebacite ručicu iznad prednje osovine (vidi tačku 1 iz Upotreba i Sliku 17) 2. Povucite elemente sa obe strane stolice, radi demontaže. Slika 14

NEGA I ODRŽAVANJE

1. Drška kolica se može podesiti u dva položaja. U poziciji za vožnju deteta sa licem okrenutim u pravcu kretanja (iznad zadnje osovine) Slika 15 i u položaj za voženje deteta, okrenuto prema majci (iznad prednje osovine) Slika 16. Da biste rotirali ručicu unapred iznad prednje osovine, istovremeno povucite dva pina, koji se nalaze na cevi drške i okrenite prema napred. Slika 17 **UPOZORENJE! U položaju ručice za vožnje deteta, okrenuto licem prema majci (preko prednje osovine) Slika 16, ovim kolicima NIJE MOGUĆE preći preko prepreka, kao što su stepenice, ivičnjaci, itd !!! Da biste prevazišli prepreke, okrenite dršku na kolicima u položaj za vožnju deteta okrenutom u pravcu kretanja (iznad zadnje osovine). Da biste podigli prednju osovinu kolica da bi se prebrodila prepreka, natisnite nogom zadnju osovinu (Slika 18) umesto kočnice, a zatim povucite ručicu horizontalno nazad prema vama.**
UPOZORENJE! Ne gurajte ručicu pravo dole! Prvo povucite ručicu prema vama !!!
UPOZORENJE! Pokušaji da se prevaziđu prepreke i primena prekomerne sile na dršci u poziciji, kada se dete vozi okrenuto prema majci (preko prednje osovine) Slika 16, uzrokuju oštećenja na dršci koja ne podleže garanciji !!!!!
2. Za ostavljanje kolica u jednom položaju, koristiti uređaj za parkiranje na zadnjim točkovima, tako što okrenete polugu na uređaju (Slika 19) sve dok ne čujete klik i dugme za oslobađanje ne izađe iz osnove (Slika 20). Za oslobađanje uređaja za parkiranje pritisnite dugme sa strane ručice Slika 20. Kada je ručica u položaju za vožnju deteta okrenutom prema majci (preko prednje osovine) Slika 16 osim uređaja za parkiranje na zadnjim točkovima, koriste i uređaj za parkiranje na prednjim točkovima pritiskom na polugu za svakom od prednjih točkova odvojeno (Slika 21). Da biste je otpustili, podignite poluge. **UPOZORENJE! Kočnice ne garantuju optimalno zadržavanje na strmim stazama! Zbog toga nikada ne ostavljajte kolica na kosoj površini s detetom koji sedi ili leži u kolicima!**
3. Prilikom kretanja kolica po grubim i neravnim podlogama možete koristiti mogućnost pravolinijskog kretanja putem pritiskanja palca za zaključavanje prednjih točkova.
4. Za oslobađanje prednjih točkova, podici na gore palac za zaključavanje. (Slika 22)
5. Za zamenu (skidanje) položaja suncobrana uhvatiti ga za gornji deo i spusti na željeni položaj. (Slika 23)
- UPOZORENJE!** Nepoštovanje ovog uputstva dovodi do elemenata za fiksiranje i ne podleže garancijskom popravljanju!
6. Situacija na zadnjem delu letnje korpe može podesiti povlačenjem ručice za otključavanje mehanizam koji se nalazi na leđa i stavite ga u željenom položaju. (Slika 24)
- UPOZORENJE!** Ako pokušate da zbacite leđa bez da ga otključavanje pomoću veliku silu na njemu, mehanizam za zaključavanje je deformisan, ne podleže garanciji oporavak!
7. Kada koristite letnje sedišta **OBAVEZNO** postaviti sigurnosne kaiševe na dete!
8. Pričvrstite kaiševe za ramena i stomak i postaviti ih u centralnu bravom za zaključavanje. (Slike 25;27)
9. Podesite dužinu kaiša povlačenjem kopče za zaključavanje. (Slika 26) Za otključavanje kaiševa pritisnite centralnu kopču. (Slika 27)

Sklapanje kolica

UPOZORENJE! U položaju ručice za voženje deteta okrenuto prema majci (iznad prednje osovine) Slika 16, kolica se ne mogu preklopiti za transport! Molimo Vas, za preklapanje kolica, prvo okrenite ručicu u položaj za voženje deteta okrenuto unapred (iznad zadnje osovine). Slika 15.

1. Uklonite sto za hranjenje ispred deteta kako je opisano u poglavlju 6 "Montiranje kolica", Slika 14
 2. Aktivirati kočnice na kolicima.
 3. Sklopiti maksimalno suncobran.
 4. Okrenite ručicu u položaj za voženje deteta okrenuto unapred (preko zadnje osovine). Slika 15
 5. Pritisnite dugme 1, a zatim pritisnite dugme 2 i pritisnite dršku kolica dok je ne sklonite. Slika 28
 6. Nakon sklapanja, postaviti mehanizam za zaključavanje protiv samovoljnog rasklapanja. (Slika 29)
5. Da je demontirate, povucite ručicu iza leđa sedišta, podignite zadnji deo, a zatim je izvucite iz držača za kolica.

POSTAVLJANJE SEDIŠTA ZA KOLA NA KOLICA

1. Postavite naslon kolica u najdonji (ležeći) položaj. Slika 24 i 31
2. Uхватите sedišta za dršku u položaj za nošenje. Savijte prednju ivicu i postavite na kolici, tako da su kuke na obe strane sedišta uhvaćene na držače u osnovi suncobrana na kolicima. Slika 32
3. Spustite zadnji deo stolice tako da se kuka zakači za sto za hranjenje na kolicima. Slika 33
4. Pravilno postavljena stolica treba da izgleda kao na slici 34
5. Da je demontirate, povucite ručicu iza leđa sedišta, podignite zadnji deo, a zatim je izvucite iz držača za kolica.

Sedište automobil "Grupa 0" do 10 kg / Uputstvo za upotrebu

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

INFORMACIJE

1. To je "univerzalni" sigurnosni uređaj za decu. Odobren je u skladu sa pravilom №44, za opštu upotrebu u vozilima i pogodan je za većinu, ali ne i za sva sedišta u automobilima.
2. Postavljanje je pravilno, ako je proizvođač vozila objavio u svom Priručniku za korišćenje vozila, da se u vozilo mogu montirati "univerzalni" sigurnosni uređaji za decu iz ove starosne grupe.
3. Ovaj sigurnosni uređaj za decu je klasifikovan kao "univerzalan" pod strožijim uslovima u poređenju sa onim, pomenutim u prethodnim konstrukcijama, koji nemaju ovu primedbu.
4. Ako imate nedoumice, pitajte proizvođača uređaja bezbednosti za decu ili prodavca.

Sedište je pogodno samo za vozila opremljenim sa statičkom sistemom sa 3 stepena ili sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Odobreni su od UN/ECER № 16 ili drugih ekvivalentnih standarda.



IZUZETNO OPASNO!

Ne koristite ih preko putničkih sedišta opremljenih vazдушnim jastucima.

Važna sigurnosna uputstva!

UPOZORENJE! Prikladni samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima za povlačenje sa 3-stepena, koja su odobrena u skladu sa pravilom №16 ECE UN ili drugim ekvivalentnim standardima.

UPOZORENJE! Čvrsti delovi ili plastični elementi sigurnosnih uređaja za decu treba postaviti i montirati tako da u svakodnevnoj upotrebi vozila nisu zahvaćeni pomeranjem sedišta ili vrata vozila.

UPOZORENJE! Svi pojasevi koji fiksiraju sedišta treba da budu zategnuti, a pojasevi koji pridržavaju dete trebaju biti regulisani prema njegovom telu i da nisu zavrtani.

UPOZORENJE! Uređaj bi trebalo zameniti ako je podvrgnut značajnom opterećenju prilikom nesreće.

UPOZORENJE! Veoma je opasno praviti bilo kakve promene ili dopune sigurnosnog uređaja bez saglasnosti nadležnih organa!

UPOZORENJE! Pratite uputstva za postavljanje. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do povrede po dete!

UPOZORENJE! Ne ostavljajte dete bez nadzora u uređaju bezbednosti!

UPOZORENJE! Bilo kakav prtljag ili drugi predmeti, koji bi mogli dovesti do povrede u slučaju sudara, trebaju biti pravilno pričvršćeni!

UPOZORENJE! Sigurnosni uređaj za decu ne treba da se koristi bez futrole!

UPOZORENJE! Presvlaka za sedišta se ne treba menjati nekom drugom, osim onom preporučenom od strane proizvođača, budući da je sastavni deo sistema za bezbednost dece!

UPOZORENJE! Sedište se može postavljati samo na mestu za putnike sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Ne koristite druge tačke vezivanja pojasa, osim onih koji su opisani u uputstvu i obeleženi na sigurnosnom sistemu. Uverite se da kopče za pojas u kolima ne nalazi u ili ispred pojasa bezbednosti ovog sistema.

UPOZORENJE! Sistemi za sigurnost u kolima okrenuti unazad ne treba da se koriste na sedištimu koje koriste zaštitu vazdušnih jastuka.

UPOZORENJE! Unutrašnjost automobila može postati veoma vruća, u slučajevima kada je izložena direktnoj sunčevoj svetlosti. Stoga se preporučuje da dečije sedišta bude pokriveno kada nije u upotrebi. Na ovaj način se sprečava pregrevanje presvlaka i komponenti, naročito onih, koje su pričvršćene za dečije sedišta, kao i pregrevanje deteta!

UPOZORENJE! Ne koristite sedišta za automobil u svom domu. Ono nije namenjeno za kućnu upotrebu i treba ih koristiti samo u vozilu!

UPOZORENJE! Pre nego što podesite neki pokretni ili podesivi deo dečijeg sedišta, potrebno je da uklonite svoje dete iz dečijeg sedišta!

UPOZORENJE! Povremeno proverite sigurnosne pojaseve na habanje, tako što obratite posebnu pažnju na tačke vezivanja, zaštitne i uređaje za podešavanje.

UPOZORENJE! Ne ostavljajte kopču delimično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su angažovani svi delovi. Trebate imati mogućnost da odmah uklonite dete skloni iz sedišta u slučaju hitne situacije.

ECE R44/04

UPUTSTVO ZA PRANJE

1. Sedište automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.
2. Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.
3. Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.

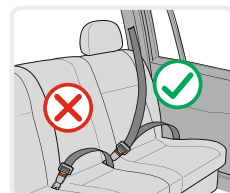
VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

Vaše dečije sedišta se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNOM** od kretanja automobila!

❓¹ Mogućnost za postavljanje samo na sedištimu **BEZ AKTIVNOG AIRBAG-a!**

❓² Mogućnost za postavljanje **SAMO** na sedištimu sa **POJASEVIMA SA 3 STEPENA!**

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA POJASEVIMA SA 2 STEPENA!



DELOVI

Slika 1

1. Drška za nošenje
2. Zaštitnik za pojaseve
3. Kopče za kaiš
4. Kaiš za podešavanje pojaseva
5. Dugme za podešavanje pojaseva (ispod presvlaka)
6. Vođica za pojas preko krila
7. Crveno dugme za podešavanje drške
8. Vođica za dijagonalni pojas
9. Otvori za podešavanje pojaseva za ramena
10. Vođice za suncobran
11. Pojasevi za ramena
12. Osnova za suncobran

Proverite visinu pojaseva za ramena

Uvek proverite da li su pojasevi za ramena postavljeni na odgovarajućoj visini za vaše dete. Izaberite visinu pojaseva prema visini deteta. Položaj pojaseva treba da bude na ili nešto iznad ramena deteta.

Upozorenje: Nemojte postavljati previsoko ili na tako da se dete može osloniti na njih!

Na zadnjoj strani sedišta ima 2 para otvora, kojim možete podesiti visinu ramenih pojaseva prema težini deteta. (Slika 2)

Podešavanje visine pojaseva

1. Natisnite dugme za podešavanje pojaseva "5" i istovremeno povucite oba ramena pojasa. (Slika 3)
2. Izvucite pojasevi "11" iz rupa naslona sa prednje strane sedišta. (Slika 4)
3. Postavite ponovo pojas u željene otvore sa prednje strane naslona i povežite ih iza naslona trakom za podešavanje "4". Uverite se da se pojasevi nalaze na istom nivou i da su postavljeni bez uplitanja.

Zakopčavanje pojaseva

1. Spojiti dva dela „E“ i „F“ na kraju pojasa (Slika 6) i postavite ih u centralnu kopču "3" dok ne legne na svoje mesto. (Slika 7)
2. Proverite da li je pojas zaključan povlačenjem naramenice gore. (Slika 8)
3. Za otkopčavanje pojasa, pritisnite na dole crveno dugme na centralnoj kopči "3".

Podesite dužinu pojasa

1. Oslobođanje pojaseva: Natisnite dugme za podešavanje pojaseva "5" i istovremeno povucite oba ramena pojasa. (Slika 3)
2. Zatezanje pojaseva: Postavite dete na sedišta, pričvrstite oba pojasa u centralnoj kopči i povucite traku "4" po sredini sedišta. (Slika 5)

Podešavanje ručke za nošenje sedišta automobila

Ručka za nošenje sedišta se može podesiti u 3 pozicije.

Da biste podesili ručicu, istovremeno pritisnite crvene dugmiće sa obe strane drške i okrenuti dršku. (Slika 9)

1 Pozicija - Ispravljeno - za nošenje. (Slika 10)

2 Pozicija - Fiksirano horizontalno iza leđa - za funkciju ljuljanja. (Slika 11)

3 Pozicija - Na dole iza leđa- Fiksiranje stolice za hranjenje (Slika 12).

Uverite se da je ručica fiksirana u izabranom položaju, da su pojasevi ispravno postavljeni i da je kopča pravilno zakopčana, pre nego što postavite svoje dete u sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA

"Grupa 0" /za novorođenče i težine do 10 kg./

Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedišta za automobil!

Vaše dečije sedišta se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNOM** od kretanja automobila!

Korak 1. Pritisnite dugme "1" i uklonite metalnu konzolu "2" ispred ispod dna stolice Slika 13

Korak 2. Podesite ručku u vertikalni položaj. (Slika 14)

Korak 3. Postavite dečije sedišta na sedišta automobila "u smeru suprotnom od kretanja", vodeći računa da je čvrsto pričvršćena za naslon. **Ako** vaš automobil ima vazdušni jastuk na mestu suvozača, sedišta za kola treba da se koristi samo u zadnjem delu kola!

Korak 4. Pritisnuti pojas za područje stomaka putem dve vođice sa strane dečijeg sedišta i pričvrstite kopču pojasa u kolima dok ne čujete "klik". (Slika 15) Izvucite rameni pojas nagore da pričvrstite dečije sedišta za sedišta automobila i proverite da li je pojas pričvršćen.

Korak 5. Postavite rameni pojas u vođice sa zadnje strane dečijeg sedišta. (Slika 16)

Korak 6. Povucite rameni pojas da ga zategnete. (Slika 16)

Korak 7. Proverite da li je pojas zategnut i postavljen bez uplitanja. Proverite da li je sedišta čvrsto fiksirano za automobilsko sedišta.

Korak 8. Uхватite bez pomeranja metalnom konzolom oba kaiša tačno iznad kopče. Slika 17

Korak 9. Postavite dete u sedišta. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete.

Bebek arabası TOLEDO Kullanma talimatları

**KULLANIMA GEÇMEDEN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİ BİR
ŞEKİLDE OKUYUNUZ VE ONLARI DAHA SONRA YİNE OKUMANIZ
İÇİN SAKLAYINIZ. TALİMATLARA UYMADIĞINIZ TAKDİRDE
ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİNE YANSIYABİLİR!**

GÜVENLİK ŞARTLARI

1. İşbu taşıt aracı 0 aylık bebeklerden 15 kg ağırlıkta olan çocuklar için öngörülmüştür!
2. Araba koltuğu TOLEDO model bebek arabasıyla uyumludur!
3. Araba koltuğu çocuk karyolasının veya yatağının yerine geçemez! Eğer çocuğunuzun uykuya ihtiyacı var ise onu uygun yeni doğan sepetine, karyolaya veya yatağa yerleştirin!
4. 10 mm kalınlıktan fazla minder koymayın!
5. Eğer arabayı elle tutmuyorsanız frenleri kullanın!
6. Aktifleştirilmiş fren olsa bile arabayı eğilimli yerde bırakmayın!
7. Park etme cihazlarını çocukları alırken ve yerleştirirken kullanın!
8. Alışveriş sepetinin azami aldığı ağırlık 2 kg!
9. Arabanın sapına ve/ veya arkasına ve/ veya kenarlarına takılı olan her türlü yük bebek arabasının dengesine etki etmektedir! Çanta ve paketler asmayın!
10. Zaman zaman arabanın gevşemiş yerlerinin olup olmadığını kontrol edin! Devamlı arabayı kontrol edin, bakımını yapın ve temizleyin!
11. Araba 1 çocuk için öngörülmüştür!
12. Üretici tarafından onaylanmış olmayan aksesuarları kullanmayın!
13. Sadece üretici/ distribütör tarafından temin veya tavsiye edilen yedek parçaları kullanılmalıdır!
14. Çocuğunuz başka birinin desteğini almadan oturmaya başladığında hemen koruyucu kemerleri kullanmaya başlamanız gerekir!
15. Çocuk arabada iken her zaman koruyucu kemerleri kullanın! Bacakların arasındaki kemeri her zaman bel için olan kemer ile birlikte kombinasyon olarak kullanın! Çocuğunuzun yaralanmasını veya düşmesini önlemek için her zaman omuzlar için olan kemerleri kullanın!
16. Koruyucu kemerin doğru takıldığından emin olun!
17. Araba her zaman yetişkin birinin gözetimi altında kullanılmalıdır!
18. Çocuğunuza arabada oynamasına veya aşağı sarkmasına izin vermeyin!
19. Çocuğunuza arabadan kalkmasına izin vermeyin!
20. Çocuğunuza arabanın koltuk ve ayaklığına kalkmasına izin vermeyin!
21. Düz olmayan yerlerde, ateşe yakın veya diğer tehlikeli yerlerde arabayı kullanmayın!
22. Merdiven ve yürüyen merdivende arabayı kullanmayın!
23. Merdivenlerden inişte veya çıkışta arabayı katlayın. Arabayı merdivenlere, kaldırımlara ve diğer engellere çocukla birlikte sapına basarak çıkarmaya çalışmanız onun deforme olmasına sebep olur ve garanti servisine tabi değildir!
24. Yeni doğan bebek kendi başına duramaz ve başını dik tutamaz. İşte bu yüzden arkasını dik oturma pozisyonuna getirmeyiniz! Maksimum yatık şekilde olan pozisyonuna getiriniz!
25. Arkasının ayarlanması sadece bunun ile ilgili talimatları bilen bir kişi tarafından yapılmalıdır!
26. Arabanıza koyduğunuz ek eşyalar onun dengesini bozmaya yol açabilir!
27. Arabayı monte eden kişinin onun fonksiyonlarını bilmesi gerekmektedir!
28. Arabada bulunan çocuğu boyu 96 cm yüksekliği geçmemesi gerekmektedir!
29. Araba 3 yaşına kadar olan çocuklardan kullanılmak üzere öngörülmüştür!

UYARI!

UYARI! Hiçbir zaman çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın!

UYARI! Kullanmadan önce tüm kilit sistemlerinin etkinleştirildiğinden emin olun!

UYARI! Yaralanmalardan kaçınmak için çocuğunuzun ürünün katlanıp açılması sırasında zararsız mesafede olduğuna emin olun!

UYARI! Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin!

UYARI! Her zaman koruyucu kemerleri kullanın!

UYARI! Kullanmadan önce aktif halde yeni doğan bebek sepetini veya otomobil için koltuğu veya koltuk yerleştirme cihazlarının doğru bir şekilde olduklarını kontrol edin!

UYARI! Bu ürün koşmak veya kaymak için uygun değildir!

EN 1888:2012

BAKIM VE ONARIM

1. Metal kısımları temizlemeniz için ıslak mendille önce silin sonra kuru bez ile kurulayın.
2. Plastik bölümlerin temizliği için bez, su ve yumuşak deterjan kullanın.
3. Tekstil bölümleri temizlemek için döşeme temizleme deterjanı kullanın.
4. Eğer araba kullanılmıyor durumda duruyorsa hiçbir zaman üzerine eşya koymayın!
5. Eğer ıslandı ise arabı her zaman kurulayın ve havalandırın!
6. Periyodik olarak tekerlek eksenini ve plastik bölgeleri temizleyin.
7. Arabayı kum veya başka tozlu yerde kullandığınızda mutlaka tekerlek eksenini ve plastik bölgeleri temizleyin!
8. **Tekerlek eksenini veya arabanın diğer hareketli parçalarını EZMEYİN! Sadece temizleyin!**
9. Periyodik olarak gevşemiş veya arızalı parçalar için kontrol edin ve eğer böyleler varsa hemen yenisi ile değiştirin!

PARÇALARI

Resim 1

- | | |
|----------------------------------|----------|
| 1. Arabanın metal konstrüksiyonu | - 1 adet |
| 2. Arka tekerlekler | - 2 adet |
| 3. Alışveriş sepeti | - 1 adet |
| 4. Ön tekerlekler | - 2 adet |
| 5. Aksesuar çantası | - 1 adet |
| 6. İki yüzlü döşek | - 1 adet |
| 7. Sepet | - 1 adet |
| 8. Sap | - 1 adet |
| 9. Ayak örtüsü | - 1 adet |
| 10. Gölgelek | - 1 adet |
| 11. Araba koltuğu | - 1 adet |

SEPETİN AÇILMASI

1. Sepetin katlanılmış şekli. (Resim 2) **Kilitleme mekanizmini serbest bırakınız.**
2. Arabanın kolunu yukarı ve ileri doğru kaldırın, bu şekilde açılır ve otomatik olarak kilitlenir. (Resim 3 ve 4)

ARABANIN MONTAJI

1. Arka eksenı çerçevelerin borularına tık sesi duyulana kadar yerleştirin (Resim 5) Arka eksenı sökmek için arka eksenin alt kısmında olan konsolların deliklerine baş parmaklarınız ile aynı anda basın ve çekin. Resim 6
2. Arka tekerlekleri resim 7'de gösterilen elemanların sırasını takip ederek yerleştirin.
1. Metal yıkayıcı; 2.Arka tekerlek; 3. Emniyet pulu; 4. Emniyet pul kapağı.
Emniyet pulunun "3" arka eksene bağlı olduğundan emin olun, ondan sonra üzerine kapağı "4" koyun ve emniyet pulunun üzerine sabit olduğundan emin olun. Tekerleğin sabit olduğunu kontrol etmeniz için hafifçe dışarıya doğru çekin.
3. Tekerleğin koruyucu kapağını yerleştirin Resim (8) . Arka tekerlekleri sökmek için, tekerleğin arkasındaki emniyet kapağı klipslerine bastırarak çıkarın (Resim 8) ve düz bir tornavidayla resim 7'de gösterdiği gibi arka aksenden elemanlarını çıkartın.
4. Ön tekerlekleri, kilitlemeye kadar yukarı doğru bastırarak takın. (Resim 9) İyice kilitlemiş olduğundan emin olun. Sökmek için aynı anda tekerleğin altında iki pimlere „1" basın ve aşağıya doğru çekin. Resim 10
5. Arabanın ön yapımına ayak dayamalı yeri iki metal borularının arasına yerleştirin. (Resim 11) Ayak dayamalı yeri boruların üst kısmına ilk önce alt kenarını takarak – 1, döndürerek üst kenarını takın – 2 ve aşağı doğru bırakarak – 3 yerleştirin. Ayak dayamalı yerin alt kısmında bulunan kancaları resim 12'de gösterildiği gibi boruyu kapsamalıdır.
6. Masadaki çıkıntıları, arabanın çerçevesindeki deliklere yerleştirin. Tık sesi duyulana kadar bastırın. (resim 13) Masayı kaldırmamız için : 1. Ön eksen üzerine kolu aktarın (nokta 1'de kullanım ve resim 17'den bakınız)
2. Sökmek için masanın iki taraflarından vidalarını çekin. Resim 14

KULLANIM

1. Arabanın kolu iki konumda ayarlanabilir. Çocuğun yüzü öne doğru bakarak sürüş yönü pozisyonu (arka eksenin üstünde) Resim 15 ve çocuğun yüzü anneye doğru bakarak sürüş yönü pozisyonu (ön eksenin üstünde) Resim 16 . Kolu ön eksenin üzerine döndürmeniz için borularda bulunan iki pimi aynı anda çekin ve öne doğru döndürün. Resim 17 **Uyarı : Kolu çocuğun yüzü anneye doğru bakarak sürüş yönü pozisyonunda (ön eksenin üstünde) Resim 16, arabayla merdivenler, bordürler, vb. gibi engeller aşamaz!!! Engelleri aşmak için, bebek arabası tutma kolunu çocuğun öne doğru bakacak pozisyonunda çevirin (arka eksenin üstünde) Resim 15 . Arabanın ön eksenini kaldırmak ve engelleri aşmak için fren yerine arka eksenı ayanızla basın (Resim 18) ondan sonra yatay olarak tutma kolunu kendinize doğru çekin. Uyarı : Tutma kolunu aniden aşağı doğru çekmeyin!!! İlk önce tutma kolunu kendinize doğru çekin!!! Uyarı : Engel aşma denetimleri ve çocuğun yüzü anneye doğru bakacak pozisyonundayken tutma koluna aşırı derecede kuvvet uygulanması (ön eksen üstünde) Resim 16, garanti iadesine tabi olmayan tutma kolunun hasarına sebep olur!!!!!!**
2. Arabayı tek bir yere sabitlemek için, arka tekerlek park etme cihazını, cihazdaki kolu (Resim 19) döndürerek tık sesi duyulana ve ayırma düğmesi temelinden çıkana kadar kullanın (Resim 20). Park etme cihazını serbest bırakmanız için araba tutma kolunun kenarlarında bulunan düğmesine basın Resim 20. Araba tutma kolu çocuğun yüzü anneye doğru bakarak sürüş yönü pozisyonundayken (ön eksenin üstünde) Resim 16 arka tekerlek park etme cihazı dışında, ön tekerlek park etme cihazını her ön tekerlek çiftinin koluna basarak kullanın (Resim 21). Serbest bırakmak için kolları kaldırın. **Uyarı ! Frenler, dik yamaçların optimum tutulmasını garanti etmez! Bu nedenle, çocuk arabasını bir çocuk otururken veya arabada yatarken eğimli bir yüzeye asla terk etmeyin!**
3. Ön tekerleklerinin kilitlenen başparmağını basit hareket ile basarak çocuk arabasının düzensiz ve kaba kaldırımlarda hareketi için olan hareket seçeneğini kullanabilirsiniz. Ön tekerlekleri serbest bırakmanız için kilitlenen başparmağı yukarıya doğru kaldırın. (Resim 22)
4. Gölgeğin pozisyonunu değiştirmek (çıkarmak) için üst tarafından tutarak alta doğru çekin ve istediğiniz pozisyona getirin. (Resim 23)
- DIKKAT!** Bu talimatların uygulanmaması sabitleştiricilere zarar verir ve garanti kapsamı dışına çıkmaktadır!
5. Yazlık sepetin pozisyonunu ayarlamak için arkasında bulunan mekanizmayı açma kolunu yukarı çektiniz ve istediğiniz pozisyona yerleştiriniz. (Resim 24) **DIKKAT!** Arkalığı açmadan indirme deneyini yaparsanız ve üzerine büyük bir güç uygularsanız eğer, kilitleme mekanizması deforme olur ve bu da garantili servis hizmetine tabi tutulmaz!
6. Yazlık koltuğu kullanırken **MUTLAKA** çocuğun korunma kemerlerini kullanınız!
7. Omuz ve karın kemerlerini bağlayın ve merkezi kilitleme tokasına takın. (Resim 25;27) Tokaları çekerek koruyucu kemerlerin boyutunu ayarlayabilirsiniz. (Resim 26) Kemerleri serbest bırakmak için merkezi tokadaki tuşa basın. (Resim 27)

ARABANIN TOPLANMASI

- Uyarı : Araba tutma kolu çocuğun yüzü anneye doğru bakarak sürüş yönü pozisyonundayken (ön eksenin üstünde) Resim 16, araba nakliye için katlanamaz! Arabayı katlamanız için ilk önce tutan kolu çocuğun yüzü anneye doğru bakarak sürüş yönü pozisyonuna çevirin (arka eksen üstünde) Resim 15**
1. Çocuk arabası montajı'nın 6'ncı noktasında yazıldığı gibi çocuğun önünde olan masasını kaldırın Resim 14
 2. Arabanın frenlerini etkinleştirin.
 3. Gölgeliği maksimal olarak toplayın.
 4. Çocuğun yüzü öne doğru bakarak sürme pozisyonuna göre tutma kolunu çevirin (arka eksen üstünde) Resim 15 .
 5. 1 düğmesine basın, daha sonra 2'nci düğmesine basın ve tutma kolunu katlamak için aşağı doğru bastırın. Resim 28 Topladıktan sonra kendi kendine açılmaması için kilitleme mekanizmasını yerleştirin. (Resim 29)
 6. Doğru şekilde toplanan araba 30.resimde gösterdiği şekilde gözükmesi gerekmektedir.

BEBEK ARABASINA ARABA KOLTUĞUNU YERLEŞTİRME

1. Çocuk arabasının sırt dayamalık yerini en alt (yatay) pozisyonuna göre yerleştirin. Resim 24 ve 31
2. Koltuğu taşıma kolundan taşıma pozisyonunda tutun. Ön çapını eğin ve arabanın gölgeliğini temelinde bulunan tutucaklarına koltuğun her iki tarafından tutulacak bir şekilde arabaya yerleştirin. Resim 32
3. Koltuğun arka ucunu kancanın araba masasına tutunacak bir şekilde indirin. Resim 33
4. Doğru bie şekilde yerleşmiş olan koltuk resim 34'te gibi görünmelidir.
5. Sökmek için, koltuk sırtlığının arkasındaki kolu çekin, arka ucu kaldırın ve koltuğun tutacaklarından çekin. Resim 35

Araba sandalyesi “Grup 0” /10 kg kadar / Kullanım talimatı

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

BİLGİ

1. Çocuklar için üniversal emniyetli bir cihazdır. Otomobillerin tüm koltuklara değil ama çoğuna uygun olan araçlarda genel kullanım için, 44 numaralı kural doğrultusunda onaylıdır.
2. Bu yaş grubu çocuklar için üniversal emniyetli cihazlar aracın içine konulabilir, eyer aracın kullanma kılavuzunda üretici beyan etmişse yerleşim doğrudur.
3. Çocuklar için bu emniyet cihazı, önceki bu notu olmayan cihazlarla karşılaştırıldığında sıkı şartlar altında üniversaldir.
4. Eğer şüpheleriniz olursa satıcı veya çocuklar için emniyetli yapılar üreticisine danışın.

Geri çekilir 3 noktalı emniyet kemerleri veya 3 noktalı statik donanımı araçlar için uygun sandalyedir. Diğer eşdeğer standartlar veya 16 numaralı UN/ECER tarafından onaylıdır.



SON DERECE TEHLİKELİ!
Hava yastıkları ile donatılmış yolcu koltuklarında kullanılamaz.

Güvenlik için önemli talimatlar!

UYARI! Diğer eşdeğer standartlar veya Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonunun 16 numaralı kuralı doğrultusunda güvenlik kemerine 3 puanlı toplanılır yapı donanımlı araçlara uygundur.

UYARI! Her gün kullanımında plastik parçaları veya katı parçaları çocuklar için olan emniyet cihazının öyle yerleştirilmesi gerekir ki taşıt aracın kapılarına veya aracın hareketli sandalyelerine takılı kalmamasın.

UYARI! Sandalyeyi tutan tüm kemerlerde sıkı olması gerekir ve çocuğunuzu tutan kemerler vücuda doğru bükülmemiş halde ayarlanması gerekir.

UYARI! Kaza olayında büyük bir yük altında kaldıysa cihazı değiştirilmesi gerekir.

UYARI! Yetkili makamın onayı olmadan emniyet cihazına ek ve değişiklikler yapılması tehlikelidir!

UYARI! Montaj talimatlarını kesinlikle uygulayın. Uygulanmaması çocuğunuza hasar getirebilir!

UYARI! Emniyetli yapıda çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın!

UYARI! Bir çarpışma durumunda zarara neden olacak herhangi eşya ve diğer öğelerin güvenli bir şekilde emniyete alınmalıdır!

UYARI! Çocuklar için emniyet cihazı kılıfsız kullanılmaması gerekir!

UYARI! Çocuk emniyet sisteminden ayrılmaz bir parça olan sandalye kılıfı üreticinin önerisinden başka bir kılıfla değiştirilemez!

UYARI! Sandalye sadece 3 nokta sistemli kemerler ile yolcu koltuklarına monte edilebilir. Emniyet sisteminde belirli ve talimatlarda yazılı olanlardan başka kemerin montajı için noktaları kullanmayınız. Emniyet sistemi kemerinin ilgili otomobil kemerin tokasının önünde veya içinde yerleşmediğinden emin olun.

UYARI! Hava yastığından korunan herhangi oturma yerlerine çocuk koruma arkaya dönük emniyet sistemini kullanılmaması gerekir.

UYARI! Direk güneş ışığına maruz kaldığında arabanın içi aşırı derecede sıcak olabilir. Bu yüzden kullanılmadığı taktirde çocuk koltuğunun örtülmesi tavsiye edilir. Çocuğunuzun yanmasına, özellikle çocuk koltuğuna bağlı olan bileşenlerin ve döşemenin ısınmasını engeller!

UYARI! Evinizde araba koltuğunu kullanmayın. Sadece arabanın içinde kullanılması gerekir ve ev içinde kullanmaya yönelik değildir!

UYARI! Çocuk koltuğundan koltuğun herhangi bir hareketli veya yerleştire bilinen kısmını ayarlamadan önce çocuğunuzu çıkarın!

UYARI! Ayarlanan ekleri ve korumalarının montaj noktalarına özellikle UYARI ederek aşınma kemerlerini periyodik kontrol ediniz.

UYARI! Tokayı yarı kapalı şekilde bırakmayın, tüm parçalar takılı olduklarında tokayı kilitlemeniz gerekiyor. Acil durum meydana geldiğinde çocuğunuzu hemen koltuktan çıkarabilmeniz gerekiyor.

ECE R44/04

YIKAMA TALİMATLARI

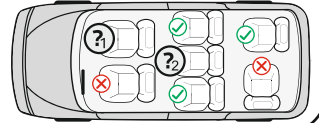
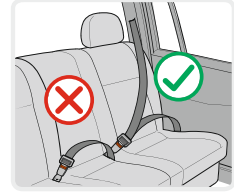
1. Sabun ve ılık su ile araba sandalyesi temizlenebilir. Tiner veya aşındırıcılar, agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
2. Maksimum 30 OC derecede döşemeyi elinizde yıkayın. Kurutucuya koymayın. Doğal bir şekilde döşemeyi kuruması için bırakın.
3. Nemli bez yardımıyla plastik parçalarını temizleyebilirsiniz. Aşındırıcı kullanmayınız.

ARACINIZDA BULUNMASI GEREKEN ONAYLI KEMER TİPLERİ

Otomobilin **TERS** hareket yönüne doğru **SADECE** 3 noktalı kemerlerin yardımı ile çocuk koltuğunu monte edebilirsiniz!

- ❓₁ Sadece **AIRBEG'siz** koltuklara monte etme olasılığı vardır!!!
- ❓₂ Sadece 3 noktalı kemerler ile koltuklara montaj olasılığı!

2 noktalı kemerler bu gibi koltuklara kullanılamaz!



PARÇALARI

Resim 1

1. Taşımalık kol
2. Kemer yumuşatıcısı
3. Kemer tokaları
4. Kemerlerin ayarı için kayış
5. Kemer ayarlayıcı düğüme (döşemenin altında)

6. Kucak kemeri için yönlendirici
7. Kol ayarı için kırmızı düğüme
8. Diyagonal kemer için yönlendirici
9. Omuz kemerlerin ayarı için delikler
10. Gölge tutacağı
11. Omuz kemerleri
12. Gölge temeli

Omuz kemerlerinin yükseklik ayarı

Çocuğunuz için uygun yükseklikte omuz kemerlerinin doğru koyulduğundan her zaman kontrol edin. Çocuğunuzun boyuna göre kemerlerin boyunu seçin . Çocuğun omuzlarından biraz veya hizasında emniyet kemerlerinin pozisyonu olması gerekir. Uyarı: Çocuğunuzun emniyet kemerlerini aşırı derecede yukarı veya üzerine yaslanacak derecede koymayınız.

Çocuğunuzun kilosuna göre omuz kemerlerinin yüksekliğini ayarlamamız için koltuğun sırtında 2 çift delikler vardır. (Resim 2)

Kemerlerin yükseklik ayarı

1. Omuz kemerlerinin ikisini aynı anda çekin ve „5" kemerlerin ayarı için düğmeye basın. (Resim 3)
2. Koltuğun ön tarafından sırt dayamalı yerin deliklerinden kemerleri çekin "11". (Resim 4)
3. Ayarlama bandı "4" ile sırt kısmına bağlayın ve sırt dayamalı yerin ön kısmından arzu edilen deliklere kemerleri tekrar koyun. Bükülmüş ve aynı hizada kemerlerin yerleşmiş olduğundan emin olun.

Kemerin bağlanış şekli

1. Tık sesi duyulana kadar merkez tokaya "3" yerleştirin ve (Resim 6) kemerin ucuna iki elementi „E" ve „F" bağlayın. (Resim 7)
2. Omuz kemerlerini yukarıya doğru çekerek kemerin bağlı olduğunu kontrol edin. (Resim 8)
3. Merkez tokanın kırmızı düğmesine aşağı doğru bastırarak kemerleri serbest bırakın "3".

Kemerlerin uzunluğunun ayarı

1. Kemerlerin serbest bırakılması: Omuz kemerlerinin ikisini aynı anda çekin ve „5" kemerlerin ayarı için düğmeye basın. (Resim 3)
2. Kemerlerin sıkılması: Koltuğun ortasından bandı "4" çekin ve orta tokasına iki kemeri bağlayın, çocuğunuzu koltuğa koyun. (Resim 5)

Araba koltuğunun taşımak kolunun ayarlanması

Araba koltuğunun taşımak kolu 3 pozisyona göre ayarlanabilir.

Kolu ayarlamak için kırmızı düğmeleri aynı anda iki taraflarından tutup basın ve çevirin. (Fig.9)

Pozisyon 1 – Dik – taşımak. (Fig. 10)

Pozisyon 2 – Sırt kısmında yatay pozisyona sabit – salıncak fonksiyonu. (Fig.11)

Pozisyon 3 – Sırt kısmından aşağı – çocuk yemek koltuğunu sabitlemek. (Fig.12)

Çocuk koltuğunda çocuğunuzu taşımadan önce kemerlerin tokaya doğru bir şekilde koyulduğundan ve kolun arzu edilen pozisyonda olduğundan emin olun.

KOLTUĞUN MONTAJI

"Grup 0" /10 kg kadar ve yeni doğan bebek için/

Koltuğu arabaya yerleştirmeniz için ve çocuğunuzun emniyetini sağlamanız için arabanın 3 noktalı emniyet kemerlerini lütfen kullanın!

Otomobilin **TERS** hareket yönüne doğru **SADECE** 3 noktalı kemerlerin yardımı ile çocuk koltuğunu monte edebilirsiniz!

1 Adım. Düğme "1" basın ve alt kısmın önüne metal ayraç çıkarın "2" koltuğun Resim 13

2 Adım. Dik pozisyona göre kolu yerleştirin. (Fig.14)

3 Adım. Sırt dayamalı yere sıkı bir şekilde koyulmuş olduğundan emin olduktan sonra hareket yönüne ters şekilde otomobil koltuğunun üzerine çocuk emniyet koltuğunu koyun. **Eyer arabanın** arka yolcu koltuklarında hava yastığı varsa sadece arabanın arka koltuklarına koltuğun kullanılması gereklidir!

4 Adım. Tıklama sesi duyulana kadar otomobilin tokasına kemeri bağlayın ve çocuk koltuğunun yan taraflarından iki yönlendiricilerinden karın kemerini geçirin. (Fig.15) Kemerin kilitli olduğundan emin olduğunuzda otomobilin koltuğuna doğru koltuğu bağlayın, omuz kemerini yukarıya doğru çekin.

5 Adım. Çocuk koltuğunun sırtında yönlendiriciye omuz kemerini koyun. (Fig.16)

6 Adım. Omuz kemerini sıkmanız için çekin. (Fig.16)

7 Adım. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Otomobil koltuğunun üstüne koltuğun sıkı bir şekilde yerleştiğinden emin olun.

8 Adım. Tokanın üzerinden metal ayraçla iki kemeri hareketsizce tutun. Resim 17

9 Adım. Çocuğunuzu koltuğa koyun. Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- 1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

- 2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

**HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁST, ÉS
ŐRIZZE MEG TOVÁBBI HIVATKOZÁS ÉRDEKÉBEN. AZ UTASÍTÁSOK
BE NEM TARTÁSA ÉRINTHETI A GYERMEKE BIZTONSÁGÁT!**

BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

1. Ezen jármű gyermekek számára készült, 0 hónaptól, 15 kg testsúlyig!
2. A gyermek autósülés kompatibilis a TOLEDO babakocsival!
3. A gyermek autósülés nem helyettesíti a gyermekágyat! Amennyiben a gyermekének aludnia kell, megfelelő mózseskosárba vagy gyermekágyba kell helyezni!
4. Ne használjon 10 mm-nél vastagabb matracot!
5. Alkalmazza a fékeket, ha nem fogja a babakocsit a kezével!
6. Na hagyja a babakocsit lejtős helyeken, akkor is, ha alkalmazta a féket!
7. Alkalmazza a parkolási felszerelést, amikor a gyereket beteszi, vagy kiveszi a babakocsiból!
8. A bevásárlókosár maximális terhelhetősége 2 kg!
9. Bármilyen, a tolókarra és/vagy a háttámlára és/vagy az oldalán akasztott nehéz tárgy befolyásolja a babakocsi stabilitását! Ne akasszon rá táskákat és csomagokat!
10. Időnként ellenőrizze a babakocsi meglazult alkatrészeit! lgyekezzen rendszeresen vizsgálni, karbantartani és tisztítani a babakocsit!
11. A babakocsit egy gyermekre való!
12. Nem szabad olyan tartozékokat használni, amelyeket a gyártó nem hagyta jóvá!
13. Kizárólagosan a gyártó/viszonteladó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket szabad használni!
14. Kezdje el használni a biztonsági övet, amint a gyermeke segítség nélkül tud ülni!
15. Mindig használja a biztonsági övet, ha a gyermek a babakocsiban van! Mindig kombinálja a gyermek labia között lévő övet a derékvöve! A sérülések, az elesés vagy megcsúszás elkerülése érdekében, mindig használja a biztonsági öveket!
16. Gőzödjön meg róla, hogy helyesen bekötötte a biztonsági övet!
17. A babakocsit mindig felnőtt felügyelete mellett szabad használni!
18. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy játszon a babakocsiban vagy hajoljon le róla!
19. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon a babakocsiban!
20. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon az ülésen vagy a lábtámaszon!
21. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz vagy más veszélyes helyek közelében!
22. Ne használja a babakocsit lépcsőházakon és mozgólépcsőkhöz!
23. Csukja össze a babakocsit, amikor felmegy vagy lemegy lépcsőkhöz. A babakocsi felemelése lépcsőre, járdára vagy egyéb akadályra a tolókar lenyomásával annak deformálására vezet, és azt a garancia nem fedezi!
24. Az újszülött baba nem képes egyedül ülni és a fejét fent tartani. Ezért ne állítsa be a háttámlát ülő helyzetbe! Engedje le fekvő helyzetbe!
25. A háttámla beállítását csak a használati utasítás arra vonatkozó szabályok ismeretében szabad végezni!
26. További poggyász elhelyezésével csökkentheti a babakocsi stabilitását!
27. Az a személy, aki a babakocsit összeszereli, ismernie kell annak funkcióit!
28. A babakocsiban maximum 96 cm magas gyermeket szabad vinni!
29. A babakocsi használható a gyermeke 3 éves koráig!

FIGYELEM

FIGYELEM! Sóha ne hagyja a gyereket felügyelet nélkül!

FIGYELEM! Gőződjön meg róla, hogy használat előtt minden záróeszköz aktiválva van!

FIGYELEM! Sérülések elkerülése érdekében gőződjön meg róla, hogy a gyermeke biztonságos távolságon van ezen termék össze-, ill. széthajtásánál!

FIGYELEM! Ne hagyja a gyereket játszani ezzel a termékkel!

FIGYELEM! Mindig használja a biztonsági övet!

FIGYELEM! Bizonyosodjon meg róla, hogy a rögzítő szerkezet, az autós gyerekülés vagy a babahordozó megfelelően be van állítva használat előtt!

FIGYELEM! Ez a termék nem alkalmas futásra vagy csúszásra!

EN 1888:2012

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fémelemek tisztításához törölje nedves kendővel és szárítsa jól száraz kendővel.
2. A műanyag elemek tisztításához használjon kendőt, vizet és lágy mosószert.
3. A textil részek tisztításához használjon kárpittisztító szereket.
4. A babakocsi tárolása alatt sóha ne helyezzen rá más tárgyakat!
5. Mindig szárítsa és szelőztesse a babakocsit, ha átázott!
6. Tisztítsa meg időnként a kerekek tengélyeit, valamint a műanyag elemeket.
7. Tisztítsa meg a kerekek tengélyeit és a műanyag elemeket mindig, amikor homokban vagy más poros burkolatokon használta a babakocsit!
8. **NE ZSÍROZZA** a kerekek tengélyeit és az egyéb mozgó részeket! Csupán tisztítsa meg!
9. Ellenőrizze időnként a babakocsit laza csavarokra vagy meghibásodott alkatrészekre, és amennyiben talál olyanokat, azonnal cserélje ki új alkatrészekkel!

ALKATRÉSZEK

Képen 1

- | | |
|------------------------------|---------|
| 1. A babakocsi fémszerkezete | - 1 db. |
| 2. Hátsó kerekek | - 2 db. |
| 3. Bevásárló kosár | - 1 db. |
| 4. Mellső kerekek | - 2 db. |
| 5. Tartozék táska | - 1 db. |
| 6. Matrac | - 1 db. |
| 7. Mózeskosár | - 1 db. |
| 8. Játékhíd | - 1 db. |
| 9. Lábzsák | - 1 db. |
| 10. Kupola | - 1db. |
| 11. Autósülés | - 1 db. |

A BABAKOCSI KINYÍTÁSA

1. A babakocsi összehajtott állapotban. (2. Kép) **Nyissa ki a zárószervezetet.**
2. Húzza fel és előre a tolókart, erre az kinyílik és automatikusan záródik. (3. és 4. Kép)

A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE

1. Helyezze a hátsó tengelyt a babakocsi alsó vázán található csőbe, kattanásig. (Ábra 5) A hátsó tengely eltávolításához nyomja le egyszerre a hátsó tengely alatt található konzol nyílásokat, és húzza ki a tengelyt a csőből. (Ábra 6)
2. Szerelje fel a hátsó kerekeket a 7-es ábra alapján.
1. Fém alátét; 2. Hátsó kerék; 3. Biztosító gyűrű; 4. Biztosító gyűrű fedele.
Ellenőrizze, hogy a "3-as" számú biztosító gyűrű a hátsó tengelyhez legyen rögzítve, ezután tegye rá a "4-es" számú fedelet, és újból ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e rögzítve az elemek. Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően van-e rögzítve még hozzá úgy, hogy próbálja a kereket kihúzni a helyéről.
3. Szerelje fel a kerékvédő biztonsági fedelet (Ábra 8). A hátsó kerekek eltávolításához először a fedelet távolítsa el. Nyomja le a kerék mögött található biztonsági fedél kapocsait (Ábra 8), és ezután egy csavarhúzó segítségével távolítsa el egymás után a hátsó tengely elemeit a 7-es ábra alapján.
4. Szerelje fel az első kerekeket úgy, hogy kattanásig nyomja őket felfelé. (Ábra 9) Ellenőrizze, hogy jól vannak-e rögzítve. A kerekek eltávolításához nyomja le egyszerre a két "1-es" számú gombot a kerék alatt és húzza ki a kerekeket. (Ábra 10)
5. Helyezze a lábtartót a babakocsiszerkezet elején található két fémcső közé. (Ábra 11) Tegye a lábtartót a csövek felső részéhez úgy, hogy először a lábtartó 1-es számú alsó részét tegye be, ezután fordítsa el a lábtartót, és helyezze el a 2-es számú felső részét, ezután engedje le a lábtartót-3. A lábtartó alján található rögzítő elemeknek pontosan a 12-es ábrán látható módon kell a csövekhez igazodniuk.
6. Helyezze az etetőt a babakocsi vázán található nyílásokba, kattanásig. (Ábra 13) Az etető eltávolításához: 1. Fordítsa át a tolokart az első tengely irányába. (1-es pont utasításai és 17-es ábra alapján) 2. Húzza ki a rögzítő elemeket az etető mind két oldalán és távolítsa el az etetőt. (Ábra 14)

UZEMELTETÉS

1. A babakocsi tolokárja átfordítható, ezáltal a babakocsiban a gyermek két helyzetben tolható: tolható menetiránnyal szembe nézve (a hátsó tengely felett) (Ábra 15) vagy menetiránynak háttal, az anyával szembe nézve (az első tengely felett) (Ábra 16). Ha szeretné a tolokart előre, az első tengely irányába húzni, nyomja le egyszerre a tolokart két oldalán található gombot és húzza előre a kart. (Ábra 17) **Figyelem: a babakocsi, amikor menetiránynak háttal pozícióban van (az első tengely felett) (Ábra 16), NEM TUDJA bevenni az alábbi akadályokat, mint pl. lépcsők, vagy szegélyek stb.!!! Az akadályok leküzdéséhez fordítsa a babakocsi tolokárját abba a pozícióba, amikor a babakocsi menet iránnyal szembe pozícióban van (a hátsó tengely felett) (Ábra 15). Az akadály legyőzéséhez, először nyomja le a lábával a hátsó tengelyt (Figyeljen, hogy ne a fékeket nyomja le!), hogy felemelkedjen az első része a babakocsinak (Ábra 18), és ezután húzza magafelé vízszintesen a tolokart. Vigyázat: Ne nyomja le hirtelen a tolokart!!!! Először húzza magafelé a tolokart!!!! Figyelem: amikor akadály van Ön előtt, és Ön nem megfelelő pozícióban használja a tolokart, ez abban az esetben van amikor a gyermek menetiránnyal háttal van a babakocsiban (az első tengely felett) (Ábra 16), vagy ha túlzott erőft fejt ki a tolokarra, és ezzel kárt okoz a tolokaron, ezekben az esetekben nem jár garancia a tolokarra!!!!**
2. A babakocsi lefékezéséhez, használja a hátsó kerekek fékrendszerét. Nyomja le a fékkart (Ábra 19) kattanásig és a fék felengedéséhez szükséges gomb megjelenéséig (Ábra 20). A fék felengedéséhez nyomja meg a kar oldalán a gombot (Ábra 20). Amikor a tolokár úgy van beállítva, hogy a gyermek menetiránnyal háttal van a babakocsiban (az első tengely felett) (Ábra 16), a hátsó fékrendszer mellett érdemes az első fékrendszert is használni úgy, hogy mind két pár kerék között lenyomja a féket. (Ábra 21) Az első fékrendszer felengedéséhez húzza fel az első kerekek között található fékeket. **Figyelem! A fékek nem garantálják a kocsi optimális megtartását a meredek lejtőkön! Ezért soha ne hagyja a kocsit, melyben gyermeke ül vagy fekszik, lejtős helyen!**
3. Az egyenetlen útburkolat esetén használható az egyenes járás funkció az első kerekek zárópedál megnyomásával. Az első kerekek fék kiengedéséhez emelje fel a pedált (22. ábra)
4. A kupola helyzetének változtatásához, illetve eltávolításához fogja meg a felső részét és húzza le a kívánt pozícióig (23. Kép)
FIGYELEM! Ezen utasítás be nem tartása a rögzítők meghibásodásához vezethet és nem javítható a garancia keretiben!
5. A sport rész háttámlájának beállítását a következőképpen végezheti el - a hátul található rögzítő mechanizmust kioldó kar felfelé húzásával, és a háttámla beállításával a kívánt pozícióba. (24. kép)
FIGYELEM! Ha a háttámla leengedéséhez nem oldja fel a mechanizmust, és erősen nyomja, tönkretetheti a rögzítő mechanizmust, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!
6. A nyári szék használásánál **KÖTELEZŐEN** kösse be a gyermek biztonsági öveit!
7. Erősítse fel a biztonsági öveket és kapcsolja be őket a központi záró csatba. (25;27. Kép) Állítsa be az övek hosszát. (26. Kép) Az övek kinyitásához nyomja meg a központi csat gombját. (27. Kép)

A BABAKOCSI ÖSSEHAJTÁSA

Figyelem! abban a pozícióban, amikor a babakocsi menetirányának háttal van beállítva (az első tengely felett) (Ábra 16), a babakocsit nem lehet összecsuksni a szállításhoz! Kérjük, mielőtt összecsuksná a babakocsit, először fordítsa át a tolókart úgy, hogy a babakocsi menetiránnyal szembe pozícióba kerüljön (a hátsó tengely felett) (Ábra 15).

1. Távolítsa el az etetőt a babakocsiról a 6-os pontban leírtak alapján „A babakocsi használata” útmutatóban (Ábra 14).
2. Nyomja le a babakocsi fékjét.
3. Hajtsa össze maximálisan a kupolát.
4. Fordítsa a tolókart úgy, hogy a babakocsi menetiránnyal szembe pozícióba kerüljön (a hátsó tengely felett) (Ábra 15).
5. Nyomja meg az 1-es gombot, majd nyomja meg a 2-es gombot, és nyomja le a kocsi tolókarját ahhoz, hogy összecsuksja a babakocsit (Ábra 28). Az összehajtás után rögzítse a nyitását gátló mechanizmust (29. Kép)
6. A helyesen összehajtott babakocsi a 30. képen látható módon kell kinéznie.

A HORDOZÓ RÖGZÍTÉSE A BABAKOCSIRA

1. Helyezze a babakocsi háttámláját a legalsó (fekvő) helyzetbe. (Ábra 24 és 31)
2. Tartsa a hordozó karját hordozó pozícióban. Engedje le a hordozó elejét és tegye a babakocsira úgy, hogy mindkét oldalán található rögzítő elemek pontosan illeszkedjenek a babakocsi napernyője alatt található rögzítő pontokhoz. (Ábra 32)
3. Engedje le az ülés hátsó részét úgy, hogy a horgot a babakocsi vázához tudja rögzíteni. (Ábra 33)
4. Akkor van megfelelően elhelyezve a hordozó ha a 34-es ábrának megfelelően néz ki.
5. A hordozó eltávolításához húzza a hordozó karját az ülés hátulja mögé, emelje fel a hátsó részét, majd húzza ki a babakocsiból. (Ábra 35)

Autóséketet „0. osztály” és 10 kg testsúlyig / Használati utasítás

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

TÁJÉKOZTATÓ

1. Ez egy „univerzális” biztosító szerkezet gyerekekre. Az 44. Számú Szabállyal összhangban lett jóváhagyva, általános használatra gépjárművekben és alkalmas a legtöbb esetben, de nem minden ülésre a személyi autókban.
2. A beszerelés akkor helyes, ha az autógyártó nyilatkozatot tett az Autó használati utasításában arról, hogy az általa gyártott gépjárműben lehet „univerzális” biztosító szerkezeteket beépíteni gyerekekre ebben a korosztályban.
3. Ez a biztosító szerkezet gyerekekre „univerzális”-nak lett osztályozva komolyabb feltételek mellett az előzőleg használt szerkezetekhez képest, ahol ez a megjegyzés nem szerepel.
4. Ha kétségei vannak arról, konzultáljon a gyerekbiztosító szerkezetek gyártójával vagy az eladóval.

Az ülést csak 3 pontos fix vagy 3 pontos visszahúzható biztonsági övekkel felszerelt gépjárművekre alkalmas. 16. számú UN/ECER vagy más azzal egyenértékű szabvány által jóváhagyottak!



KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES!

Légzsákkal felszerelt utas
ülésekben tilos használni.

Fontos biztonsági rendelkezések!

FIGYELEM! Használható csak akkor, ha a jóváhagyott járművek 3 pontos visszahúzható biztonsági övekkel vannak felszerelve, megengedett 16. számú UN/ECER vagy más azzal egyenértékű szabvány által.

FIGYELEM! A gyerekbiztosító szerkezet kemény elemei vagy műanyag alkatrészei kell, hogy rendelkezzenek vagy úgy legyenek beépítve, hogy a gépjármű napi használata folyamán ne tapadjanak rá az ülések mozgó részeihez vagy a gépjármű ajtóíhoz.

FIGYELEM! Minden a széklet feszítő övek feszesnek kell Lennie, a gyereket fogó övek viszont, a testéhez kell beszabályozni és ne ne legyenek elsodródva.

FIGYELEM! A szerkezetet le kell cserélni, ha baleset folytán jelentős terhelésen esett át.

FIGYELEM! Veszélyes dolog a gyerekbiztosító szerkezeten változásokat vagy pótlásokat elvégezni az illetékes szerv jóváhagyása nélkül!

FIGYELEM! Tartsa be szigorúan a beszerelési útmutatásokat. Be nem tartásuk a gyerek sérüléséhez vezethet!

FIGYELEM! Ne hagyjon a gyereket a gyerekbiztosító szerkezetben felügyelet nélkül!

FIGYELEM! Minden jellegű poggyász vagy más tárgy, amely sérülést okozhat ütés közben, kellőképpen kell elhelyezni és megerősíteni!

FIGYELEM! A gyerekbiztosító szerkezetet nem szabad huzat nélkül használni!

FIGYELEM! Az ülés huzatát nem szabad mással helyettesíteni, csak olyanal, amelyet a gyártó javasolja, mert az a gyerekbiztonsági rendszer elválasztahatatlan részét képezi!

FIGYELEM! Az ülést csak utas 3 pontos biztonsági övrendszerrel ellátott ülésekbe szabad beszerelni. Ne használjanak más pontokat az öv feszítéséhez, csak azokat, amelyek az útmutatóban szerepelnek és meg vannak jelölve a biztonsági rendszerben. Ellenőrizzen azt, hogy az autóöv tokja ne legyen elhelyezve a biztonsági rendszer bizonyos övében vagy előtte.

FIGYELEM! A hátra fordított gyerekbiztosító rendszereket nem szabad használni légzsákkal biztosított üléseken.

FIGYELEM! Az autó belseje nagyon erősen melegedhet fel, amikor direkt napfényre ki van téve. Ezért ajánlatos az, hogy a gyerekülést valamivel takarni, ha éppen nem használják. Olymódon megelőzik az ülés és az alkatrészek felmelegedése, különösen ezeknek a részeknek, amelyek a gyerekcsékhez vannak csatolva, a gyerek leégetését is!

FIGYELEM! A gyerekülést otthoni használata tilos. Ez házi használatra nem tervezett és csak a járműben szabad azt használni!

FIGYELEM! Mielőtt a gyerekülés valamilyen mozgó vagy szabályozható részt szeretne igazítani, vegye ki a gyerekét a babaszékből!

FIGYELEM! Folyamatosan ellenőrizzen a biztonsági öveket kopásra, különös figyelmet fordítson a felfeszítési pontokra, a védő és a szabályozási részekre.

FIGYELEM! Ne hagyja a csatot csak félig zárva, amikor az összes rész le van kötve, neki zárva kellene lennie. Veszélyhelyzet esetében kell, hogy legyen lehetséges kivenni a gyereket az ülésből.

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ

ECE R44/04

1. Az autóséket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszolók vagy hígítók.
2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a huzatot természetes módon kiszáradni.
3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.

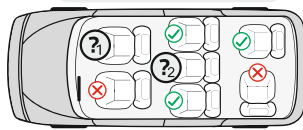
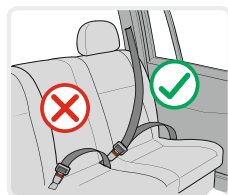
A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

A gyerekülésük **CSAKIS** 3-pontú öv segítségével lehetne beszerelni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!

1. CSAK AKTÍV AIRBAG NÉLKÜLI ülések beszerelésére van lehetőség!

2. CSAK 3 PONTOS BIZTONSÁGI ÖVEKKEL felszerelt ülések használatára van lehetőség!

NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTONSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken!



ALKATRÉSZEK

1. kép
1. Hordozófül
2. Övek puhítója
3. Övek tokja
4. Övek szabályozási szíja
5. Övek szabályozási gombja (a huzat alatt)

6. Bújtató az ölhöz való öv
7. Piros gomb a fogantyú szabályozására
8. Az átlós öv bujtatója
9. Nyílások a vállövek szabályozására
10. Napellenző tartók
11. Vállövek
12. A napellenző alapja

A vállövek magasságának ellenőrzése

Ellenőrizzen mindig azt, hogy a vállövek gyereke helyes magasságában vannak szerelve. Válasszon az övek magasságát a gyerek magasságához képest. Az övek állása a gyerek válla magasságában vagy kicsit följebb kell, hogy legyen.

Figyelem: Ne helyezze az öveket túl magasra vagy úgy, hogy a gyerek rájuk támaszkodjon. A kisasztal hátán 2 kettős nyílás van, aminek a segítségével – a gyerek súlyától függően - a vállöveket szabályozni lehet. (2. Kép)

Az övek magasságának szabályozása

1. Nyomja meg az övek beállítási gombját „5” és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet. (3. Kép).
2. Húzzon ki az öveket „11” a támla nyílásaiból a szék előli részében. (4. Kép).
3. Újból dugja át az öveket a háttámla elülső oldalán lévő kívánt nyílásokba, és kösse össze azokat a hát mögötti 4. számú szabályozó szíj segítségével. Ellenőrizze azt, hogy az övek egy szinten vannak betéve és nem sodrottak el.

Az őv becsatolása

1. Kösse össze az őv végén lévő két elemet „E” és „F” (6. képek) és tegye be őket a központi tokban „3” amig kattanas hallatszik. (7. Kép)
2. Ellenőrizze azt, hogy az őv be van csatolva, a vállövek felfelé kihúzásával. (8. Kép)
3. Az övek leengedéséhez nyomjon meg lefelé a központi tok piros gombját „3”.

Az övek hosszúságának a beállítása

1. Az övek leengedése: Nyomja meg az övek beállítási gombját „5” és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet. (3. Kép).
2. Az övek feszítése: Tegye be a gyereket a székbe, kössze meg a két övet a központi tokban és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot „4”. (5. kép)

A gépkocsiszék hordozófülének a szabályozása

A gépkocsiszék hordozófülét 3 pozícióban szabályozható.

A hordozófül szabályozásához, nyomja meg a hordozófül két oldalán lévő piros gombokat, és a forgassa meg a hordozófület. (9. ábra)

1. **pozíció:** Felállított – hordozásra. (10. ábra)
2. **pozíció:** A hát mögött vízszintesen rögzítve – A ringatozás funkciójához. (11. ábra)
3. **pozíció:** A hát mögött le felé – A kisszék rögzítése a gyermek étkeztetéséhez (12. ábra)

Győződjön meg abban, hogy a hordozófül a megválasztott pozícióban van rögzítve, az övek helyesen vannak rátéve, valamint a csat be van zárva, mielőtt a gyereket hordozná a gépkocsira való kisszékben.

A SZÉK BESZERELÉSE

“ 0. osztály” /újszülött és 10 kg testsúlyig/

Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági öveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!

A gyerekekülésük **CSAKIS** 3-pontú őv segítségével lehetne beszerelni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!

1. **lépés:** Nyomja le az “1-es számú” gombot és távolítsa el a “2-es” számú fém konzolt, amely elől az ülés alatt található. (Ábra 13)
2. **lépés:** Állítsa be a hordozófület függőleges pozícióba. (14. ábra)
3. **lépés:** Tegye rá a gyerek biztonsági ülést a gépkocsi ülésére „a közlekedés ellenkező irányába”, ami után győződjön meg abban, hogy az szorosan érintkezik a támlához. **Ha az autója ülései légzsákokkal vannak felszerelve, akkor az autószéket az autó hátsó ülésein kell használni!**
4. **lépés:** Dugja át a hasra való övet a gyerekszék két oldalán lévő bújtatón át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg meg nem halja azt, hogy „klikk”. (15. ábra)
Húzza fel a vállövet, hogy megfeszítse a széket az üléshez, és hogy győződjön meg, hogy az őv be van gombolva.
5. **lépés:** Dugja át a vállövet a gyerekszék hátán lévő bújtatón át. (156. ábra)
6. **lépés:** Húzza el a vállövet ahhoz, hogy megfeszítse. (16. ábra)
7. **lépés:** Győződjön meg arról, hogy az őv feszített, és nem sodrott. Győződjön meg arról, hogy a szék erősen van megfeszítve az autó üléséhez.
8. **lépés:** Rögzítse le a két hevedert biztonságosan a csat fölé a fém konzol segítségével. (Ábra 17)
9. **lépés:** Tegye be a gyereket a székbe. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzon meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakódtak valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzon meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez.

Karroçë për fëmijë TOLEDO

Instruksion për përdorim

PARA SE TË FILLONI NGA PËRDORIMI, LEXONI ME KUJDES KËTO INSTRUKSIONE DHE I RUANI PËR PËRDORIM TË MËTEJSHËM. MOS RESPEKTIMI I KËTYRE INSTRUKSIONEVE MUND TË REFLEKTOJË MBI SIGURINË E FËMIJËS!

KËRKESA PËR SIGURI

1. Ky mjet transporti është destinuar për fëmijë nga 0 muaj dhe peshë deri 15 kg!
2. Karrigia për veturë është e përshtatur me karrocën për fëmijë model TOLEDO!
3. Karrigia për veturë nuk e zëvendëson koshin ose shtratin! Nëse fëmija juaj ka nevojë nga gjymi, atëherë duhet të vendosni në koshin e përshtatshëm për foshnja ose në shtrat!
4. Mos e vendosni dyshek me trashësi më shumë se 10 mm!
5. Përdorni frenat nëse nuk e mbani karrocën me dorë!
6. Mos e lëni karrocën në vende të pjerrëta, madje edhe në se është aktivizuar frena!
7. Shfrytëzoni pajisjet për parkim, kur e vendosni ose e merrni fëmijët nga karroca!
8. Koshi për pazar është me mundësi ngarkimi maksimum 2 kg!
9. Çdo ngarkesë e vendosur në dorezën dhe ose në shpinën e mbështetëses dhe ose në anë të karrocës ndikon mbi stabilitetin e karrocës për fëmijë. Mos varni çanta dhe pako!
10. Periodikisht kontrolloni për lidhjen e mire të pjesëve të karrocës! Rregullisht kontrolloni, mirëmbani dhe pastroni karrocën!
11. Karroca është destinuar për 1 fëmijë!
12. Aksesorë që nuk janë miratuar nga prodhuesi nuk dihet të përdoren!
13. Duhet të përdoren pjesa këmbimi vetëm që janë furnizuar ose që janë rekomanduar nga prodhuesi/distributori!
14. Filloni t'i përdorni rripat e sigurimit menjëherë pasi fëmija juaj fillon të ulet pa ndihmë të huaj!
15. Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë, kur fëmija Juaj është në karrocë! Gjithnjë e vendosni rripin midis këmbëve në kombinim me rripin për belin! Që të parandaloni lëndim nga rrëzimi ose rrëshqitja, gjithnjë përdorni edhe rripat për supet!
16. Siguroheni se rripi i sigurisë është vendosur drejt!
17. Karroca duhet të përdoret gjithnjë nën monitorimin e të moshuarit!
18. Mos i lejon fëmijës që të luajë në karrocën ose të kërruset prej saj!
19. Mos i lejon fëmijës që të ngrihet në këmbë brenda karrocës!
20. Mos i lejon fëmijës të ngrihet në këmbë mbi sediljen ose mbi shkallën!
21. Mos e përdorni karrocën në sipërfaqe që nuk janë të rrafshëta në afërsi të zjarrit ose në vende të tjera të rrezikshme!
22. Mos e përdorni karrocën nëpër shkalla dhe ekskavatorë!
23. Palosni karrocën para se të ngjiteni ose të zbrisni nëpër shkalla. Ngjitja e karrocës nëpër shkalla, troitare dhe pengesa të tjera me fëmijën përmes shtypjes së dorezës çon në deformimin e saj dhe nuk përfshin shërbim garancie!
24. Foshnja e porsalindur nuk është në gjendje që të qëndrojë të ulur vet dhe të mbajë kokën drejt. Për këtë mos e fiksoni mbështetësen në pozicion për të ulur. Duhet të lëshoni në pozicion për të shtrirë!
25. Rregullimi i mbështetëses duhet të bëhet vetëm nga njeriu i cili është njohur me rregullat për këtë veprim nga instruksioni!
26. Bagazhi i tepërt i vendosur në karrocë mund të shkaktojë paqëndrueshmëri të saj!
27. Njeriu që monton karrocën duhet të jetë i informuar për funksionet e saj!
28. Iartësia e fëmijës që vendoset në karrocë nuk duhet të tejkalojë 96 cm!
29. Karroca është destinuar për përdorim për fëmijë deri në moshën 3 vjeç!

KUJDES!

KUJDES! Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!

KUJDES! Siguroheni se të gjitha pajisjet fiksuese janë aktivizuar para përdorimit!

KUJDES! Që të evitoni lëndimet , duhet të jenë të sigurt që fëmija Juaj është në distancë të sigurt gjatë palosjes dhe hapjes së këtij produkti!

KUJDES! Mos i lejoni fëmijës që të luajë me këtë produkt!

KUJDES! Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë!

KUJDES! Kontrolloni a janë aktivuar drejtë pajisjet për kapjen e mire të ulëses ose karriges për veturë ose koshit për foshnjën e porsalindur!

KUJDES! Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose për rrëshqitje!

EN 1888:2012

KUJDES DHE MIRËMBAJTJE

1. Që të pastroni pjesët metalike, fshini me pecetë të lagur dhe thajeni mire me pecetë të thatë.
2. Që të pastroni pjesët prej plastmase përdorni pecetë, ujë dhe preparat të butë larës.
3. Që të pastroni pjesët tekstile përdorni preparat për pastrim të tapicerisë.
4. Kur karroca nuk përdoret, mos vëni kurrë mbi të sende të tjera!
5. Gjithnjë thani dhe ajrosni karrocën, nëse është e lagur!
6. Periodikisht pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase.
7. Gjithnjë pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase pas përdorimit të karrocës nëpër rrëzë ose në rrugë të tjera me pluhur!
8. **MOS VAJOSNI** boshtet e rrotave ose pjesët e tjera të lëvizshme të karrocës! Vetëm i pastroni !
9. Periodikisht bëni kontroll për pjesë të liruara ose të dëmtuara dhe nëse ka të tilla i ndërroni me të reja!

PJESË

Fotografi 1

- | | |
|--|-----------|
| 1. Konstruksion prej metali i karrocës | - 1 copë. |
| 2. Rrota të prapme | - 2 copë. |
| 3. Kosh për pazar | - 1 copë. |
| 4. Rrota të përparme | - 2 copë. |
| 5. Çanta për aksesore | - 1 copë. |
| 6. Dyshek me dy faqe | - 1 copë. |
| 7. Kosh | - 1 copë. |
| 8. Grif | - 1 copë. |
| 9. Mbulesë për këmbët | - 1 copë. |
| 10. Tendë | - 1 copë. |
| 11. Karrige për veturë | - 1 copë. |

HAPJE

1. Pamja e palosur e karrocës . (fotografia 2) **Lironi mekanizmin mbyllës** .
2. Tërhiqni dorezën e karrocës te lartë dhe përpara dhe ajo do të hapet dhe do të kycet automatikisht . (Fotografi 3 dhe 4)

MONTIM I KARROCËS

1. Vëni boshtin e prapmë në tubat e ramës deri sa dëgjohet kërcitje. (Fotografia 5) Për çmontim të boshtit të prapmë shtypni njëkohësisht levat në vrimat e konzolave nën boshtin e prapmë dhe tërhiqni (Fotografia 6).
2. Vëni rrotat e prapmë duke ndjekur radhën e vendosjes së elementeve siç është treguar në fotografiminë 7.
1. Rondela metalike; 2. rrota e pasme; 3. circlip; 4. Kapaku i circlipit.
- Siguroheni se circlipi "3" është kapur me boshtin e prapmë , pastaj vendosni kapakun "4" dhe bindeni se është lidhur me circlipin. Kontrolloni a është vendosur mirë rrota duke e tërhequr te jashtë.
3. Vendosni kapakun mbrojtës i rrotës (Fotografia 8) .Për çmontim të rrotave të pasme shtypni kapëset e kapakut mbrojtës nën rrotën që të hiqni (fotografia 8) dhe me një kaçavidë të drejt duhet t'i nxirni një pas një elementet nga boshti i prapmë që janë treguar në fotografiminë 7
4. Montoni rrotat e përparme duke i shtypur te lartë deri në kyç jen e tyre (Fotografia 9) Kontrolloni a janë kyçur mirë. Për çmontim shtypni njëkohësisht dy kunj „1" nën rrotën dhe tërhiqni te poshtë. Fotografia 10
5. Vendosni shkallën për këmbët midis dy tubave metalike në pjesën e përparme të konstruksionit të karrocës .(Fotografia 11).Vëni shkallën në pjesën e sipërme të tubave duke vendosur së pari buzën e poshtme -1 , rrotulloni dhe vendosni buzën e sipërme-2 dhe lëshoni te poshtë – 3. Kapëset e pjesës së poshtme të shkallës, duket të kapin tubin siç është treguar në fotografiminë 12.
6. Vendosni gungat e tavolinës në vrimat e kornizës së karrocës. Shtypni deri sa të dëgjohet kërcitja (fotografia 13) Që të hiqni tavolinën : 1. Kaloni dorezën mbi boshtin e përparmë (Shikoni pikën 1 nga instruksioni për përdorim dhe fotografiminë 17) 2. Tërhiqni gungat nga të dy anët e tavolinës për çmontim . Fotografia 14

PËRDORIMI

1. Doreza e karrocës mund të rregullohet në dy pozicione. Në pozicion për vozitje të fëmijës me fytyrë përpara (mbi boshtin e prapmë) Fotografia 15 dhe në pozicion e vozitjes së fëmijës me fytyrë te nëna (mbi boshtin e përparmë) Fotografia 16 . Që të rrotulloni dorezën përpara mbi boshtin e përparmë tërhiqni njëkohësisht dy kunjat që ndodhen në tubat e dorezës dhe rrotulloni përpara. Fotografia 17. **Kujdes: Në pozicionin për vozitjen e fëmijës me fytyrë te nëna (mbi boshtin e përparmë) Fotografia 16 me karrocën NUK MUND të kapërcehen pengesa si shkalla, bordure e të tjera.!!! Për kapërcimin e pengesave rrotulloni dorezën në pozicionin për vozitje të fëmijës me fytyrë përpara (mbi boshin e prapmë) Fotografia 15. Që të ngrini boshtin e përparmë që të kapërceni pengesë shtypni me këmbë boshtin e prapmë (Fotografia 18) dhe jo frena dhe pas kësaj të tërhiqni horizontalisht dorezën tek ju . Kujdes : Mos e shtypni dorezën drejt për së drejti te poshtë!!! Së pari tërhiqni dorezën tek ju !!! Kujdes: Provat për kapërcimin e pengesave dhe veprimi me forcë të tepërt mbi dorezën në pozicionin e vozitjes së fëmijës me fytyrë te nëna (mbi boshtin e përparmë) Fotografia 16 mund të shkaktojë dëmtim të dorezës , gjë që nuk është objekt i shërbimit të garancisë !!!!!**
2. Për vendosjen e karrocës në një vend duhet të përdorni pajisjen e parkimit në rrotat e parme, duke rrotulluar levën e pajisjes (Fotografia 19) deri sa dëgjohen klik dhe botoni për lirim del nga baza (Fotografia 20).Për lirin e pajisjes së parkimit shtypni butonin që ndodhet anës dorezës Fotografia 20. Kur doreza është në pozicionin e vozitjes së fëmijës me fytyrë te nëna (mbi boshtin e përparmë) Fotografia 16 , përveç pajisjes së rrotave të prapme përdorni edhe pajisjen e rrotave të përparme duke shtypur levën e çdo çift rrotash të përparme veçmas . (Fotografi 21) Për lirim duhet të ngrihen levat. **Kujdes! Frena nuk garanton mbajtje optimale në sipërfaqe të pjerrëta. Prandaj kurrë mos e lini karrocën në sipërfaqe të pjerrët kur fëmija është ulur ose është shtrirë në karrocë.**
3. Për lëvizje të karrocës mbi shtresa jo të rrafshëta mund të përdorni mundësinë për lëvizje vetëm përpara përmes shtypjes së levës kyçese të rrotave të përparme. Për lirin e rrotave të përparme ndritni te lartë levën kyçese. (Fotografia 22)
4. Për ndryshim të pozicionit të tendës kapni pjesën e tij të sipërme dhe e tërhiqni te poshtë deri në pozicionin e dëshiruar. (Fotografi 23)
- KUJDES!** Mosrespektimi i këtij instruksioni çon në dëmtim të fiksuesve dhe nuk është përfshirë në garanci !
5. Situata në pjesën e prapme të shportës mund të përshtateni duke tërhequr deri trajtuar për të zhblokuar mekanizmin e vendosur në anën e pasme dhe e vënë atë në pozicionin e dëshiruar. (Fotografia 24) **KUJDES!** Nëse ju përpjekje për të përmbysur mbrapa pa u zhblokimin atë duke përdorur forcë të madhe mbi të, mekanizëm mbyllje është deformuar, nuk i nënshtrohet shërbimit garanci!
6. Në rast përdorimi të karriges së verës **detyrimisht** duhet t'i vendosni rripat e sigurisë së fëmijës
7. Lidhni rripat për supet dhe barkun dhe i vëni në kapësen qendrore për kyçe. (Fotografi 25;27) Rregulloni gjatësinë e rripave të sigurimit përmes tërheqjes së kapësve (Fotografi 26) Për hapje të rripave shtypni butonin e kapësës qendrore (Fotografi 27) .

PALOSJA E KARROCËS

Kujdes: Kur pozicioni i dorezës është për të vozitur fëmijën me fytyrë të nëna (mbi boshtin e përparmë) **Fotografi 16**, karroca nuk mund të paloset për transportim! Lutemi që për palosje të karrocës së pari të rrotulloni dorezën në pozicion për vozitje të fëmijës me fytyrë përpara (mbi boshtin e prapmë)

Fotografia 15

1. Hiqni tavolinën para fëmijës siç është përshkruar në pikën 6 të Instruksionit për montim të karrocës **Fotografia 14**
2. Vëni në veprim frenat e karrocës.
3. Palosni maksimalisht tendën .
4. Rrotulloni dorezën në pozicion për vozitje të fëmijës me fytyrë përpara (mbi boshtin e prapmë) **Fotografia 15**.
5. Shtypni butonin 1, pas kësaj shtypni butonin 2 dhe shtypni dorezën e karrocës te poshtë që të palosni. **Fotografia 28** Pas palosjes aktivizoni mekanizmin fiksues që të mos kapet vet (**Fotografia 29**)
6. Karroca e palosur mirë duhet të jetë siç është treguar në fotografinë 30.

Vendosja e karriges për veturë në karrocën

1. Vendosni mbështetësen e karrocës në pozicionin më të poshtëm (të shtrirë) **Fotografi 24** dhe 31
2. Kapeni karrigen për dorezën në pozicion për mbajtje. Ulini anën e përparme dhe e vëni në karrocën kështu që gëpat nga të dy anët e karriges të kapen me mbajtësit në themelin e tendës së karrocës. **Fotografia 32**
3. Ulini pjesën e prapme të karriges kështu, që gripi të kapet për tavolinën e karrocës. **Fotografia 33**
4. Vendosja e drejtë e karriges duhet të jetë si në fotografinë 34
5. Për çmontim tërhiqni dorezën prapa shpinës së karriges, ngrini pjesën e saj të prapme dhe pas kësaj e nxirrni nga mbajtësit e karrocës . **Fotografia 35**

Karrigia për veturë Grupi 0” deri 10 kg / Instruksion për përdorim

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

INFORMACION

1. Kjo është një pajisje “universale” për siguri për fëmijët. Ajo është miratuar në përputhje me Rregulloren №44, për përdorim të përgjithshëm në automjetet për shumicën, por jo për të gjitha ulëset e veturave.
2. Vendosja është e drejtë, nëse prodhuesi i automjetit ka deklaruar në manualin për përdorim të automjetit se në automjetin mund të vendosen pajisje për siguri të fëmijëve nga ky grupmoshë.
3. Kjo pajisje siguri për fëmijë është klasifikuar si “universale” në kushte më të rrepta në krahasim me pajisjet që janë përdorur në konstruksione të mëparshme për të cilët nuk ka shënim të tillë.
4. Nëse keni dyshime, konsultoheni me prodhuesit e pajisjes për siguri për fëmijët ose me shitësin.

Karrigia është e përshtatshme vetëm për automjete që janë pajisur me 3 rripa statike ose 3 rripa që mbliidhen në 3 pika. Të miratuar nga UN/ECE R. № 16 ose standarde të tjera ekuivalente !



SHUMË E RREZIKSHME!
Të mos përdoret në ulëse për pasagjerë , që janë pajisur me jastëk ajror.

Udhëzime të rëndësishme sigurie!

KUJDES! Është e përshtatshme vetëm nëse automjetet e miratuara janë pajisur me pajisje për mbledhjen e rripave të sigurisë me tre pika, që është miratuar në përputhje me rregulloren №16 KEE pranë OKB –së ose me standard të tjera ekuivalente .

KUJDES! Elementet e forta ose pllaka të pajisjes siguruese për fëmijët duhet të vendosen dhe të montohen kështu që gjatë përdorimit t'përditshëm të automjetet të mos kapen nga ulëset e lëvizshme ose nga dyert e automjetit.

KUJDES! Të gjitha rripat që mbajnë karrigen duhet të jenë të shtrënguar, ndërsa rripat që mbajnë të fëmijën dhe jenë të rregulluar në përputhje me trupin e tij dhe të mos jenë të përdredhur.

KUJDES! Pajisja duhet të zëvendësohet në se ka qenë e nënshtruar mbingarkimit gjatë aksidentit.

KUJDES! Është e rrezikshme që të bëhen ndryshime të pajisjes së sigurimit pa miratimin e organit kompetent!

KUJDES! Respektoni udhëzimet për montim. Mos respektimi i tyre mund të shkaktojë lëndime të fëmijës !

KUJDESI! Mos e lëni pa monitorim fëmijën në pajisjen e sigurimit !

KUJDESI! Çdo lloj bagazhi ose sende të tjera mund të shkaktojnë lëndim në rast aksidenti nëse nuk janë lidhur mire!

KUJDESI! Pajisja e sigurimit për fëmijë duhet të përdoret pa këllëfi!

KUJDESI! Këllëfi i ulësës nuk duhet të zëvendësohet me tjetër, sepse ai është pjesë e pandarë e sistemit për sigurim për fëmijët !

KUJDESI! Ulësja mund të montohet vetëm mbi ulëse të automjeteve me sistemi me tre pika të rripave. Nuk e përdorni pika të tjera për kapjen e rripit përveç ato që janë përshkruar në instruksionin janë shënuar në sistemin e sigurimit. Siguroheni se kapësja e rripit të automjetit është vendosur në ose përpara kolonës së caktuar të sistemit të sigurimit.

KUJDESI! Sistemet e kthyer prapa për sigurimin e fëmijëve nuk duhet të përdoren në vendet për ulje të mbrojtura me jastëk ajror.

KUJDESI! Brenda veturës mund të bëhet shumë nxehtë , kur është nën ndikimin e drejt për të drejtë të dritës së diellit. Ja përse rekomandohet që karrigia për fëmijë të mbulohet kur nuk përdoret. Kjo do të evitojë nxehtjen e tapicerisë dhe të komponentëve sidomos ë atyre që janë montuar në karrigen si edhe djegien e fëmijës!

KUJDESI! Mos e përdorni karrigen për automjet n shtëpi. Ajo nuk është projektuar për përdorim shtëpiak dhe duhet të përdoret vetëm në automjet!

KUJDESI! Para se të montoni ndonjë pjesë lëvizëset karriges për fëmijë , duhet të nxirrni fëmijën tuaj nga karrigia për fëmijë!

KUJDESI! Periodikisht kontrolloni rripat për vjetërsim duke iu kushtuar vëmendje pikave të kapjes , sistemeve të sigurisë pajisjeve për rregullim.

KUJDESI! Mos e lëni kapësen pjesërisht të kyçur, ajo duhet të jetë kyçur, kur të gjitha pjesët janë të angazhuara. Duhet të keni mundësi menjëherë të nxirrni fëmijën nga karrigia në rast emergjence.

ECE R44/04

Instruksione për larje

1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv .
2. tapiceria duhet të lahet me dorë me temperature maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.
3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.

LLOJI I RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!

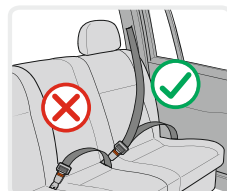


Mundësi për instalim **VETËM** të karrigeve pa **AIRBAG** **AKTIV!**



Mundësi për instalim vetëm të karrigeve me 3 rripa të fiksuara!

NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !



PJESA

Fotografia 1

1. Dorezë për mbajtje
2. Zbutës të rripave
3. Kapëse për rripat
4. Shirit për rregullim të rripave
5. Buton për rregullim të rripave(nën tapicerinë)

6. Drejtues për rripin për prehrin
7. Buton i kuq për rregullimin e dorezës
8. Drejtues për rripin diagonal
9. Vrima për rregullimin e rripave të supeve
10. Mbajtës të tendës
11. Rripa për supet
12. Bazament për tendën

Kontrollimi i lartësisë së rripave për supet

Gjithnjë kontrolloni a janë të vendosur rripat e supeve në lartësinë e duhur për fëmijën tuaj. Duhet të zgjidhni lartësinë e rripave më përputhje me lartësinë e fëmijës suaj. Pozicioni i rripave duhet të jetë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës.

Kujdes : Mos e vendosni rripat shumë lartë ose kështu që fëmija të mbështetet mbi ta!

Në shpinën e karriges ka 2 çifte vrima me të cilët mund të rregulloni lartësinë e rripave për supet në varësi nga pasha e fëmijës. (Fotografia 2)

Rregullim i lartësisë së rripave

1. Shtypni butonin për rregullim të rripave „5” dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve . (Fotografia 3)
2. Tërhiqni rripat nga vrimat e mbështetëses nga ana e përparme e karriges. (Fotografia 4)
3. Vëni përsëri rripat në vrimat e preferuara nga ana e përparme të mbështetëses dhe i lidhni prapa shpinës me shiritin për rregullim „4”. Siguroheni se rripat janë vërë në një nivel dhe nuk janë të përdredhur.

Lidhja e rripit

1. Bashkoni dy elementet „E” dhe „F” të fundit të rripit (Fotografia 6) dhe i vëni në kapësen qendrore “3” deri sa dëgjohej kërcitja . (Fotografia 7)
2. Kontrolloni a është kapur rripi duke tërhequr rripat e supeve te lart. (Fotografia 8)
3. Që të lironi rripat shtypni te poshtë butonin në kapësen qendrore “3”.

Rregullim i gjatësisë së rripave

1. Lëshim i rripave: Shtypni butonin për rregullim të rripave „5” dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve . (Fotografia 3)
2. Shtrëngim i rripave: Vëni fëmijën në karrigen, lidhni dy rripat “4” në kapësen qendrore dhe tërhiqni shiritin në mes të ulësës. (Fotografia 5)

Rregullim i dorezës për mbajtje të karriges për automjet

Doreza për mbajtje të karriges për automjet , mund të rregullohet në 3 pozicione .

Që të rregulloni dorezën, shtypni njëkohësisht butonat e kuq nga të dy anët e dorezës dhe e rrotulloni. (Fig.9)

1 Pozicion – për mbajtje. (Fig.10)

2 Pozicion – fikusuar në mënyrë horizontale prapa shpinës - Për funksionin lëkundje. (Fig.11)

3 Pozicion – te poshtë prapa shpinës - Pozicionim i karriges për ushqim të fëmijës.(Fig.12)

Binduni se doreza është fikusuar në pozicionin e zgjedhur prej jush, rripat janë vendosur drejtë dhe kapësja është kyçur para se të mbani fëmijën tuaj në karrige për automjet.

MONTIM I KARRIGES

“Grupi 0” /për foshnja porsalindur dhe me peshë deri 10 kg ./

Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!

Hapi 1. Shtypni butonin “1” dhe nxirri kllapën metalike “2” në pjesën e përparme nën fundin e karriges
Fotografia 13

Hapi 2. Rregulloni dorezën në pozicion vertikal. (Fig.14)

Hapi 3. Vëni karrigen e siguruar për fëmijë mbi ulësen e automjetit “ në drejtim të kundërt të lëvizjes“ , duke u siguruar se është vendosur mirë pranë mbështetëses. **Nëse automjeti juaj ka erbeg në ulëset për pasagjerë , atëherë karrigia përdoret vetëm më ulëset e prapme të automjetit.!**

Hapi 4. Kaloni rripin e prehrit përmes dy drejtuesve nga ana e karriges së fëmijës dhe kyçni rripin në kapësen në automjetit deri sa dëgjohej “klik”. (Fig.15) Tërhiqni rripin e supit te lartë që të shtrëngoni karrigen pranë ulësës dhe siguroheni se rripi është kyçur.

Hapi 5. Vëni rripin e supit në drejtuesin e shpinës së karriges së fëmijës. (Fig.16)

Hapi 6. Tërhiqni rripin e supit që të shtrëngoni. (Fig.16)

Hapi 7. Bindeni se rripi nuk është përdredhur. Siguroheni se karrigia është pozicionuar në mënyrë stabile mbi ulësen e automjetit.

Hapi 8. I Fiksoni me kllapën metalike dy rripat pikërisht prapa kapësës. Fotografia 17

Hapi 9. Vëni fëmijën në karrige. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidhni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulësës dhe e shtrëngoni.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com